

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA  
SEDE QUITO**

**CARRERA: COMUNICACIÓN SOCIAL**

**Producto Educativo previo a la obtención del Título de:  
LICENCIADO EN COMUNICACIÓN SOCIAL**

**TEMA:**

**“SERIE RADIOFÓNICA TESTIMONIAL PARA LA SENSIBILIZACIÓN  
CIUDADANA EN LA INCLUSIÓN DE LA POBLACIÓN NO VIDENTE, A  
DIFUNDIRSE EN UNA EMISORA DE LA CIUDAD DE QUITO”.**

**AUTOR:**

**MAURICIO ANDRÉS SUÁREZ ROJAS**

**DIRECTOR:**

**LIC. PABLO TERÁN PUENTE**

**Quito, Enero del 2012**

## **DECLARATORIA DE RESPONSABILIDAD**

Los conceptos desarrollados, análisis realizados y las conclusiones del presente trabajo, son de exclusiva responsabilidad del autor.

Quito, enero – 01 - 2012

---

Mauricio Andrés Suárez Rojas.

# DEDICATORIA

Este trabajo realizado por quien suscribe la presente, va dedicado a mis papis Miguel y Estehela, quienes siempre han estado impulsándome a seguir, a no desfallecer, a no dejarme vencer por nada ni nadie, demostrándome con ejemplo de fuerza, tenacidad constancia y mucho amor que todo es posible.

Este trabajo es parte primordial para retribuir todo el esfuerzo y sacrificios que ustedes papis han hecho por mí, por no dejarme a la deriva, por darme siempre la confianza y el empuje que me han permitido llegar a donde hoy me encuentro.

Gracias papis, son los mejores del mundo.

También lo dedico a Sofy e Iry mis dos ojitos, que me permiten ver el mundo que a mi lado está, gracias ñañas lindas.

A mi abuelita Delia Vaca, porque con cariño y amor me enseñó día a día que todos mis sueños se pueden cumplir.

## AGRADECIMIENTO

En primer lugar a Dios por permitirme gozar del privilegio de estar vivo, además de ponerme en el camino gente tan especial como mis papis, mis hermanas, familia, amigos, profesores y personas que confiaron y confían en el trabajo que he realizado.

Agradezco de manera especial a Estehela y Miguel, dos padres de familia excepcionales, que día a día han labrado mi camino enseñándome con su ejemplo de responsabilidad, respeto, tenacidad, perseverancia y mucho amor.

Agradezco a Sofy por su súper aporte, ya que gracias a su contingente me ayudó a darle forma a mi trabajo de tesis.

Al licenciado Pablo Terán Puente, “profe Pablito”, quien confió en la importancia de realizar este trabajo, y quien paso a paso con paciencia y mucho acolite me ha brindado su bagaje para llevar a buen fin este producto comunicacional.

A Patricia Jara, “Paty”, quien desde un inicio me brindó la confianza y seguridad para ingresar a estudiar en la UPS, y quien a lo largo de mi estancia en la Salesiana ha sido un soporte fundamental.

A todos los profes que durante mi carrera me brindaron sus conocimientos.

A todas mis amigas de clases quienes siempre me incluyeron en todos los procesos educativos y sociales.

A Kleber, Sandrita, Estehela, Sofy, Miguel, Pablito, Samy, Sarahí, Irina, Eve, Darwin, y Víctor quienes me dieron su tiempo para realizar los dramatizados y locuciones de mi serie radiofónica.

Al IECE, Instituto Ecuatoriano de Créditos Educativos, por financiar mi carrera educativa en la Universidad.

Un agradecimiento muy especial al Laboratorio de Multimedia de la UPS, por su aporte valioso para efectuar las grabaciones de mi producto comunicativo, gracias a Alexandra Noboa y a Darío Carrillo.

Gracias sinceras a mi familia y amigos ya que con su apoyo incondicional puedo decir que he logrado mi objetivo: culminar la “U”; un fuerte abrazo, unidos somos más.

# INTRODUCCIÓN

La presente tesis, con su producto comunicativo –la serie radiofónica “*A Ojo Cerrado*”- previa a la obtención del título de licenciado en Comunicación Social con mención en Periodismo, constituye un trabajo de investigación y de propuesta comunicativa en relación a la problemática de discrimen y marginación que sufren importantes sectores de la sociedad quiteña por su situación de discapacidad visual.

Si bien debemos señalar que en los últimos tiempos se han dado importantes avances para superar esta situación, la tarea aún es enorme en el propósito de romper las barreras entre grupos de videntes y no videntes, y de esa manera lograr espacios realmente inclusivos dentro de nuestra sociedad.

En este sentido, este trabajo pretende crear un espacio de conversación y reflexión por medio de un producto radiofónico en el que se pone en evidencia las dificultades, peligros, discriminación y también las soluciones a los problemas con los que tienen que enfrentarse día a día las personas carentes de vista.

Por otra parte, la serie radiofónica motivo de esta tesis, contribuye con cada uno de sus episodios en aspectos importantes, como crear procesos de concienciación dentro de la sociedad para desterrar las diferentes problemáticas que limitan una inclusión total de la población no vidente en el ejercicio ciudadano, además de evidenciar las dificultades que se presentan en torno a la vida diaria de un no vidente en una sociedad pensada y construida para videntes, por lo que no presta las garantías necesarias para que la integración de quien carece del sentido de la vista se dé en un cien por ciento.

En el desarrollo de este estudio, luego de hacer un recorrido por las teorías de la comunicación y de analizar la importancia de la radio como medio de comunicación, nos centramos en hacer un análisis de la situación de discriminación que sufren los no videntes en los diferentes aspectos que hacen el convivir diario de una sociedad: el respeto de espacios públicos, la movilidad, la arquitectura, y en general todos los aspectos que hacen la comunicación en este caso entre vidente y no videntes, esto con el fin de proporcionar el contexto necesario para entender el por qué de la serie radiofónica, producto comunicativo tangible del presente estudio.

La serie radiofónica “*A Ojo Cerrado*”, además de ser un producto de graduación, constituye entonces un aporte a la sociedad en general, para que ésta adquiera conocimientos de los diferentes aspectos de inclusión, además de orientación y movilidad que son por demás importantes para una persona en condiciones de vulnerabilidad por el hecho de poseer una discapacidad, aunque esa vulnerabilidad se minimice frente a otras potencialidades sensoriales en el caso del no vidente.

Por otro lado, el utilizar la radio como medio de concienciación, nos permitirá llegar a la mayor cantidad de personas con la finalidad que las ideas que se compartan a través de esta serie radiofónica, aporten en la construcción de una sociedad más incluyente y respetuosa.

El uso del lenguaje radiofónico permite que el mensaje sea mucho más entendible y, hasta cierto punto, logra que las personas se identifiquen con las realidades aquí contadas.

La radio ha sido, es y será el medio que permite al oyente crear escenas a través de sonidos, música, palabra y silencios, los mismos que al ser bien usados y aplicados de forma precisa permiten generar situaciones en las que la imaginación es el principal participante.

En este caso, esta producción permitirá que los radioescuchas se vinculen de forma directa y participativa con la idea central, que es la creación de espacios comunicativos entre personas videntes y no videntes, de tal forma que se pueda sentir una inclusión de pensamientos y por ende, se llegue a una participación dentro de todas las instancias de la sociedad, desde lo cultural hasta lo recreativo.

La radio es el medio más oído por todas las personas, lo que sumado al formato -serie radiofónica- que es una compilación de episodios que narran y cuentan al oyente una situación, que en este caso es parte de la vida real, nos permitirá profundizar en cuanto al mensaje inclusivo que se pretende dar a conocer.

Los recursos empleados buscan que el mensaje tenga la receptividad de las y los oyentes, enmarcándonos en la propuesta edu-comunicativa de la que parte la producción de *“A Ojo Cerrado”*.

**CAPÍTULO I**  
**TEORÍAS DE LA**  
**COMUNICACIÓN**

# CAPÍTULO I

## TEORÍAS DE LA COMUNICACIÓN

### 1.1 TEORÍAS DE LA COMUNICACIÓN.

En este apartado se hará referencia a las teorías de la comunicación, las mismas que permiten entender y manejar de mejor forma los procesos comunicativos, para que los mensajes a difundirse lleguen con claridad, espontaneidad y precisión.

Nuestro trabajo lo fundamentaremos en la Escuela de Comunicación Crítica que se basa en los planteamientos de participación directa y reflexiva del receptor a quien se pretende llegar con el mensaje no de una forma estructural, ni funcional. “La noción de comunicación abarca una multitud de sentidos. La proliferación de las tecnologías y la profesionalización de las prácticas no han hecho sino sumar nuevas voces a esta polifonía en un final de siglo que hace de la comunicación la figura emblemática de las sociedades del tercer milenio”.<sup>1</sup>

Por otro lado la diversidad de campos en los que la comunicación actúa, genera espacios de discusión, análisis y estudios son aún más profundos y específicos.

“Situados en la confluencia de varias disciplinas, los procesos de comunicación han suscitado el interés de ciencias tan diversas como la filosofía, la historia, la geografía, la psicología, la sociología, la etnología, la economía, las ciencias políticas, la biología, la cibernética o las ciencias del conocimiento. Por otro lado, en el transcurso de su elaboración, este campo concreto de las ciencias sociales se ha visto acosado por la cuestión de su legitimidad científica. Esto ha llevado a buscar modelos de cientificidad, adoptando esquemas propios de las ciencias de la naturaleza adaptados a través de analogías”.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup>.MATTELART, Armand y Michele, *Historia de las Teorías de la Comunicación*, Ed. Paidós, Barcelona, 1997, Pág. 10

<sup>2</sup> Idem 2 Pag 10

Por ello los estudios comunicativos que se realicen tendrán como objetivo principal el llegar a emitir un mensaje claro y comprensivo para los receptores, quienes se apropiarán de las ideas emitidas en dichos manifiestos.

## **1.2 EL ESTRUCTURALISMO.**

Entre las ideas que defiende el estructuralismo podemos encontrar aquellas que manifiestan el carácter impositivo, pues la idea central consiste en enviar un mensaje al receptor y esperar a que realice una actividad determinada con una vigilancia previa.

Es evidente en “El Panóptico” presentado por Foucault, que el individuo (receptor), es sometido a diferentes pruebas sin notar la presencia de una custodia quien es la que examina paso a paso las actividades.

Por otra parte el planteamiento de esta corriente extiende su hipótesis a las demás ciencias humanas. Desde la escuela lingüística, Saussure indica que la lengua es una institución social mientras que la palabra es un acto individual.

Desde esta perspectiva es importante determinar cuál es el uso que se le da al lenguaje para emitir mensajes, ya que los mismos pueden ser apropiados o no dependiendo de la intencionalidad del emisor.

En cuanto a institución social, la lengua es un sistema organizado de signos que expresan ideas, lo que representa el aspecto codificado del lenguaje. Saussure había soñado con una ciencia general de todos los lenguajes, de todos los signos sociales, es decir la semiología.

Corresponde a Barthes retomar este desafío afirmando que la semiología tiene como objeto todo sistema de signos, cualquiera que sea su sustancia, o sus límites, como son las imágenes, los gestos, los sonidos melódicos, los objetos, y además los complejos de estas sustancias que se encuentran en ritos, protocolos o espectáculos. “Para Barthes es

muy importante sentar las bases de la semiología. La importancia del desarrollo de la publicidad, la gran prensa, la radio, la ilustración”.<sup>3</sup>

En este punto queda determinado aún más que la intencionalidad de los mensajes bien sean en la publicidad o en cualquier otro aspecto cotidiano, tienen firme relación con los significados implícitos que pueden estar dentro de las ideas que se quieren emitir, es por esta circunstancia que la línea en la que está enfocada esta tesis no tiene apego con el estructuralismo.

*Lévi-Strauss, por su parte piensa que los fenómenos sociales ofrecen el carácter de signos y que cualquier sociedad puede ser estudiada como un sistema de signos. Así se puede considerar por ejemplo las reglas del matrimonio y los sistemas de parentesco como una especie de lenguaje, un conjunto de operaciones destinadas a asegurar entre los individuos y los grupos cierto tipo de comunicación. El método para su estudio será descubrir la estructura o sistema de ese juego. Dado que, en cualquier caso, se trata siempre de fenómenos sociales que pueden ser considerados como signos, la metodología puede ser la misma que la empleada por la lingüística estructural.<sup>4</sup>*

### **1.3 FUNCIONALISMO.**

Desde las premisas del funcionalismo en donde se crean sistemas destinados a realizar actividades determinadas entorno a patrones establecidos por un emisor, el aplicarlas dentro del producto que se va a realizar no es posible, puesto que la idea central es generar conciencia colectiva desde el aprendizaje y apropiamiento de las experiencias transmitidas en la serie radiofónica.

---

<sup>3</sup> MATTELART, Armand y Michele, *Historia de las Teorías de la Comunicación*, Ed. Paidós, Barcelona, 1997, Pág. 59,60.

<sup>4</sup> El Estructuralismo, *Definición, Estructura, características*, Miércoles 2 de noviembre del 2010, [Filosofia.idoneos.com/index.php/367743](http://Filosofia.idoneos.com/index.php/367743)

El funcionalismo (Lasswell, 1948: 32-51; Mills, 1956) es una teoría macro empírica, que se deriva de la teoría liberal. Fue desarrollada especialmente en EE.UU. Esta teoría refuerza la concepción 'libertaria' normativa de la conciencia individual. La sociedad, como sistema funcionalista.

Especialmente después de la II Guerra Mundial predominaba sin lugar a dudas, la hegemonía de Estados Unidos sobre la sociología y los medios de comunicación. Se había llegado a un modelo de 'sociedad buena', que representaba su propio ideal. Era el paradigma 'dominante'. Se pensaba que esa sociedad funcionaba bien: era democrática, liberal, pluralista y ordenada. Se pasaba por alto las contradicciones internas de raza, minorías, etc.

Según esta teoría, la sociedad es un sistema orgánico auto-regulador, que crece (prograsa) y mantiene un equilibrio integrado de todas las partes y responde a los cambios del ambiente (Wright, 1975). El sistema debe funcionar por sí mismo con la contribución de todos. (Berger 1982: 94).

En este caso lo importante a destacar es la vinculación de los actores que tienen participación directa o indirecta en procesos cotidianos relacionados con actividades sociales, lo conveniente es impulsar la participación del conglomerado.

Cada persona es un sub-sistema psicológico auto-regulado. Está dotada de motivaciones, conductas, instintos y respuestas biológicas y físicas a necesidades. Los lazos más importantes entre ésta y el sistema social son tales motivaciones psicológicas. Ellas se basan en la producción-consumo. La psicología social es la disciplina clave para analizar los medios. Esta tradición ha enfatizado mucho el servir a las necesidades culturales, educativas, etc. de los diferentes grupos. En parte, esto viene de la concepción orgánica de cultura y sociedad. Hay que dar una respuesta balanceada a todos los aspectos de la experiencia humana y social, no solamente lo que pide el mercado (White 1994: 28-30). Servía de modelo para otros países. Se suponía que los países en desarrollo llegarían a este modelo occidental.

En este caso, la actividad de los medios de comunicación al emitir sus mensajes deberían dar espacio a lo social, pero lastimosamente este tipo de mensajes no tienen la

aceptación del caso, ya que se invita por medio de los mensajes de la radio, televisión y medios impresos únicamente a consumir sin parar, sin importar si es de utilidad o no, lo que nos están vendiendo.

Al lado estaba –amenazador- el comunismo totalitario, que usaba sus medios para destruir esta democracia. La sociología usaba un enfoque funcionalista para analizar las diversas instituciones. Una de ellas eran los medios.

### **1.3.1 Los medios funcionalistas.**

Para que el sistema funcione, se requiere que haya libre flujo de información e ideas, y que todos los sub-sectores estén informados sobre el equilibrio necesario en la sociedad. Una información es verdadera y racional, si contribuye al equilibrio y a una adaptación eficiente al ambiente del sistema social (como en un sistema cibernético). En consecuencia, se debe conocer bien la institución de los medios (por ejemplo, cómo se producen, se transmiten y se controlan los mensajes).

Y se impuso entre los teóricos un modelo comunicacional lineal y de efectos (Rogers, 1986: 867), compatible con el modelo estímulo-respuesta entonces presente en la investigación educativa. Consideraba la comunicación sobre todo desde el punto de vista del emisor, que así era capaz de llevar tantos mensajes a tanta gente.

El modelo aparece mecanicista y determinista. Se aceptaba que una pequeña élite pudiera usar los poderosos medios para informar y persuadir. Los medios eran como una ‘aguja hipodérmica’ o una ‘bala mágica’, que producían gran impacto (DeFleur and BallRokeach, 1989) (McQuail, 2000: 48).

Lógicamente los medios deben ser bien administrados, para que puedan servir al equilibrio y control del sistema social. Los medios masivos deben informar sobre los planes del gobierno, para que cada uno pueda conocer y entrar en el proceso de las decisiones colectivas.

La teoría funcionalista pinta a los medios esencialmente cómo que se dirigen y se corrigen a sí mismos. Se necesita que la información sea como un mercado libre y auto-

regulado de bienes e ideas. Los medios producen inmensos beneficios simplemente respondiendo a las preguntas y necesidades de los individuos y de las instituciones; se supone que la vida social organizada necesita mantenerse informada de la marcha de la sociedad.

Lasswell también elaboró, en 1948, el modelo de las cinco preguntas. Dice que sólo se puede hablar de comunicación, cuando se puedan dar respuestas unívocas a estas cinco preguntas: ¿Quién lo dice? ¿Qué dice? ¿A través de qué canal? ¿A quién? ¿Con qué efecto?

Sin embargo, el modelo de Lasswell presenta diversos puntos problemáticos y zonas de ambigüedad.

El modelo, en efecto, legitima el cuadro conceptual de referencia de la sociología funcionalista de los medios, y considera el proceso comunicativo como una especie de actividad unidireccional y transmisiva, en la que el emisor juega un papel de primer plano respecto a un destinatario fundamentalmente pasivo, o casi pasivo.

Además en el modelo de Lasswell no existe actividad de retroacción (feedback) comunicativa: el efecto, de hecho, es sólo la respuesta – determinada y de todas formas predeterminable – producida por la acción desarrollada del emisor sobre el destinatario. (Sorice, 2005: 41).

La idea de Lasswell sobre la comunicación de masas se funda, en la práctica, sobre algunos asuntos, que constituirán la base de la mayor parte de las teorizaciones de la sociología funcionalista de los medios. He aquí algunos de sus puntos:

a. Los procesos comunicativos son exclusivamente asimétricos, con un emisor activo que produce el estímulo y una masa pasiva de destinatarios que, ‘golpeada’ por el estímulo, reacciona.

b. La comunicación es intencional y va dirigida a una finalidad: el obtener un cierto efecto, observable y medible en cuanto da lugar a una conducta en cierta forma que se relaciona con ese fin. Esto se presta a la manipulación.

c. Los papeles de comunicador y destinatario aparecen aislados, independientes de las relaciones sociales, situacionales y culturales, en los que se dan los procesos comunicativos, pero que el modelo en sí no contempla: los efectos consideran a los destinatarios como atomizados y aislados (Wolf, 1985: 14-15; cfr Sorice, 2005: 42).

Como se ve, el modelo de Lasswell considera a la audiencia como destino (target). Es un modelo de transmisión, que da información en noticieros, hace publicidad para vender, etc. Es muy distinto de los otros modelos: el que considera a la audiencia como participante, propio del modelo ritual o expresivo, que se basa en gustos, aficiones y creencias compartidas; y del público como espectador, propio del modelo atención de películas, talk-show (McQuail, 2000: 376-377).

Al mismo tiempo, el modelo de Lasswell ha logrado ponerse como bisagra entre dos tendencias opuestas de la 'investigación de la comunicación': La primera, fuertemente influenciada por el conductismo, que determinó las líneas de desarrollo de la teoría pre-funcionalista hipodérmica.

La segunda, desarrollada hacia el fin de la década de los años 1940, que considera importantes las acciones de mediación y resistencia que los destinatarios activan en la recepción de los mensajes mediales. Por ejemplo, de la investigación de Lazarsfeld, Berelson y Gaudet (publicada entre 1944 y 1948), emerge un público no ciertamente pasivo y, de todas formas, muy diferente a un cuerpo amorfo, pronto a hacerse inocular cualquier tipo de mensaje. (Sorice, 2005: 43). Esta investigación había abierto el camino para la elaboración de la teoría del doble flujo de la comunicación, el momento verdadero de superar el enfoque funcionalista dentro del mismo funcionalismo.

Así pues, desde la mitad de la década de 1940 hasta el fin de la década de 1960, aparecieron estas dos líneas científicas paralelas dentro del mismo ámbito ideológico y de investigación. Su modelo de investigación es el de los "usos y gratificaciones", que presuponía que los medios debían servir a las necesidades de individuos y grupos.

Por lo tanto, Lasswell considera la comunicación como un proceso funcional para el equilibrio y el control social. (Sorice, 2005: 41).

La teoría de la “dependencia de los medios” (DeFleur and Ball-Rokeach 1989; cfr. Sorice, 2005: 109) es una teoría funcionalista. Dice que cuanto más dependa una audiencia de los medios masivos para información, y cuanto más esté una sociedad en crisis, más poder tendrán los medios (o se les atribuirá más poder).

Lo común de estas teorías era la libertad responsable y funcional. El usuario debía conocer sus propios derechos y deberes, pero también debía saber cómo funciona la industria de los medios masivos, y qué hacer frente a programas anti-sociales de violencia, sexo excesivo y prejuicios.

El modelo de Lasswell (1948) ha sido el predominante casi hasta nuestros días. Pero ya en su época comenzaron los cuestionamientos. Los primeros fueron Lazarsfeld, Berelson y Gaudet (1944). También Katz (1955) demostró que la 'masa' electoral no era tan influenciable, como se suponía.

También en EE. UU. surgieron muy pronto teóricos (G.H.Mead, c.H. Cooley and Robert Park) contra el modelo funcionalista. Decían que la comunicación es esencialmente humana, social e interactiva, interesada en compartir significados, no impactos (ver Hardt, 1991) (McQuail, 2000: 47). Los dos extremos en la sociología de los medios es por una parte el funcionalismo (teorías de transmisión: 1940-1960), y por otra la semiótica con los Estudios Culturales (teorías del diálogo) (Sorice, 2005: 126).

Finalmente si nos fundamentamos en el funcionalismo para sustentar la creación del producto, existirá una generación de ideas contradictorias tales como la creación de ideologías hasta cierto punto manipuladas mientras que lo ideal es propiciar espacios sugerentes donde la participación democrática permita tener soluciones incluyentes.

#### **1.4 TEORÍA CRÍTICA.**

En la elaboración de mi producto la teoría crítica juega un papel importante, pues sus premisas participativas y educativas permitirán que el objetivo final de la serie radiofónica se ejecute con facilidad y buena aceptación, es decir se busca la creación de

una sociedad mucho más comunicativa, incluyente y además con posibilidades de crear espacios de discusión.

#### **1.4.1 Escuela de Frankfurt**

La teoría crítica se origina en la Escuela de Frankfurt (Alemania), cuyos integrantes emigraron a EE.UU. después de 1933 huyendo del nazismo. Sus miembros más representativos son Max Horkheimer (1972), Teodoro Adorno (1991) y Herbert Marcuse (1964). Todos ellos, de formación marxista, estaban unidos en sus esfuerzos por analizar la naturaleza de los cambios sociales económicos, políticos y culturales, que estaban ocurriendo. Erich Fromm (1962) y Walter Benjamín (1981) pertenecen también a esta Escuela.

Esta ‘Escuela Marxista’ se había establecido originalmente para examinar el aparente fracaso de las fuerzas históricas del cambio revolucionario predicho por Marx. Lo atribuyó especialmente a los medios masivos o ‘industria de la conciencia’ (Enzenberger 1974). Éstos con su ideología pertenecen a la superestructura. En el esquema marxista la superestructura incluye la política, la educación y la cultura, pero está condicionada por la estructura (la base o fundamento económico).

Las palabras claves en la tradición crítico-democrática han sido: ideología, hegemonía, alienación y mito. Ideología es una visión distorsionada de la realidad, que viene del poder de un grupo o clase social (McQuail, 1994: 99). Su concepto se ha ido clarificando desde Marx. Williams fue considerado como el que mejor había resumido este concepto marxista (Masterman, 1985: 280). Según él (1976: 129; cfr. Masterman, 1985: 190), para Marx ideología es un conjunto de ideas que surgen a su vez de un conjunto de intereses materiales. Althusser (1971; cfr. McQuail, 1994: 99) da una definición parecida.

Según Marx, los que tienen tales intereses materiales saben que, para dominar los recursos materiales, hay que dominar las conciencias: es una condición necesaria. Hegemonía es el tratar de conservar una situación de dominio estructural con el consentimiento de la audiencia, por ejemplo, en las categorías de raza y género.

Se considera a la cultura popular como un campo de batalla en el que los puntos de vista dominantes se aseguran su propia hegemonía: ‘Es un campo de batalla permanente, cuyos parámetros son definidos sólo parcialmente por las condiciones económicas; para obtener el liderazgo cultural, el grupo dominante debe empeñarse en negociar con los grupos, las clases y los valores en oposición – y estas negociaciones deben dar lugar a mediaciones auténticas’ (Turner, 1990)” (Sorice, 2005)

El término marxista *mistificación* describe el proceso, por el que las prácticas ideológicas se presentan como ‘naturales’ (es decir, sin explicación alternativa), cuando en realidad son específicas a una cultura y por lo tanto son arbitrarias; por ejemplo, la explotación del obrero. Consiste, primero, en suponer que no hay otra forma de entender las cosas; y segundo, en disimular y esconder el hecho de que esa forma de entender las cosas beneficia al patrón, repitiendo en cambio abiertamente que beneficia al obrero. El análisis marxista de textos trata de desmitificarlos indicando sus arbitrariedades e indicando alternativas. (Fiske).

En base al *Grundrisse* de Marx, esta teoría desarrolló el concepto de *comodificación* cultural (*commodity* es mercancía). Este término significa que los productos culturales se producen y se venden como artículos de consumo, y crean una conciencia falsa o alienación. Esta alienación asume la ideología dominante, pero es inconsciente (Berger, 1989: 55), pues no se da cuenta de la estructura real de la sociedad (McQuail, 1994: 98).

Según Marx (1964: 169-170) el trabajo es central para la identidad y el sentido de sí mismo. Pero produce alienación, cuando el trabajador es tratado como objeto y no como sujeto, y se siente controlado no sólo en cuanto a su trabajo, sino en cuanto a su propia alma (Garnham y Williams, 1986: 122-124).

*Alienación* es la situación de un individuo, que se halla como extranjero en una sociedad, y que no tiene conexiones ni ligazones de ninguna clase con otros; más bien se siente controlado por fuerzas ingobernables ajenas a él. El centro del socialismo marxista es eliminar esta alienación (Fromm, 1962: 43-44).

Marcuse (1964) interpretó los medios, junto con otros elementos de los sistemas de producción de los medios, como comprometidos en ‘vender’ o imponer todo un sistema

social, que es al mismo tiempo deseable y represivo. La contribución principal de los medios es estimular y entonces satisfacer las 'necesidades falsas', llevando a grupos que no tienen nada entre sí a una 'sociedad uni-dimensional' (Cfr. McQuail, 2000: 77)

Para la teoría comunista soviética el objetivo de los medios es difundir y reforzar la verdad marxista y el logro de una sociedad sin clases (McQuail, 2000: 154).

La Escuela de Frankfurt, para explicar el fracaso del cambio revolucionario, acudió a la capacidad de la superestructura (especialmente las ideas y la ideología representada en los medios masivos) para subvertir las fuerzas materiales e históricas del cambio económico (McQuail, 2000: 95).

La ideología de la clase dominante había promovido una 'falsa conciencia' en la clase trabajadora, que había quedado asimilada dentro de la sociedad capitalista (McQuail, 1994: 95)

#### **1.4.2 Escuela Latinoamericana**

Se conoce como "Escuela Latinoamericana de Comunicación" (ELC) al desarrollo que la teoría de la comunicación tuvo en los países latinoamericanos, especialmente durante la segunda mitad del siglo XX. Durante el siglo XIX la comunicación en Latinoamérica dependía mucho de lo que sucediera en Europa, especialmente en Francia. Las escuelas estadounidenses tuvieron entonces poco influjo gracias a la barrera lingüística, por lo cual el desarrollo de una comunicación vista desde una perspectiva Latinoamérica se dio en general desde una influencia colonial española y francesa hacia la búsqueda de una identidad nacional propia. Esto sería un gran aporte al desarrollo de la teoría de la comunicación porque en el caso latinoamericano esta sería muy sensible a los procesos sociales.

Contrario a lo que sucedería en Europa y Estados Unidos en donde la teoría de la comunicación se desarrolla a partir de la investigación científica y aportes como la psicología, la sociología y otras disciplinas, en Latinoamérica esta viene de la mano del desarrollo del periodismo y posteriormente el influjo y aporte de las teorías de la

comunicación social aportados por la Iglesia Católica y en el caso específico por la Teología de la Liberación y por la Escuela de Frankfurt.

Argentina y Brasil fueron los primeros países latinoamericanos en fundar escuelas de periodismo a principios del siglo XX a través de la Universidad de La Plata y la Universidad de Río de Janeiro. Hacia la década de los 30, todos los países latinoamericanos tenían escuelas de periodismo y en esa misma década comienza el influjo de la escuela estadounidense en la región debido al desarrollo que los teóricos de ese país hacían, especialmente en los influjos de la propaganda con los estudios de Harold Lasswell.

Es durante la década de los 60 que se consolida la escuela latinoamericana desprendiéndose definitivamente de la estadounidense y cuestionando los modelos de comunicación impuestos en la región y al servicio de grupos de poder económico. Los primeros grandes críticos de la teoría de la comunicación latinoamericana cuestionan el orden mundial dominado por la información estadounidense y en gran parte europea y esbozan la tesis de un "nuevo orden mundial de la información y la comunicación".

Rechazan modelos foráneos a la cultura Latinoamérica y pensados para otras sociedades y adaptan aquellos que eran útiles para el trabajo de campo de la comunicación en la región. Los padres de la ELC fueron muchos, pero entre ellos destacan Luís Ramiro Beltrán ("Adiós a Aristóteles: Comunicación Horizontal"), Daniel Prieto Castillo ("Mattelart y Dorfman Para leer al Pato Donald", 1970), Jesús Martín-Barbero ("De los medios a las mediaciones: comunicación, cultura y hegemonía", 1987) y muchos otros.

En 1976 la UNESCO nombra una comisión especial con destacados teóricos para el estudio de los problemas de la comunicación que da como resultado el diagnóstico "un sólo mundo, voces múltiples" o "Informe Mc Bride" en el cual se manifiesta la preocupación por el dominio de la información mundial en manos de las cinco grandes agencias de noticias y la amenaza que ello representa a la identidad latinoamericana.

La relación vida cotidiana y comunicación se presenta como el principal aporte de la ELC a la teoría de la comunicación y la que marca su distinción de la Escuela Europea y la Escuela Estadounidense. Al mismo tiempo, la ELC desarrolla el concepto de

comunicación alternativa y comunicación popular, especialmente durante la década de los 80 como aquella que es practicada por los grupos sociales no dominantes.

El CIESPAL (Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina) se fundó en Quito en 1959 y se constituyó en uno de los centros más importantes para el desarrollo teórico de la comunicación en la región. El CIESPAL ha trabajado especialmente en el campo de la investigación de los procesos de la comunicación en las comunidades latinoamericanas y centrandó su trabajo en los efectos que esta tiene entre los perceptores y cómo los procesos de comunicación pueden contribuir al desarrollo de una comunidad (transformación social).

Según Bessette, el término comunicación para el desarrollo surge precisamente en el contexto de transmisión de conocimientos y aporte de la comunicación al desarrollo de los países del Tercer Mundo, con el doble objetivo de fomentar la participación de todos los miembros de la comunidad y conseguir la transferencia de conocimientos (Bessette, 1993). Los primeros proyectos que se promovieron durante la década de los 60, a través de distintos organismos internacionales (UNESCO, PNUD, UNICEF, etc.), perseguían el desarrollo económico y social de América Latina. La idea fundamental que guiaba la acción de esos proyectos, era la de conseguir mejorar las infraestructuras comunicativas, para asegurar que las campañas en salud, agricultura, educación formal, llegaban a todos los sectores sociales, y en consecuencia, se impulsaba la transformación económica y social de la región. Y precisamente con el objetivo que los mensajes llegasen a todas las capas sociales, los organismos Internacionales apostaron por sistemas de comunicación de masas.

En este sentido, y según Mowlana, el fracaso de tales ambiciones se explicaría por dos razones. La primera, referente al planteamiento causal de las potencialidades de los medios de comunicación, dónde el mensaje (la causa) generaría un cambio (el efecto), es decir, la transferencia de conocimientos a través de los medios de comunicación de masas, impulsaría el desarrollo económico y social de la región, sin tener en cuenta otras variables como las fuertes desigualdades sociales que caracterizaban la mayor parte de los países latinoamericanos.

La segunda, la relativización o menosprecio a las formas tradicionales de comunicación que se daban en el seno de esas sociedades. Este primer intento de conseguir un determinado desarrollo, definido en términos exclusivamente económicos a través de la transferencia de tecnologías y difusión de información de masas, es clasificado por Mowlana y Wilson como modelo liberal-causal.

Por otro lado, estos autores encuentran dos modelos más de comunicación para el desarrollo. El primero, conocido como modelo marxista-socialista, aunque con un planteamiento causal como el liberal-causal, "consideraban a la comunicación como una parte integral de la teoría política y la ideología y como un elemento esencial del proceso de desarrollo" (Ferrer, 2002). Por lo tanto, a pesar de incluir aspectos referentes a déficits estructurales (políticos, económicos, sociales), el proceso de desarrollo no se explicaba a partir de un planteamiento conductista de causa-efecto, por la cual, la respuesta a la complejidad de las distintas realidades latinoamericanas pasaba por reconocer las desigualdades sociales, debido a factores endógenos y exógenos, pero también, reconociendo las potencialidades de la población en la búsqueda de un desarrollo económico y social, definido desde y para las comunidades latinoamericanas.

Así pues, Mowlana y Wilson denominan al tercer modelo monástico-emancipatorio. La gran aportación de este modelo respecto al liberal-causal y al marxista-socialista, es que por primera vez se cuenta con la capacidad de los propios afectados por tal, de intervenir sobre su entorno, partiendo de las necesidades específicas de cada comunidad, y sobretodo, concediéndoles la capacidad de poder definir el tipo de desarrollo social y económico más adecuado a sus necesidades, rompiendo viejas tutelas occidentales, más preocupadas por establecer una única forma de conseguir el progreso social, basándose en criterios pura y estrictamente económicos. Un ejemplo dentro del modelo monástico-emancipatorio es el desarrollo alternativo y de comunicación participativa.

Rosa María Alfaro, a mediados de los años 90, publicó en Lima el libro "Una comunicación para otro desarrollo" que recopila la experiencia que acumuló la Asociación de Comunicadores Sociales Calandria, durante sus primeros diez años.

Alfaro afirma que es necesario que la comunicación vaya más allá de los medios de comunicación, piensa a la comunicación como "relación" y no como conjunto de tecnologías. Otro aporte del texto tiene que ver con la importancia de la identidad social y cultural como eje del desarrollo. El libro reconoce el valor educativo de la información para la vida de los sectores populares y le atribuye gran importancia a la educación desde los medios masivos, señalando que es necesario intervenir en éstos en una línea de desarrollo desde una perspectiva comunicativa.

En otro de sus textos, "La Radio Ciudadana del Futuro", la autora realiza un análisis que vincula la política con los medios de comunicación. En el prólogo postula: "una radio ciudadana del futuro donde la comunicación para la democracia le apostará a nuevas y efectivas formas para construir diálogos y relaciones humanas desde la radio, en donde los ciudadanos podrán encontrar un legítimo foro democrático de participación deliberativa, de construcción y renovación".

Alfaro Moreno plantea que es a través de los medios que el poder se hace visible o no ante la ciudadanía definiendo los sentidos de la democracia. Le resulta un aspecto central el lugar estratégico que ocupan los medios hoy, en la construcción del escenario político y en la posibilidad del ejercicio democrático por parte de los ciudadanos.

Visto así, nuestro producto se inserta en el modelo que propicia la Escuela Latinoamericana de Comunicación, como una propuesta de carácter no solo social-comunicativo sino también como un cuestionamiento político, que busca cambiar las relaciones de discriminación y marginación que se encuentran marcadas en el sistema en que vivimos y nos desenvolvemos, que en este caso afectan –concretamente- una relación de comunicación entre videntes y no videntes, grupos humanos a los que les asisten iguales deberes y derechos.

# **CAPÍTULO II**

# **LA RADIO**

***LA HISTORIA DE LA RADIO EN EL  
MUNDO Y EL ECUADOR***

## **CAPÍTULO II**

### **LA RADIO.**

#### **LA HISTORIA DE LA RADIO EN EL MUNDO Y EL ECUADOR**

Con los avances tecnológicos, el tamaño de los receptores de radio ha disminuido a tal punto que ahora hasta en un teléfono celular se puede amplificar y escuchar. Además la radio se ha convertido en la compañía de todas y todos en las diferentes actividades que en el día a día realizamos, pues podemos observar al ama de casa, al oficinista, al carpintero, al mecánico, a una persona caminando o haciendo deporte que va siempre sintonizado un radio receptor.

“La Radio es la mayor pantalla del mundo”, como dice Walter Alves, y es que desde su aparición la radio ha jugado un papel muy importante dentro de la sociedad y el mundo en general, abriendo la imaginación de los oyentes, a lo que se suma su bajo costo y su fácil acceso, que a la vez permiten que por lo menos exista un aparato transmisor de radio en cada uno de los hogares.

El lenguaje que dentro de la producción radiofónica se emplea también es muy importante, pues las ideas que por medio de las frecuencias radioeléctricas se transmiten hacen que el oyente se pueda trasladar a lugares imaginarios y pueda compartir experiencias con el o la narradora. “Un dormitorio en un radio-teatro, puede tener 1000 percepciones, por la imaginación de igual número de oyentes”.<sup>5</sup>

En cuanto a los formatos para realizar programas radiofónicos son múltiples las opciones que para este cometido se tiene, pues dentro de la programación de una emisora radiofónica encontramos desde noticieros, radio-revistas, programas musicales, publicidad, entre otros, cada uno de ellos tiene su propia estructura y depende de quien los realiza para darle el toque especial y ese ingrediente mágico para que sus oyentes permanezcan siempre al tanto de sus emisiones.

---

<sup>5</sup> René Torres, Radialista, Entrevista sobre radioteatros, radio Multimedios 106 Quito, 29,11,2010.

## 2.1 HISTORIA UNIVERSAL DE LA RADIO.

“La gran pantalla mundial”, la radio, tiene su propia historia y su papel ha sido muy decisivo en muchos aspectos, pues la facilidad con la que el mensaje o mensajes pueden ser retransmitidos hace que un importante número de personas estén al tanto de los acontecimientos que se estén dando en un lugar determinado. Luego de la prensa, la radio se convirtió en la posibilidad de escuchar a una persona que contaba algo y se la podía escuchar cómodamente en casa y, al igual que todo, ha pasado por momentos tecnológicos hasta llegar a lo que hoy se conoce como radio on line.

“El hombre siempre trató de comunicarse entre sí, en principio enviando mensajes de persona a persona, después con el humo, mas tarde con tambores, hasta llegar al teléfono, el cable, el inalámbrico, la radio, la televisión, los satélites, los teletipos.”<sup>6</sup>

Pero este maravilloso invento, cuando hizo su aparición en el mundo, inició con varias hipótesis al respecto que indican que las primeras emisoras radiales se pudieron escuchar desde la década de los 20 aproximadamente, pues el invento de Marconi, al concentrar en un aparato un receptor que captaba y transmitía ondas electromagnéticas proporcionó al mundo la posibilidad de hacer viajes por el espacio radioeléctrico con mensajes hablados por personas.

“Guillermo Marconi (en 1894) pudo dar inicio a la telegrafía sin hilos al poder contactar barcos entre sí y estos mismos con tierra firme. El invento en ese momento fue denominado como medio inalámbrico y harían serias investigaciones sobre el tema los investigadores como Marconi, Karl, Lee de Forest entre otros”<sup>7</sup>.

Hasta el hundimiento del Titanic en 1912 no se le había dado mucha importancia al tema, pero con este trágico accidente se cambia el punto de vista sobre la telegrafía sin hilos y se empieza a pensar que esta forma de comunicación podría salvar vidas.

---

<sup>6</sup> [http://www.waloradio.com/web/index.php?option=com\\_content&view=article&id=47&Itemid=56](http://www.waloradio.com/web/index.php?option=com_content&view=article&id=47&Itemid=56)  
24,11,2010

<sup>7</sup> Libertador en línea, **HISTORIA DE LA RADIO A NIVEL MUNDIAL**,  
[http://www.ellibertadorenlinea.com.ar/index.php?option=com\\_content&view=article&id=365:historia-de-la-radio-a-nivel-mundial-nacional-y-regional-89-anos&catid=43:el-mundo&Itemid=69](http://www.ellibertadorenlinea.com.ar/index.php?option=com_content&view=article&id=365:historia-de-la-radio-a-nivel-mundial-nacional-y-regional-89-anos&catid=43:el-mundo&Itemid=69)

“En 1914 se produce la gran guerra ( primera guerra mundial ) y se prohíbe el uso de la telegrafía para inventos, porque se dio a pensar que esta ayudaría a alguno de los bandos enfrentados, y fue precisamente ese el fin que se le dio en la guerra, para ayudar a concretar objetivos militares”<sup>8</sup>.

Cuando esta guerra termina, en 1918, se investiga la telegrafía sin hilos y surge la radio por primera vez en Estados Unidos, con Guillermo Marconi, en un contexto en donde lo importante era el avance de la ciencia.

Por otra parte “Fesenden”, en Filadelfia, realizó el primer ensayo para lanzar la voz a través del espacio, hasta que Flemming en 1904 inventó el primer tubo de cristal para captar la voz radial tal y como la escuchamos hoy. Luego fue Lee de Forest quien aplicando todos los conocimientos de científicos anteriores hace realidad la radio emisora”<sup>9</sup>.

Desde ese momento hasta el día de hoy la radio no ha parado de sonar y cada vez tiene más alcances que los demás medios de comunicación no logran, pues para oír la radio no se requiere de mayor ciencia.

Los comienzos de las transmisiones radiofónicas tuvieron lugar en Pittsburg en el Estado de Pensilvania, Estados Unidos, en el año 1920. El mismo que “llevaba las siguientes letras (siglas) KDKA, su programación era como de entretenimiento y para llevar mensajes y actos artísticos sin comerciales. Dos años mas tarde se hace comercial, 1922”<sup>10</sup>.

Desde entonces la radio juega un papel importante en la vida de las personas tanto a nivel local como mundial.

---

<sup>8</sup> Libertador en línea, **HISTORIA DE LA RADIO A NIVEL MUNDIAL**,  
[http://www.ellibertadorenlinea.com.ar/index.php?option=com\\_content&view=article&id=365:historia-de-la-radio-a-nivel-mundial-nacional-y-regional-89-anos&catid=43:el-mundo&Itemid=69](http://www.ellibertadorenlinea.com.ar/index.php?option=com_content&view=article&id=365:historia-de-la-radio-a-nivel-mundial-nacional-y-regional-89-anos&catid=43:el-mundo&Itemid=69) 28-04-2011

<sup>9</sup> [http://www.waloradio.com/web/index.php?option=com\\_content&view=article&id=47&Itemid=56](http://www.waloradio.com/web/index.php?option=com_content&view=article&id=47&Itemid=56)  
24,11,2010

<sup>10</sup> Ibid.

De esta forma se define a la radio como “el medio de comunicación más rápido para llegar a grandes masas de gente. Su propósito primordial es entretener, informar, enseñar y sirve como medio publicitario para vender los productos comerciales<sup>11</sup>”.

En definitiva, la radio es un espacio en el que la gente refleja sus ideas y sus opiniones de tal forma que puede crear realidades vinculadas con su diario vivir. Además, con los avances que en la electrónica hicieron posible la fabricación de nuevos y más baratos aparatos de radio, su extensión y el éxito del medio como vehículo de comunicación dieron paso a una nueva actividad empresarial, la radio comercial. Lo que se evidencia con el número de emisoras; “en 1925 había unas 600 emisoras repartidas por todo el mundo; en la década de 1960 su número llegaba a las 10.000”<sup>12</sup>, mientras en la actualidad y de acuerdo con el CIA World Facebook, hay cerca de 44.000 emisoras de radio en todo el mundo.

La radio tiene un hueco especial en Internet. En la actualidad, hay más de 4.000 emisoras que transmiten a través de ese medio, en su mayor parte ligadas a emisoras de radio convencionales, aunque hay empresas que han creado emisoras específicas.

Para poder oír la radio a través de Internet es necesario tener instalado en el ordenador o computadora un conector (plug-in) que soporte formatos de audio, como RealAudio y ASF, suministrados por las empresas RealNetworks y Microsoft, respectivamente.

La obra de H.G. Wells, “La Guerra de los Mundos” ha demostrado con los años una gran capacidad de adaptación y trascendencia en diferentes medios. Presentamos una reseña por partida triple de dos de sus múltiples versiones, la famosa emisión radiofónica de Orson Welles, la interpretación de uno de los directores más famosos en el género de ciencia-ficción, Steven Spielberg, partiendo estas -la palabra escuchada y la vista- de la palabra leída, es decir la novela original.

El mayor hito en la historia de los medios modernos de comunicación, medido en términos de influencia y conmoción colectiva, por lo menos antes de la transmisión

---

<sup>11</sup> Idem

<sup>12</sup> **Historia de la radio en el mundo**, <http://clase7mo.files.wordpress.com/2011/04/historia-de-la-radio-en-el-mundo1>

televisiva en tiempo real del ataque al World Trade Center en Nueva York, fue un programa de radio en vivo, sobre una supuesta invasión extraterrestre a esa misma ciudad.

En efecto, el escenario para la dramatización radial, se desplazó de Londres a New Jersey y Nueva York, dirigido por un joven actor y dramaturgo, Orson Welles. Como se sabe, no se trató de un engaño premeditado, al comienzo de la emisión se aclaró que los acontecimientos no eran reales. Sin embargo, siguiendo una vieja costumbre, los radioescuchas del mundo entero (hoy repetida con el control remoto de la televisión), durante los comerciales aprovechaban para cambiar la estación, eso ocurría frecuentemente con los radioteatros. De esta manera, muchos oyentes imaginaron que los reportes dramáticos que escuchaban con efectos sonoros convincentes, eran totalmente reales.

En aquella época las radionovelas y dramatizaciones, robaban la atención de las familias que utilizaban la radio como medio de información y entretenimiento. Sin embargo, generalmente se trataba de melodramas románticos o comedias, eventualmente historias de aventuras o terror. No se había ensayado un relato de ciencia-ficción. El resultado paradójico es que precisamente una historia tan fantástica fuera creíble. No sólo se trataba de una transmisión impecable, respondía a los miedos de los estadounidenses de la época, cuando en Europa se vivía un ambiente prebélico y aumentaba el miedo por la amenaza comunista. Sin duda, esto se reforzaría con la primera versión cinematográfica de "La Guerra de Los Mundos" en 1953, cuando los "rojos" marcianos, podrían relacionarse fácilmente con los "rojos" marxistas.

## 2.2 HISTORIA DE LA RADIO EN ECUADOR.

Ecuador como muchos países de principio de siglo, no disponía de la tecnología de avanzada de esa época y lo poco que se sabía era gracias a unos pocos entusiastas de esta nueva forma de comunicarse. Las noticias técnicas llegaban en revistas o libros que leían unos pocos privilegiados.

Posteriormente, el ingeniero Carlos Cordovez Borja, profesional ecuatoriano formado en la universidad norteamericana de YALE fue el encargado de construir, entre otros valiosos aportes para la radiodifusión mundial, los equipos necesarios con los que el 13 de junio de 1929 empieza a funcionar desde una antigua bodega de una fábrica textil la primera emisora ecuatoriana: Radio El Prado, en la ciudad de Riobamba.

"Las emisiones se producían a través de un transistor de 25W en transformador y 5 vatios en antena que operaba en 60 metros. Las emisiones se realizaban durante varios días por 5 horas diarias. Para entonces no existían leyes que regularan la radiodifusión actual, únicamente se establecía una identificación; así por ejemplo, a Sudamérica se le designaba la letra S y al Ecuador la letra E, por lo que en una primera instancia Radio el Prado utilizó la sigla SE1FG hasta que se le designaron las actuales HC."<sup>13</sup>

Además, el 25 de diciembre de 1931 Quito tiene la primera señal de radio: HCJB "La Voz de los Andes". Los pastores evangélicos propietarios de la emisora logran un permiso de operación por 25 años otorgado por el Presidente de la República, Dr. Isidro Ayora.

La concesión de la frecuencia se realizó a favor de la Confederación Mundial de Iglesias Evangélicas representada por la World Radio Misional Fellow Ship. En el año de 1932 HCJB realiza una venta de radio receptores que tenían una característica peculiar, estaban presintonizados y únicamente tenían la frecuencia de HCJB.

---

<sup>13</sup> Ciespal, ed. antología. *La Radio en el área Andina: tendencias e información*" Colección Encuentros. Quito, Ecuador, 1990.

Pocos años después, en 1935, el profesional alemán Juan Behr promueve que Diario El Telégrafo ponga al aire una emisora que llevaría el mismo nombre de la versión impresa: Radio El Telégrafo, en la ciudad de Guayaquil.

Las primeras emisiones de radio en Cuenca fueron emitidas desde un transmisor de 50 vatios de potencia instalado en la casona la señora Hortensia Mata. Estas transmisiones ya tenían horarios y responsables de la programación que incluía presentaciones de artistas ante un amplio salón con participación del público.

Antes, un grupo que se denominó "Club de compañeros", había emitido señales electrónicas adaptando un micrófono a una radiola. Más tarde fue utilizado un pequeño transmisor ensamblado en una caja de madera, de 40 centímetros de alto, provisto de un micrófono de carbón. Este equipo fue propiedad de Juan Eljuri y quienes hicieron posible las emisiones de radio fueron Alejandro Orellana Solano y José Justiniano Espinoza.<sup>14</sup>

En 1940 aparece en la capital de los ecuatorianos Radio Quito, radioemisora perteneciente a los propietarios de Diario El Comercio. Luego el 12 de febrero se pone al aire la versión radiofónica de "La guerra de los mundos" de Orson Wells, a través de la señal de Radio Quito. Esto provocó el pánico entre los quiteños, quienes al enterarse que se trataba de una obra de ficción, reaccionaron indignados contra la radioemisora. Una turba enfurecida por el "engaño" provocó un incendio de las instalaciones de radio Quito y Diario El Comercio, ambos medios ubicados en las calles Chile y Benalcázar.

En el Ecuador, José María Velasco Ibarra emplea la radio como instrumento idóneo de comunicación para con las grandes audiencias, quienes deliraban con las palabras de su caudillo. Sin duda alguna, el balcón que pedía mediante el milagro hertziano convirtió su voz en la más popular palabra oída en todos los hogares e hizo de la radio un instrumento político que lo llevaría en cinco ocasiones a la presidencia del país.

Frente a los problemas políticos de la época y ante la disidía de los sectores gobernantes se intensifica en el Ecuador la migración campesina. El habitante del campo mira hacia

---

<sup>14</sup> Bassets, Lluís *De las ondas rojas a las radios libres*, GG MassMedia, Barcelona, 1981.

las grandes ciudades como solución a su hambre y miseria, la radio como orientadora tiene entonces una de sus grandes fallas ante el problema social, quedó como espectadora, no llegó, ni hasta ahora lo hace, con el mensaje de orientación que le correspondía.

Lo político se destaca en el Ecuador con una época que desemboca en una situación de crisis social y económica, agravada más aún por el silencio cómplice de los medios. Velasco Ibarra es depuesto por un general de brigada de nombre Guillermo Rodríguez Lara, quien ejerce la dictadura con el nombre de presidente desde 1972 hasta 1976.

En la dictadura militar de Guillermo Rodríguez Lara se refrenda el sistema de explotación de los medios radiofónicos y televisivos emitiendo una ley de radiodifusión y televisión con el aval de los grupos dominantes y de la Asociación Ecuatoriana de Radiodifusión, AER, que es el mayor bastión para la defensa del sistema de explotación privada de la radiodifusión, basado en el derecho de la libre expresión pues, lo que se expresa jamás se cumple.

Posteriormente, tres altos jefes de las Fuerzas Armadas retoman la conducción del país: el general de división Guillermo Durán Arcentales, el contralmirante Alfredo Poveda Burbano y el comandante general de la Fuerza Aérea, FAE, Luis Leoro Franco. La actitud de los medios en especial de la radio, continúa en su “vida normal” de oferta y demanda de espacios por dinero.

Como producto de esta función comercial, la radio por la competencia creciente a nivel de las ventas ve la necesidad de renovarse en lo técnico. Al igual que crece en la sofisticación, sigue creciendo en número y áreas de influencia.

La renovación llegó a la esfera gubernamental con radio Nacional del Estado que elevó su potencia a 50KW y renovó sus equipos en 1978 para una cobertura del país, y se efectivizó una triangulación entre Quito, Guayaquil y Loja; Radio Nacional es la voz del Gobierno de turno, con la matriz en Quito.

La cacofonía del medio radiofónico crece y crece y veamos a breves rasgos a la situación que llegó en la época de 1980.

En Ecuador esta época tiene ya concedidas 419 frecuencias radioeléctricas y desglosados por su frecuencia de operación en 260 emisoras AM, 69 emisoras FM y 90 emisoras en onda corta, la mayor cantidad de emisoras se colocan en los grandes centros urbanos como Quito, Guayaquil y Cuenca .

La radio se concretó a la labor repetitiva de música y transcripción de informaciones radiales, el formato estaba circunscrito a copiar los programas del exterior; las estaciones de radio se inundan con novelas de corte romántico, esta influencia de radionovelas, sin embargo tuvo la acción positiva de promocionar el radio teatro local.

Por otra parte la primera emisora que funcionó en Ambato fue radio La Voz del Progreso, que surge luego del terremoto del 5 de agosto de 1949. Después esta emisora de onda corta se denominaría Radio Nacional Espejo, que perteneció a Gerardo Berborich propietario de la Cadena Amarillo Azul y Rojo (matriz en Quito). A través de estas ondas de cobertura nacional se transmitieron varias producciones radiofónicas de gran impacto para la época: "Kaliman", "Rayo de Plata", "Porfirio Cadena, el ojo de vidrio". Además la programación de Radio Nacional Espejo de Ambato se caracterizó también por difundir historias creadas y dramatizadas en la propia estación con talentos nacionales como: Juan Francisco Felton, Carlos Navarrete, Jorge Pazmiño y Borja, Carlos Cortez (actual vicepresidente del CNE), Blanca Salazar.

En el año de 1996, empieza a funcionar el Consejo Nacional de Radio y Televisión (CONARTEL), ente encargado mediante disposición contemplada en la Ley de Radiodifusión y Televisión, de autorizar las concesiones y regular la operación de las frecuencias de radio y televisión en Ecuador.

### **2.3 RADIO ALTERNATIVA EN ECUADOR Y AMÉRICA LATINA.**

“Existe gran número de términos para denominar a ese tipo de radios de carácter no lucrativo. Medios de Comunicación que pertenecen al llamado tercer sector de la comunicación (sector público, privado y sociedad civil)”<sup>15</sup>. Estas experiencias radiofónicas, al igual que ha sucedido en muchos otros países, han gozado de gran popularidad en nuestro país. Varios miles de personas han participado (y participan) en estos medios alternativos. Sin embargo ha sido un fenómeno del que se ha escrito muy poco y que ha pasado muy desapercibido por algunos sectores. Apenas existen estudios, libros o artículos en los que se trate este tema con profundidad.

“Las radios comunitarias y ciudadanas son espacios de recomposición del tejido social, son lugares de representación de diferentes identidades culturales y de construcción de la democracia, pues ejercer ciudadanía es dejar de ser neutrales”<sup>16</sup>.

Este tipo de radios comenzaron denominándose como "radios libres" (años 80) y posteriormente se fueron añadiendo nuevos términos como "radio comunitaria", "radio alternativa" o "radio cultural". Esta variedad de términos ha provocado confusiones a la hora de conocer la realidad de estos medios; se les ha confundido con otro tipo de radios "ilegales" o locales. Incluso ha creado, y crea, confusión entre las propias radios, que han dado más importancia a las etiquetas que al trasfondo de cada radio, creando diferencias donde no las había<sup>17</sup>.

A nivel mundial, las radios comunitarias se articulan formalmente a nivel mundial en 1983, cuando 600 radialistas de diversos países crean la Asociación Mundial de Radios Comunitarias (AMARC). En la actualidad, tal organismo tiene presencia en 102 naciones de los cinco continentes.

Hablar de radios comunitarias o alternativas, nos traslada a un mundo diferente de comunicación pues en estos medios se permite tener un mayor acercamiento a la

---

<sup>15</sup> PEPPINO BARALE, Ana María, RADIO EDUCATIVA, POPULAR Y COMUNITARIA EN AMÉRICA LATINA, 1999, pág. 15

<sup>16</sup> VILLAMAYOR, Claudia, et al, GESTIÓN DE LA RADIO COMUNITARIA Y CIUDADANA, FES/AMARC. Quito, Ecuador. 1998.

<sup>17</sup> *Ibíd.* Pág. 15

sociedad y a la cultura de un país, además la participación de la ciudadanía es la que permite que sus contenidos crezcan cada vez más, pues la retroalimentación es directa e importante.

En nuestro país, la radio comunitaria tiene más de tres décadas, pero con pocas posibilidades de permanencia sino se aborda estructuralmente su situación jurídica y económica: “desde el modelo utilizado para la alfabetización en zonas rurales, mejor conocida como escuela radiofónica, pasando por emisoras que reivindicaban posturas políticas para la democracia en nuestro país, hasta las experiencias más recientes tanto en el campo como en las ciudades”<sup>18</sup>.

En el Ecuador, formalmente se conforma en 1988 la Coordinadora de Radios Populares y Educativas del Ecuador (CORAPE) que trabaja por el fortalecimiento de las radios educativas, populares y comunitarias del Ecuador, y es la única organización que agrupa a emisoras y centros de producción directamente vinculados a procesos de desarrollo social a nivel nacional. “Son 35 emisoras afiliadas y distribuidas en cuatro redes regionales: Amazónica, Quichua, Binacional y del Sur”<sup>19</sup>.

Definitivamente las radios comunitarias han cumplido un papel fundamental en el desarrollo de la sociedad ecuatoriana a nivel de educativo, organización popular, participación ciudadana, etc. Sin embargo este rol no es reconocido por la sociedad. Además la identidad de las llamadas radios comunitarias está en un constante proceso de definición. Por ello consideramos básico la generación de espacios en donde los diferentes actores involucrados en el proceso de comunicación comunitaria, definan el nuevo papel de las radios comunitarias en el Ecuador.

En este punto es importante destacar la gran utilidad que las radios alternativas tienen dentro de los ámbitos donde trabajan, pues son vehículos transmisores de saberes y conocimientos que al conglomerado le permiten crecer cada día más desde lo intelectual hasta lo económico, sin dejar de lado lo recreativo que también es muy importante.

---

<sup>18</sup> CARRIÓN, Hugo, ESTUDIO DE LAS RADIOS COMUNITARIAS EN EL ECUADOR, Enero, 2007, [http://imaginar.org/docs/Radios\\_Comunitarias.pdf](http://imaginar.org/docs/Radios_Comunitarias.pdf)

<sup>19</sup> *Ibíd.*

## **Características de la radio alternativa.**

Para conocer un poco más el funcionamiento y las peculiaridades de este tipo de radios, enumeramos algunas de las características más importantes de estas emisoras<sup>20</sup>:

- **Son de carácter no lucrativo.** Estas radios pertenecen o han sido promovidas por organizaciones sociales, asociaciones culturales, juveniles, vecinales... Son una de las actividades centrales que realizan estas organizaciones, y suele ser la actividad de mayor peso y que mueve más recursos de estas asociaciones.

- **Su programación pretende ser una alternativa a los contenidos de la radio convencional.** Predominan los programas de contenido local, sobre movimientos sociales y gran variedad de programas musicales muy especializados (que tocan casi todos los estilos y tendencias). En estas radios tiene cabida lo que en otras no suena.

- **Desarrollan actividades formativas, talleres de radio, donde forman a los propios miembros de la asociación** o son una actividad formativa más del barrio o municipio donde se encuentren. En este aspecto se han desarrollado experiencias muy interesantes como la realización de talleres de radio con personas con retraso mental, con personas con enfermedades mentales, en la rehabilitación con toxicómanos, o con grupos de comunicadores voluntarios, jóvenes y adultos.

- **Su carácter es asociativo.** Al ser parte o estar configurados como una asociación, se integran habitualmente en las plataformas y coordinadoras locales, realizando numerosas colaboraciones con otras asociaciones de su zona. Como medio de comunicación próximo se convierten en el vehículo ideal para que las asociaciones y organizaciones locales den su información. Son por lógica el medio de comunicación de los movimientos sociales, aunque la tendencia actual de las grandes organizaciones y ONGs es "salir en los grandes medios". Son las asociaciones locales y las organizaciones pequeñas las más beneficiadas por estas "radios asociativas" que son el único medio que tienen a su alcance. Las radios alternativas siempre han sido muy

---

<sup>20</sup> GARCIA, Javier, LA RADIO ALTERNATIVA, REVISTA ILUSTRADA PARABÓLICA, Número 5, [http://www.parabolica.org/javier\\_garcia.htm](http://www.parabolica.org/javier_garcia.htm)

populares dentro del movimiento asociativo contando con gran número de simpatizantes y colaboradores.

- **Servicio público.** Por su carácter abierto y asociativo estas radios se han convertido en el medio de comunicación del pueblo, permitiendo un fácil acceso del ciudadano, cubriendo el enorme vacío dejado, en este aspecto, por la radio pública y la radio municipal. La radio alternativa, tan cercana, se convierte de una manera natural en un recurso social y cultural para el barrio o el municipio donde se encuentre.

- **El grado de participación en este tipo de asociaciones de radio es muy alto,** llegando algunas radios a superar los 100 socios a lo que habría que añadir un gran número de colaboradores y seguidores. Algunas radios, debido a la gran cantidad de proyectos que desarrollan y las cada vez mayores necesidades administrativas y de gestión, cuentan con personal remunerado que es el que se encarga del trabajo más pesado y de la coordinación del día a día.

- **El carácter de radio "no profesional".** Su funcionamiento no es el habitual de un medio de comunicación, la mayor parte de las personas que forman estas radios no son profesionales de la comunicación, se trata más de aficionados a la radio y a la comunicación. Por otra parte los medios técnicos con los que cuentan estas radios no son tampoco profesionales. Los objetivos que persiguen estas radios alternativas son muy diferentes a la de los medios convencionales con su maquinaria humana y técnica, por tanto estas radios tienen su propio modelo de gestión y organización que está más cercano al terreno asociativo. Estas radios siempre se han caracterizado por la peculiaridad de que los realizadores de programas no cobran por su trabajo sino que, al contrario, pagan una cuota mensual por pertenecer a la radio, se convierten por lo tanto en socios de la asociación, siendo partícipes del propio desarrollo de la radio (en la financiación, en la gestión y en la toma de decisiones). Esto también se nota en las parrillas de programación de estas radios, auténticos collages donde se encuentran gran cantidad y variedad de programas.

- **Su carácter experimental.** La introducción de nuevas formas y formatos radiofónicos han convertido a estas radios en un referente de frescura e innovación. Hasta la radio

convencional ha asimilado parte de estas variaciones del lenguaje y las ha adaptado a su programación.

- **El efecto feedback.** El proceso de comunicación llega a ser tan puro que desaparecen las barreras entre emisor y receptor. Por su incidencia sobre un área muy concreta se produce multitud de interacciones entre la radio y su entorno. Es muy frecuente que muchos oyentes acaben realizando sus propios programas o que colaboren en la financiación de la radio.

- **Son radios locales.** Tienen una cobertura bastante limitada ya que emiten con poca potencia (entre 20 y 500 vatios según el caso) por lo que cubren sectores muy concretos. Si emiten en pequeñas poblaciones logran cubrir casi todo el municipio e incluso otras localidades cercanas. Si emiten en grandes ciudades consiguen cubrir parte de la ciudad y periferia.

- **Financiación.** Desde estas radios siempre se ha mirado con recelo la financiación a través de publicidad o de subvenciones por considerar que hacían peligrar la independencia del proyecto. Este ha sido uno de los debates más habituales entre las diferentes radios. Esta es una de las limitantes más fuertes que deben afrontar estos medios radiofónicos, debido inclusive a una suerte de discriminación que hace la propia ley de radiodifusión.

Estas son las diferentes vías utilizadas por las radios para su financiación:

1. A través de las cuotas de los socios. Estas cuotas oscilan entre los 5 y los 20 dólares al mes. Suele ser la fuente de financiación más importante ya que es con la que se cubren los gastos fijos (local, electricidad, teléfono...).
2. Realización de fiestas y conciertos.
3. Ingresos por cursos y acciones formativas.
4. Colaboraciones con otras organizaciones.
5. Subvenciones por realización de proyectos de carácter social o cultural.
6. Venta de lotería, camisetas, bonos de apoyo y pequeñas donaciones.
7. Algunas radios están desarrollando formulas de patrocinio de comercios locales.

La proporción varía según el caso, pero como se puede ver las formulas de financiación no se diferencian de la de cualquier otra organización social o cultural. Muchas radios han acabado desapareciendo por la imposibilidad de cubrir costes o de hacer frente a la renovación de los equipos o no han sobrevivido a un traslado de local. Muchas radios caen en la dependencia de una única vía de financiación y cuando esta disminuye la radio desaparece.

Con todos estos datos podemos diferenciar fácilmente a estas radios de otras a primera vista similares. Ya que aunque todas las radios alternativas son emisoras locales (en cuanto a cobertura) no todas las radios locales son alternativas, libres o comunitarias. A muchas emisoras comerciales "piratas" o radios municipales se las ha confundido con radios libres. Se han dado fenómenos de radios libres convertidas con el tiempo en radios municipales, y hay muchas radios funcionando en locales municipales e incluso radios que andan a medio camino entre una cosa y otra.

La actividad que desarrollan estas "radios" es su zona de influencia es muy grande, siendo una parte importante del tejido asociativo de su área de trabajo. Ese es uno de los aspectos más interesantes de estas experiencias radiofónicas, son radios cercanas por su cobertura local, pero también lo son por su proximidad al ciudadano<sup>21</sup>.

Se podría decir que estamos hablando de algo que va mucho más lejos de ser un medio de comunicación. Las radios alternativas son ante todo una experiencia asociativa y comunicativa en su máximo exponente. Estas radios asociativas merecen tener una mayor atención y naturalmente un hueco en el Dial.

“Se puede decir que las primeras experiencias de radio comunitaria o alternativa se iniciaron en América Latina hace casi medio siglo y durante muchos años los pueblos indígenas, sindicatos, universidades, iglesias, sectores privados y Estados combinaron sus esfuerzos, haciendo de la radio de la región la más dinámica y diversa del mundo”<sup>22</sup>.

---

<sup>21</sup> *Ibíd.*

<sup>22</sup> BRUCE GIRARD, LA RADIO COMUNITARIA EN EL MUNDO, Capítulo 1, pág. 7, <http://comunica.org/apasionados/pdf/capitulo1.pdf>

**Entre las radios alternativas de América Latina tenemos las siguientes:**

**ARGENTINA:**

**FARCO - Foro Argentino de Radios Comunitarias**

Red de radios que agrupa a las emisoras que ejercen la radiodifusión como un servicio a la comunidad y la comunicación como un derecho de todas las personas.

**FM De la Azotea 88.7 - Mar del Plata, Buenos Aires**

Proyecto que se dedica a la producción y la gestión de acciones y actividades de comunicación participativa.

**FM En Tránsito 93.9 FM - Morón, Buenos Aires**

En 1987 la Cooperativa de Trabajo para la Comunicación Social fundó esta radio, la primera emisora cooperativa de la Argentina.

**LT 22 Radio La Colifata - Ciudad de Buenos Aires**

Radio de los internos del neuropsiquiátrico José T. Borda. Se propone contribuir al restablecimiento del vínculo entre quien está aislado de la vida social y la comunidad.

**Radio Encuentro, 103.9 FM - Viedma, Río Negro**

Radio popular y comunitaria cuya finalidad es estar al servicio de la comunidad y en especial de los sectores populares.

**Radio Revés, 88.7 FM -Córdoba**

Radio de la Escuela de Ciencias de la Información de la Universidad Nacional de Córdoba.

**Radio Sur 90.1 FM - Córdoba**

Su programación se propone trabajar desde y con la vida cotidiana y la cultura de los sectores populares.

### **Aire Libre, 91.5 FM - Rosario, Santa Fe**

Aire Libre tiene como finalidad la educación popular a través de la comunicación en todas sus formas.

### **Radio Comunitaria FM Bajo Flores, 88.1 FM - Ciudad de Buenos Aires**

La Radio Comunitaria FM Bajo Flores es hoy lo que siempre soñó ser: un medio de comunicación conducido por los propios vecinos.

### **Aijuna 98.9 FM - Quilmes, Buenos Aires**

Emisora local del sur del Gran Buenos Aires que entiende a la radiodifusión como servicio público.

### **Radio Itinerante - La Plata, Buenos Aires**

Se propone articular los procesos de construcción de la comunicación en la comunidad.

## **BOLIVIA:**

### **ERBOL - La Paz**

Asociación de radioemisoras y centros de producción radiofónica que tiene como esencia de su accionar a la Comunicación Educativa. El sitio web cuenta con un periódico digital con información nacional e internacional.

### **Radio Pio XII - Oruro, Siglo XX, Cochabamba, Llallagua**

Fundada en 1959, es la radio de los mineros y campesinos bolivianos.

## **BRASIL:**

### **CEMINA - Comunicación, educación e información en género**

Trabaja para que la comunicación y la información incluyan la perspectiva de género y de los derechos humanos.

### **Radio Fala Mulher**

Transmite on line con el objetivo de promover la igualdad de género desde la radio.

### **Radio Favela FM. 106.7 FM - Belo Horizonte**

Se propone la información ciudadana y la valorización de la cultura y de los habitantes de la favela.

### **CHILE:**

#### **Anarcich Asociación Nacional de Radios Comunitarias y Ciudadanas de Chile**

Red de radios que se propone promover el desarrollo de la radio comunitaria en Chile para permitir que las comunidades cuenten con sus propios medios de comunicación.

#### **Radio Tierra CB 130 AM Chile - Santiago de Chile**

Medio independiente, ciudadano y promotor de los derechos humanos.

#### **ECO - Educación y comunicación - Santiago de Chile**

Interviene desde la acción educativa, la comunicación y la investigación en Ciencias Sociales para apoyar el fortalecimiento de la organización social.

### **COSTA RICA:**

#### **Voces Nuestras. Centro de Comunicación - San José**

Fortalece la expresión de la diversidad multi-étnica y multicultural en los medios de comunicación y apoya procesos de comunicación participativa en los diferentes ámbitos de la sociedad civil.

#### **FIRE - Radio Internacional Feminista**

La primera radio de mujeres en Internet se propone promover la presencia de las mujeres en los medios de comunicación.

### **ECUADOR:**

#### **CORAPE - Coordinadora de Radios Populares y Educativas del Ecuador**

Asociación que trabaja por el fortalecimiento de las radios educativas, populares y comunitarias del Ecuador. En total suman alrededor de 34 asociadas en todo el país,

otras 10 radios amigas adscritas; además de las sub redes: Amazónica, Kichwa, Niños-niñas y adolescentes, Red de Inmigración y la gran Red Informativa Corape.

### **ERPE - Escuelas Radiofónicas Populares del Ecuador - Riobamba**

Organización de servicio social y educativo que trabaja con indígenas, campesinos, mestizos y pobladores urbanos marginales.

### **Radio La Luna 99.3 FM - Quito**

Su objetivo fue generar un pensamiento creativo y dinámico en todos los aspectos sociales, económicos, culturales. Está radio cedió su nombre a la que en la actualidad se conoce como Radio “La Deportiva” que se maneja con fines comerciales.

### **RADIO LATACUNGA**

Está radio es valorada en el Ecuador, Latinoamérica y en el mundo; se toma como ejemplo para iluminar otras experiencias de comunicación, para incluir en los contenidos académicos de universidades. Su misión es apoyar a la evangelización y al desarrollo integral del pueblo cotopaxense excluido, especialmente del indígena, campesino y de los habitantes del sector urbano marginal. Es decir el objetivo es vincularse con todos los actores sociales, especialmente con los excluidos, para generar una comunicación democrática alrededor de los problemas que afectan a las grandes mayorías y que van en contra de los valores cristianos.

### **RADIO RUNACUNAPAC YACHANA DE BOLÍVAR**

La emisora “Runacunapac Yachana” fue fundada el 26 de diciembre de 1981 a raíz de una visita de intercambio de experiencias con la federación Shuar, en Sucúa Provincia de Morona Santiago en el Oriente ecuatoriano, desde entonces nació la idea de instalar una emisora parecida en Simiátug. La radio “Runacunapac Yachana” es filial de ALER, Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica, con el objeto de obtener asesoramiento, capacitación en los programas, mantenimiento de los equipos, la solidaridad en los problemas jurídicos, políticos y religiosos

## **RADIO MENSAJE**

Radio Mensaje fue establecida el 23 de noviembre de 1967 en Tabacundo, provincia de Pichincha por el entonces novel sacerdote Isaías Barriga, cura párroco, con gran entusiasmo en potenciar el desarrollo de los sectores indígenas y campesinos de las comunidades del norte de la provincia. Es así que se creó este medio de comunicación para hacer posible, primero la alfabetización y luego la organización comunitaria que dio como resultados, a mediados de los 70's del siglo pasado, la formación de organizaciones comunitarias de primer y segundo grado.

Uno de los frutos de este trabajo de promoción humana emprendido por la radio es el apareamiento de líderes: mujeres y hombres indígenas y campesinos que pasaron a tener gran protagonismo político a nivel local, nacional e internacional.

## **RADIO INTIPACHA**

La radio está abierta a toda la gente, por medio de programas donde el radio-escucha es un sujeto activo, de crítica o de recreación lúdica con sus mensajes, la música que ofrece y los mensajes que se transmiten, están dirigidos para todos los pobladores, sean estos indígenas o mestizos, además en la misma radio trabajan voluntarios de la ciudad e indígenas de las comunidades, demostrando ser una radio con sentido intercultural.

Este proceso de consolidación de una radio alternativa, surgida de la lucha de los indígenas del pueblo Cayambe, ha contado con la ayuda de la gente común de la ciudad, pues se han solidarizado con la radio cuando esta ha tenido que sufrir críticas y amenazas por parte de las autoridades a nivel nacional.

## **EL SALVADOR:**

### **ARPAS - Asociación de Radios y Programas Participativos de El Salvador**

Agrupación a 21 radios y a 6 centros de producción con el objetivo de convertirse en una red de expresión de la sociedad civil.

## **GUATEMALA:**

### **FGER - Federación Guatemalteca de Escuelas Radiofónicas**

Agrupa a 11 emisoras culturales educativas que trabajan para el desarrollo integral de la sociedad a través de una programación multilingüe de calidad.

## **MÉXICO:**

### **AMARC México**

Representación mexicana de la Asociación Mundial de Radios Comunitarias.

### **La Voladora 102.1 FM - Amecameca**

Estos hombres y mujeres trabajan para promover la apertura de nuevos espacios de comunicación para la sociedad civil mexicana, a través de diversos proyectos y campañas.

### **Radio Bemba 103.3 FM - Hermosillo**

Radio juvenil y urbana que se plantea contribuir a la construcción de estructuras democráticas.

### **Sipam Salud Integral para la Mujer - DF**

Organización feminista que promueve y defiende el ejercicio libre y placentero de la sexualidad de las mujeres y el respeto de sus derechos sexuales y reproductivos.

### **RadioAlternativa.org**

Primer canal multiradio en Latinoamérica creado por la primera radio comunitaria para jóvenes que transmite únicamente por Internet.

## **PARAGUAY:**

### **FM Trinidad, 90.1 FM - Asunción**

Se propone contribuir a la democratización del espectro radioeléctrico.

### **Radio Rebelde, 93.5 FM - Asunción**

Un espacio de expresión para la juventud organizada y no organizada.

### **PERÚ:**

#### **CNR - Coordinadora Nacional de Radio**

Agrupa a más de 60 radios populares y educativas peruanas.

#### **Radio Milenia, 1530 AM - Lima**

Emisora educativa impulsada por el Colectivo Radial Feminista.

#### **Radio Cutivalú 700 AM - Piura**

Tiene como objetivo promover el desarrollo regional desde el desarrollo rural, a través de la producción y emisión de programas radiales.

### **URUGUAY:**

#### **AMARC Uruguay**

Representación uruguaya de la Asociación Mundial de Radios Comunitarias.

#### **FM El Puente, 103.3 FM - Montevideo**

Se plantea ser un instrumento de comunicación al servicio de los vecinos.

### **COMCOSUR**

Fomenta la cooperación y el intercambio entre diferentes medios de la comunicación participativa en el Cono Sur a través de la palabra, la voz y la imagen.

### **VENEZUELA:**

#### **RADIO FE Y ALEGRÍA**

Su acción se dirige a sectores empobrecidos y excluidos para potenciar su desarrollo personal y participación social.

## **REDES:**

### **AMARC - Asociación Mundial de Radios Comunitarias**

AMARC es una asociación de coordinación, intercambio y promoción para las radios comunitarias y ciudadanas en todo el mundo. Su misión es promover la democratización de las comunicaciones, especialmente de la radio, para favorecer la libertad de expresión y contribuir al desarrollo equitativo y sostenible de los pueblos.

### **Agencia Pulsar**

La Agencia Informativa Púlsar es una iniciativa de la Asociación Mundial de Radios Comunitarias - América Latina y el Caribe (AMARC-ALC) para la democratización de las comunicaciones.

### **ALER - Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica**

El objetivo de ALER es fortalecer el movimiento de la Radio Popular y la democratización de las comunicaciones en América Latina y el Caribe, para contribuir a la construcción de sociedades democráticas y participativas donde los pobres sean protagonistas de su propio desarrollo.

### **WACC- World Assotiation for Christian Comunication**

La WACC trabaja por la dignidad humana, la justicia y la paz. Ve la comunicación genuina como la base de la comprensión y cooperación entre pueblos de diferentes credos y culturas. Promueve la libertad de expresión e información y la democratización de la comunicación.

### **Interconexiones- Programa de capacitación para radios comunitarias del Cono Sur**

Desde la realidad de cada una de las radios y sus contextos, Interconexiones impulsa diversas estrategias de formación en cada país, como también encuentros interregionales para radios comunitarias y ciudadanas de Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay.

En definitiva el empleo de la radio alternativa, permite que la comunidad pueda acceder a conocimientos y aprendizajes, que son empleados diariamente en el progreso y avance de la sociedad, desde estos canales radiofónicos que tienen muy bien delimitados sus puntos de acción, por lo que los mensajes emitidos llegan de forma directa a los receptores.

En cuanto a la concienciación, usar una radio alternativa permite acercar aún más a la realidad a los oyentes, pues se pueden transmitir experiencias reales y muy cercanas a la cotidianidad de la comunidad donde se las escucha.

**CAPÍTULO III**  
**GÉNEROS Y**  
**FORMATOS**  
**RADIOFÓNICOS**  
*(La serie radiofónica)*

### **CAPÍTULO III**

## **GÉNEROS Y FORMATOS RADIOFÓNICOS**

### **(La serie radiofónica)**

En este apartado en el que nos centraremos en hablar sobre la magia de la producción radiofónica, y los resultados que la misma nos ofrece, iniciaremos haciendo una reflexión sobre qué es un género y qué es un formato.

En el primer caso consideramos que el género es la idea que al productor radiofónico, al periodista, al radiólogo o a quien vaya a trabajar en radio se le viene a la mente.

Mientras que en el segundo caso que versa sobre el formato, diremos que es la forma palpable del producto concebido en base a la mezcla de todos los recursos que para conseguirlo existen en el lenguaje radiofónico: la palabra, el silencio, la música, los efectos de sonido tanto naturales como artificiales y sobretodo la imaginación, gran vehículo que permite crear y recrear escenarios en los que el oyente desarrollará vivencias o se apropiará de las que se le presenten.

A lo largo de estas páginas entenderemos de mejor forma cómo la conjugación de los elementos antes mencionados nos da resultados satisfactorios, que entretengan, eduquen e informen al oyente.

### **3.1 GÉNEROS Y FORMATOS DE LA PRODUCCIÓN RADIOFÓNICA.**

#### **Los géneros**

Entendidos por Ricardo Haye como categorías colectivas<sup>23</sup>, los géneros radiofónicos consisten en “el agrupamiento de esquemas expresivos que se repiten como tales de un

---

<sup>23</sup> HAYE, RICARDO. 2004 “*El arte radiofónico*”. Buenos Aires. La Crujía Ediciones.

mensaje a otro”.<sup>24</sup> Permiten la organización de los contenidos producidos y, a la vez, brindan las coordenadas necesarias para la interpretación de los mismos.

Los géneros resultan, de ese modo, una estrategia de intercambio discursivo, ya que responden a ciertos acuerdos, hábitos, vínculos, establecidos entre emisores y receptores. Asimismo, cada género posee una narrativa propia, producto de un determinado uso y combinación de los recursos expresivos del lenguaje. Los géneros son casilleros de producción y son también modos de relación que establecen emisores y receptores.

En el “Manual urgente para radialistas apasionados”<sup>25</sup> encontramos la siguiente clasificación de géneros:

- **Según el modo de producción.** Dramático (ficcional, narrativo), periodístico, musical.
  
- **Según la intención del emisor.** Informativo, educativo, de entretenimiento, género participativo, cultural, religioso, de movilización social, publicitaria.
  
- **Según la segmentación de la audiencia.** Infantil, juvenil, femenino, género de tercera edad, campesino, urbano, sindical, deportivo.

Importante sería añadir a los géneros anteriores uno que quizá aún no es muy conocido pero que tiene relevancia dentro de la sociedad, es el que tiene que ver con el tratamiento de Discapacidades, esto en función del tema sobre el que estamos trabajando al momento, pues con el uso de los recursos tecnológicos y sobretodo si empleamos el lenguaje radiofónico como resultado obtendremos un producto que llegue a los destinatarios de forma directa y sobretodo que contribuya a que se de un proceso vinculante, dinámico y sobretodo con información valiosa que ayude a generar espacios realmente comunicativos, entre personas con discapacidad y personas que no tienen discapacidad.

---

<sup>24</sup> GUARINOS, VIRGINIA. 1999. “*Géneros Radiofónicos ficcionales*”. España. Ed. Mad. P.14

<sup>25</sup> Libro escrito por José Ignacio López Vigil mencionado anteriormente

Los géneros, entonces, son los modelos abstractos. Los formatos, los moldes concretos de realización. En realidad, casi todos los formatos podrían servir para casi todos los géneros.

## **Los formatos**

Según Ignacio López Vigil los formatos son los *moldes concretos* de realización. Estos moldes o estructuras establecen algunas pautas acerca, justamente, de las formas que pueden adoptar los elementos del lenguaje radiofónico. Un formato se caracteriza por ser una unidad en sí mismo, dueño de una autonomía y sentido propios.

Dentro de los más conocidos encontramos la revista, el documental, la entrevista, el radioteatro, el móvil, los informes, el ranking, la publicidad, las columnas, etc. En relación a la elección de un formato en detrimento de otro López Vigil sostiene: “Cada formato radiofónico tiene sus leyes, sus pautas aceptadas por el público después de muchos años de experimentación. En cada caso, hay que evaluar la mayor o menor oportunidad de un formato en función de los objetivos planteados en el programa. El formato es para el tema, no el tema para el formato”.<sup>26</sup>

Para proyectar un programa de radio se puede partir:

a). De los contenidos concretos que nos proponemos comunicar, de la temática definida que deseamos abordar. A partir de ella, determinamos el formato, la estructura radiofónica más adecuada para vincular estos contenidos.

b). O bien de una estructura previamente determinada. En este caso escogeremos un formato que consideremos educativo, de ricas y variadas posibilidades y que se adecua bien a un mensaje o una temática general que tenemos en mente.

## **Una primera clasificación<sup>27</sup>**

---

<sup>26</sup> LÓPEZ VIGIL, José Ignacio. 1997. “*Manual Urgente de Radialistas Apasionados*”. Quito, Ecuador. P. 86

<sup>27</sup> KAPLUN, Mario, PRODUCCIÓN DE PROGRAMAS DE RADIO, 127-150

En una primera instancia, podemos agrupar los programas de radio en dos grandes géneros: los musicales y los hablados, sea que en ellos predomine netamente bien la música, bien la palabra. Evidentemente, para una finalidad educativa, a nosotros nos interesan estos últimos, puesto que son los que permiten expresar ideas, transmitir un mensaje. La música podrá jugar en ellos un papel complementario, a veces muy importante, pero nuestra herramienta esencial será la palabra.

Centrémonos, pues, en los programas hablados. De ellos se hace generalmente una clasificación elemental basada en el número de voces que intervienen. Así, se dirá que hay tres maneras de escribir un programa de radio:

1. En forma de monólogo.
2. En forma de diálogo.
3. En forma de drama.

Los monologados constituyen el tipo más corriente. Su forma más habitual es la charla radiofónica individual. Son los que ofrecen menos dificultades de producción, pero también los más monótonos y limitados, por supuesto si el productor no se vale de una adecuada locución o narración de su charla y si no incorpora a la misma los recursos radiofónicos que ayuden a evadir una supuesta monotonía.

Los dialogados implican la intervención de dos o más voces. Obviamente, dos es el mínimo para un diálogo, pero también entran en este grupo programas en los que pueden intervenir siete u ocho participantes. Dentro de este tipo de programas se incluyen, como veremos, muy diversos formatos, tales como la entrevista, la mesa redonda, el diálogo didáctico, el radioperiódico, el reportaje, etc. Son de producción más difícil que los anteriores, pero más radiofónicos. Ofrecen más atractivo e interés por la variedad de voces y más posibilidades educativas por el intercambio de distintas posiciones y opiniones. Mientras el monólogo tiende a ser unilateral, el programa dialogado se abre a muchas facetas, a muchos aspectos.

Los dramatizados (radiodramas) podrían en cierto modo homologarse al género dialogado y ser considerados como una variante o subdivisión del mismo, ya que tienen

de común con él la utilización de varias voces; pero sin embargo presentan características tan propias y diferentes que constituyen una categoría aparte.

Su rasgo principal reside en que desarrollan una historia, una anécdota, una situación concreta, con personajes dramáticos, los cuales son encarnados por actores. Podemos, pues, decir que estamos ante un radiodrama —o radioteatro, como se le llama en algunos países de América Latina— cuando oímos una acción dramática y ésta es interpretada por actores.

Supongamos que en nuestra ciudad ha ocurrido un grave accidente. Es posible, sobre este hecho, producir dos emisiones de radio: una en forma de radio-reportaje con distintas entrevistas y testimonios reales; y otra, en forma de radiodrama, el que reconstruirá el hecho mediante un libreto y utilizando actores. Pese al tema común, la distinción entre una y otra es muy fácil: si las asimilamos a los géneros cinematográficos, la primera equivaldría a una película documental y la segunda a una película de argumento.

Los programas dramatizados son considerados los más atractivos en virtud de su estructura dinámica. Con todo, no es menos cierto que son los más difíciles de realizar: requieren condiciones de escritor dramático y un mayor dominio de las técnicas de la composición radiofónica. Para su producción hace falta contar con actores, musicalización, montaje sonoro, etc.

### **Los diferentes formatos a nuestra disposición**

Como hemos advertido, esta clasificación de los programas hablados en tres tipos (monologados, dialogados y dramatizados) es sólo elemental. Dentro de cada tipo podemos distinguir una gran variedad de formatos.

Vamos a enumerarlos ahora, pero puntualizando previamente que este inventario no es normativo ni exhaustivo. No agota, ni mucho menos, la lista de posibles formatos radiofónicos. Son tan sólo los modelos principales. Podemos idear programas que amalgamen varios de estos modelos, o que contengan una variedad de elementos tomados de distintos formatos, dando así, por combinación, nuevos esquemas. Podemos

asimismo crear modelos nuevos, totalmente distintos a los que aquí se describen, o que al menos no encajan exactamente en estas tipificaciones. El ingenio y la imaginación de un libretista creativo, puede concebir infinitas variaciones. Con voces, música y sonidos se pueden construir muchos y muy diversos diseños.

Con todo, los doce modelos más clásicos y usuales en el mundo de la radio, son los siguientes:

1. La charla:
  - a) expositiva
  - b) creativa
  - c) testimonial
2. El noticiero (formato noticia)
3. La nota o crónica
4. El comentario
5. El diálogo:
  - a) el diálogo didáctico
  - b) el radio-consultorio
6. La entrevista informativa
7. La entrevista indagatoria
8. El radioperiódico
9. La radio-revista (programas misceláneos)
10. La mesa redonda:
  - a) mesas redondas propiamente dichas
  - b) el debate o discusión
11. El radio-reportaje:
  - a) en base a documentos vivos
  - b) en base a reconstrucciones (relato con montaje)
12. La dramatización.
  - a) unitaria
  - b) seriada
  - c) novelada.

Algunos de estos formatos (vg. la charla, la noticia, la entrevista, la dramatización) son usuales en América Latina; otros, como el radio-reportaje, son poco frecuentes en

nuestra región, pero en cambio largamente utilizados por la radio educativa en otros países; y nada impide adoptarlos en los nuestros, dadas sus excelentes posibilidades como lenguaje radiofónico.

## **LA PRÁCTICA DE LOS FORMATOS<sup>28</sup>**

### **La elección del formato**

#### **¿Qué formato debemos elegir para nuestro programa?**

La respuesta es: él que mejor se adecue a la temática que nos proponemos tratar. Si los temas tienen sustancia dramática, empleemos el radio-drama; si más bien son expositivos (información, divulgación de conocimientos), optemos por el reportaje, o por el diálogo didáctico o por la entrevista. En uno u otro caso, lo importante es que imprimamos siempre variedad, que utilicemos recursos radiofónicos. Que pongamos inquietud, creatividad, para lograr una emisión dinámica e interesante; que no caigamos en la clásica y rutinaria exposición monologada. Aún ésta puede tener otra vida si empleamos efectos sonoros bien integrados al asunto, si intercalamos fragmentos de entrevistas, etc. Si buscamos, en síntesis, la elaboración radiofónica de nuestro material.

#### **Programas “caros” y “baratos”**

Como razón para justificar el no hacer programas dinámicos—tales como radiodramas o radio-reportajes— muchas veces se alega el hecho de que son más caros.

En el caso de los radiodramas y de otros formatos afines, se alega asimismo que éstos requieren actores; y que en muchas partes no se dispone de ellos, por no existir en el lugar tradición teatral.

---

<sup>28</sup>KAPLUN, Mario, PRODUCCIÓN DE PROGRAMAS DE RADIO, 127-150

**Los costos.** Es cierto que los programas dinámicos son más caros en términos de dinero y de recursos humanos. Requieren más personal y mayor dedicación de tiempo. Pero hay que ver la relación costo-beneficio.

En radio, como en todo medio de comunicación de masas, el costo real no está dado por el presupuesto de la emisión en cifras absolutas, sino por el costo relativo, per cápita, resultante de dividir el monto de la inversión por el número de oyentes alcanzado (cobertura). Si un programa cuesta el triple que otro, pero atrae y logra nuclear e interesar a una audiencia seis veces más numerosa, su costo real (costo per cápita) es, en realidad, dos veces menor. Y si además, como se ha visto, un programa dinámico resulta tanto más educativo, en términos de costo-beneficio habrá que evaluar también los frutos que deja en esa audiencia.

En consecuencia, un buen programa puede costar más, pero en realidad no ser más caro, sino constituir por el contrario la inversión más económica. En función de los resultados, quizá sea preferible limitarse a producir dos buenos programas por semana que ofrecer todos los días media hora de rutina.

Por otra parte, muchos servicios de radio educación tal vez debieran rever los criterios con que elaboran sus presupuestos. Quizá, comparada con las partidas que destinan a instalaciones técnicas, personal servicios administrativos, etc., estén dedicando una parte demasiado pequeña a producción.

De nada vale tener una gran emisora de muchos kilovatios si los programas que irradia son pobres y poco interesantes. Una redistribución más racional de los recursos permitirá atender mejor el rubro que debiera ser el número uno en toda planificación presupuestal de radio educativa y cultural: el destinarlo a la elaboración y producción de buenas emisiones.

No siempre, entonces, el problema es de falta de dinero, sino de equivocada distribución de los recursos económicos totales disponibles. No vale la pena gastar dinero en la distribución de un producto mediocre.

**Los actores.** La escasez de actores es también un hecho muchas veces real. Pero si no los tenemos, podemos formarlos. No es necesario contar siempre con actores de radio profesionales; a veces, para fines educativos, tienen más vicios que cualidades. Pero quizá se pueda lograr el concurso de actores de teatro vocacional o independiente. Y acaso, por añadidura, éstos estén dispuestos a actuar por una paga bastante menor que los profesionales, con lo cual el problema del costo de los programas se atenuará en gran parte.

Si se pide la colaboración de estos actores no-profesionales para programas insípidos y pueriles, difícilmente se prestarán; pero si se los invita para actuar en programas con libretos interesantes y con contenidos que valen la pena, ellos podrán encontrar para su actuación radial el mismo aliciente que los lleva a hacer teatro (donde también actúan por vocación, sacrificadamente): el placer de actuar para el público representando un buen texto y el prestar un servicio a la educación y a la cultura populares.

Naturalmente, estos actores tendrán que aprender el oficio radiofónico, ya que actuar por radio es muy diferente que hacer teatro sobre un escenario; pero, bien orientados y guiados, seguramente casi todos podrán aprenderlo.

**Los concursos, los premios** Habrá tal vez llamado la atención la ausencia, en nuestra enumeración de formatos básicos, de algunos que son usuales en radio. Por ejemplo: no mencionamos los programas de tipo “concurso”, con participación de los oyentes y premios en dinero o en mercancías.

Este formato, en efecto, es común en radio; pero no lo incluimos porque nuestro propósito era el de recapitular los géneros aptos a los fines educativos y culturales; y los concursos con premios presentan desde este punto de vista los más serios reparos.

Aún aquéllos que creen ser educativos y culturales porque se basan en el mecanismo de preguntas y respuestas sobre temas de conocimientos generales, premian en realidad la erudición y la memoria, no el verdadero saber; el archivo mental de datos, nombres y fechas, no la capacidad de razonar y de relacionarlos. Contribuyen así a dar una imagen falseada y deformada de lo que es la verdadera cultura.

En cuanto a la participación de los oyentes, ésta se toma en una pseudo-participación, ilusoria y puramente mecánica. Se reduce a contestar preguntas. Ciertamente la participación del oyente es uno de los objetivos que debe perseguirse prioritariamente en radio educativa; pero debe ser una auténtica participación, que permita a los sectores populares expresarse y hacer un aporte creativo.

Por otra parte, al basarse en la disputa de premios, estos programas apelan a uno de los mecanismos más anti-educativos: la competencia individual. Y, por añadidura, la competencia con fines de lucro. Vemos con preocupación el hecho de que algunos programas educativos, para estimular la colaboración de los oyentes, organizan concursos y ofrecen recompensas económicas.

Si realmente deseamos hacer educación por radio, debemos sopesar bien el efecto de este recurso. Puede ser deformante y echar a perder en buena medida el propósito educativo que perseguimos con el programa. Lo educativo y lo mercantil no suelen conjugarse bien.

### **El humor**

Tampoco hemos mencionado explícitamente el humorismo. Cabría hacerse la pregunta: ¿un programa educativo, tiene que ser siempre serio? Ciertamente, no. Por el contrario, creemos que el humor bien manejado puede ser un recurso educativo válido y fértil.

Hemos incluido dentro de los géneros educativos, el radio- drama o radioteatro. Y éste no tiene por qué ser necesariamente serio. Puede muy bien ser también una comedia. Desde sus orígenes, el teatro tuvo siempre sus “dos carátulas”, la trágica y la cómica. Piénsese en el indudable valor educativo de las comedias de Aristófanes y Plauto las que, aplicando el adagio (“castigat ridendo mores”), supieron fustigar las costumbres, ideas y actitudes de sus contemporáneos por medio de la risa. O en la demoledora eficacia con que Molière ridiculizó y cuestionó en sus comedias los prejuicios y los falsos valores de su tiempo. Y ya en nuestros días, ¿quién puede negar que Charles Chaplin haya sido uno de los grandes educadores del siglo XX? Muchas veces, en una breve tira de Mafalda, encontramos un mensaje educativo cuestionador formulado en un estilo agudo y contundente.

La broma, el chiste, la ironía, la sátira, pueden ser recursos educativos muy eficaces. Se puede crear, por ejemplo, un penetrante radioteatro risueño cuyos protagonistas sean los miembros de una familia “moderna” que se deja manipular por la publicidad y dominar por los hábitos y patrones de la sociedad de consumo, comprando a granel cosas innecesarias; llenándose de deudas para vestir siempre a la última moda; imitando ridículamente en su hablar y en su actuar los modelos impuestos por la televisión; cuyos hijos son fanáticos (“fans”) de los ídolos populares y viven pendientes de ellos, etc.

Naturalmente, un libretista que quiera cultivar el humor, tiene que estar bien dotado para ese género difícil. Una broma está muy bien si es una buena broma; un chiste puede ser un buen recurso si es un buen chiste. Así como el radiodrama ha sido corrompido por los malos melodramas de la soap opera, así también el humor en radio es muchas veces bastardeado por tantos “programas cómicos” vacíos de contenido, chabacanos, groseros, de mal gusto.

Pero en manos de un libretista capaz de hacer humor con auténtica gracia y a la vez con contenido y con sentido crítico, el humorismo y la comedia tienen sin duda su lugar en la radio educativa tal como aquí la hemos definido y la entendemos.

### **La relatividad de los formatos**

Para finalizar quisiéramos insistir en la necesidad de no atenerse a una rígida clasificación de formatos. Ya se ha visto el peligro y el error de hablar de “programas culturales” y “programas de entretenimiento” como categorías independientes. Otro tanto cabe decir de los formatos. Es necesario conocerlos para así disponer de variados instrumentos de expresión y tener una visión de las distintas posibilidades que brinda la radio; pero diferenciar en exceso los programas hablados y los musicales, los periodísticos y los radio-dramatizados, como si fueran compartimientos estancos no compatibles, puede resultar limitante.

Los formatos son relativos. No siempre se dan ni deben darse químicamente puros. En manos de un libretista creativo pueden dar lugar a combinaciones múltiples, difíciles de enmarcar en ninguna clasificación, pero no por ello menos válidos. Es posible, pues, crear programas que entren en dos clasificaciones y sean, como en el caso mencionado,

dramáticos y periodísticos a la vez precisamente para ilustrar esta posibilidad de ser creativos por encima de las clasificaciones y subrayar la diversidad y posibilidades múltiples del lenguaje radiofónico.

### **FORMATOS SEGÚN SU ESTRUCTURA<sup>29</sup>:**

Los formatos, como lo dice el término, son las diferentes formas que se da a los programas. Son muy variados y pueden ser cortos o largos. Entre los cortos se encuentran los siguientes:

#### **FORMATOS CORTOS:**

**1.- El Noticiero.-** Está dedicado a la información corta. Como ya dijimos, la noticia ha de ser inteligible, correcta, relevante, atrayente.

La corrección se consigue si la noticia responde al quién, qué, cuándo, dónde, cómo y por qué. Al redactarlas se deben usar frases cortas para facilitar su lectura. Algunas noticias deben estar acompañadas por contexto y quizás por alguna ilustración para su mejor comprensión

**2.- El Comentario.-** Se deriva de la noticia y escudriña el por qué de los hechos. En el comentario se hace un análisis profundo de la situación expuesta en la noticia. Debemos tener en cuenta que el oyente posiblemente enciende el receptor a la hora del comentario y por lo tanto no ha alcanzado a oír la noticia. Por tal razón es necesario volver a hacer referencia a la noticia que se va a comentar. Los hechos acontecidos tienen que estar siempre en el comentario.

Para lograrlo debemos poner en práctica otra “regla de oro” que consiste en DECIR, REPETIR Y REFORZAR. En efecto, dicha técnica es útil en el caso (siempre factible) de que nuestro oyente sintonice el radio en el momento en que estemos analizando la situación. Así pues, en el comentario la noticia se dice (resumida), se repite (usando otras palabras) y se refuerza (con comparaciones, ejemplos, etc.). Todo comentario debe

---

<sup>29</sup> ALVES, Walter, Mayor Pantalla del mundo (Pequeños y grandes formatos)

continuar con un cuestionamiento, seguir con el desarrollo y terminar con una conclusión.

**3. La Charla Radiofónica.-** La charla es una narración o disertación que permite contar o referir un suceso o hecho con arte y sutileza. Puede ser dialogada o ilustrada. La dialogada incluye diálogos muy cortos. Será ilustrada cuando se le añadan efectos sonoros o ruidos y diálogos o frases. Toda charla debe empezar con una introducción que sea atrayente, es decir, utilizando una motivación que despierte la curiosidad del oyente.

Hay que tener especial cuidado con el uso del lenguaje. Ya hemos dicho que en la radio únicamente contamos con las palabras como instrumento. Por eso es fundamental hacer uso del LENGUAJE VISUAL. Así logramos “crear imágenes” en la mente de escucha. Es de mucha utilidad el uso de las metáforas, el símil o comparación (estos ayudarán a formar más las imágenes o ideas). También contribuyen a este objetivo, palabras tales como: “oigan”, “sientan”, etc. El lenguaje usado en la charla debe ser lo MAS DESCRIPTIVO posible, de modo que haga que el oyente vea, sienta, viva la situación.

Con respecto a los efectos sonoros que se usan en la charla ilustrada, es conveniente que éstos sean relevantes. Tales efectos han de tener su razón de ser y formar una armonía con el texto. Para esto la selección de sonidos adecuados y su ubicación oportuna es de suma importancia. Las instrucciones para el técnico han de estar escritas en MAYUSCULAS Y DESPUES DE DOBLE ESPACIO, de manera que resalten sobre el texto y puedan ser leídas de una sola ojeada.

**4.- La Entrevista.-** Es la modalidad de llevar la noticia al oyente mediante la consulta a personajes. Ella permite la información en vivo. Llegados a este punto, tenemos que hablar de los cuidados que se deben tener al grabar una entrevista fuera de los estudios, como generalmente ocurre.

Si bien tanto el oído humano como el micrófono sirven para captar sonidos, es muy diferente la forma como lo hacen. Si hablamos con alguien en las orillas de un río, nuestro oído eliminará el ruido de las aguas para concentrarse sólo en las palabras de

nuestro interlocutor: llegará un momento en que no oímos el ruido del río. En cambio, el micrófono recogerá TODOS los sonidos, que pasarán a la cinta y quedarán grabados.

Lo anterior nos lleva a concluir que se debe escoger un lugar adecuado para hacer la entrevista, evitando aeropuertos, talleres ruidosos, discotecas, etc. No olvidar el quién, qué, cuándo, dónde, cómo y por qué.

**5.- El Reportaje.-** El reportaje contempla entrevista, sonidos locales, narración y descripción. El lenguaje visual juega un papel importante en esta modalidad de la información.

**6.- La Mesa Redonda y el Debate.-** Estos humanizan más aún la información noticiosa. Ofrecen lugar a discusiones que pueden llegar a conclusiones inesperadas. Los anteriores son los formatos cortos en que se pueden presentar las informaciones o mensajes. Ahora entremos a estudiar formatos más extensos.

## **FORMATOS MÁS AMPLIOS**

**La Tertulia (Talk Show).-** Es un programa, en general llevado por dos personas, de preferencia una pareja, en el cual actúan invitados en el estudio y a través de entrevistas grabadas. Es un género de larga duración, pudiendo llegar hasta dos horas. Contiene diversas secciones como, por ejemplo: consejos para el hogar, el horóscopo del día, mucha música, correspondencia de los oyentes, etc. Las informaciones dadas a través de ella son de carácter íntimo y se presentan informalmente.

**La Revista Radial.-** Para comprender mejor este formato, podemos establecer una comparación con lo que uno conoce como “revista” en el terreno de las publicaciones escritas. Allí usted encuentra, valiéndose de fotografías, comentarios, entrevistas, noticias y una diagramación visual especial, el tratamiento de diversos temas de interés para el público. Caso similar ocurre en la revista radial, con la diferencia de que el elemento visual es reemplazado por el elemento sonoro.

La revista puede incluir temas variados, o enfoques variados sobre un mismo tema. En otras palabras, puede incluir en su contenido noticias, música, deportes, temas

femeninos, infantiles, rurales, farándula, etc., o tratar uno de estos temas desde diversos enfoques. En tal caso nos encontramos con revistas deportivas, musicales, femeninas, culturales, etc. Es preferible la primera modalidad, pues el tratamiento de un único tema fácil puede conducir a la monotonía y cansar al oyente. Además, este otro formato corresponde al género ‘documental’ del que hablaremos posteriormente.

La periodicidad de una revista puede ser diaria, semanal, quincenal o mensual, y su duración, de acuerdo con la periodicidad, puede ser de media, una, dos horas, etc. Todo depende también de la cantidad de material “relevante” que se posea. Ahora bien, si la emisora se propone, por ejemplo, transmitir una revista semanal, conviene mantener siempre la misma periodicidad y duración, pues de ello depende que el oyente se habitúe a escucharla.

En la estructura general de la revista no sólo debemos tener en cuenta la variedad de los temas, sino el tratamiento de los mismos. Puede ser, entonces, a través de noticias, comentarios, charlas, entrevistas, sketches, etc. incluyendo la música y los elementos sonoros que sean necesarios.

La revista demanda menos efectos sonoros que otros géneros; sin embargo, demanda mucha más música. En este formato se puede usar la transición musical a la perfección.

Si se escoge apropiadamente — si ésta es un comentario de lo que va a venir, no de lo que ya pasó (nunca mire atrás o se convertirá en estatua de sal)- la música le puede dar a este tipo de programas el ritmo que por encima de todo deben tener.

La revista debe rodar con facilidad y elegancia. Debe tener un toque de humor, la atmósfera de una conversación fácil que salta de un asunto a otro.

Al contrario de los más serios documentales, es como una dama encantadora, alegre y locuaz. El director debe entonces escoger su presentador de acuerdo al carácter de su programa. Consiga un ingenioso presentador de leve voz y de rápida conversación para su programa.

**El Documental.-** El documental radial consiste en el tratamiento de un tema o asunto determinado analizándolo desde distintos ángulos. Por consiguiente, en él pueden emplearse los otros formatos de radio (noticia, comentario, charla, entrevista o reportaje, mesa redonda y drama).

Existen dos tipos de documental: narrado y dramatizado. En el primero predomina el formato “charla con ilustraciones, música, poesía, entrevistas, etc.; y en el segundo dominan las escenas dramáticas. Pero es la narración la que adquiere mayor fuerza y vida en cualquier tipo de trabajo de esta naturaleza. Valga un primer consejo para quien pretenda escribir un documental: no olvidar que una narración demasiado larga se torna pesada y aburre al oyente. Por tanto, piense en la mejor vestimenta para su trabajo. La música y los efectos sonoros resultan recursos invaluable en una tarea como ésta.

**Retrato Sonoro.-** Existe una clase especial de documental radial, bastante difícil de realizar, pero de singular atracción, tanto para quien lo hace como para quien lo escucha. Se trata del “retrato sonoro”, que consiste en describir o contar, sin necesidad de usar narrador, un lugar o una historia determinada.

Casi podríamos afirmar que se trata de aplicar el medio radial al lenguaje cinematográfico. En otras palabras, lograr que los sonidos reemplacen el papel que desempeñan las cámaras cinematográficas en la pantalla grande.

Por la misma dificultad que ofrece para realizarlo correctamente desde un punto de vista “estético”, los ejemplos de reproducciones que en este terreno encontramos son relativamente cortos en duración. Volviendo a nuestra comparación con el cine, se trataría de un “cortometraje radial”.

Es tal vez este formato el que exige mayor conocimiento, práctica y experiencia de un trabajador radial. Prescindir del narrador, —la persona que “cuenta” la historia —no es cosa fácil. Pero vale la pena intentarlo. Debe usted recurrir entonces a los ruidos más comunes y típicos de un lugar específico.

Por ejemplo, si presentamos un tumulto de voces mezclado con el sonido de un avión y el anuncio de un vuelo, damos a entender que nos hallamos en un aeropuerto, sin que el

narrador lo deba afirmar. También es posible recurrir a grabar conversaciones callejeras “espontáneas” que nos dan a conocer el tipo de personas que se encuentra en determinado lugar, o las campanadas de un reloj que indican la hora exacta.

Lo importante, de todos modos, es que en este formato radial puede usted desarrollar ampliamente sus capacidades imaginativas y su poder de percepción.

**El Documental Dramatizado:** Su tarea es ciertamente más difícil. Allí usted tiene que bosquejar un personaje para un propósito definido: probando un punto que podría ser el eje de todo su programa. En el documental dramatizado usted puede utilizar también una narración noble y balanceada, entrevistas (reales o con personajes muertos, pero representados por un actor), mucha música incidental que en una u otra forma se refieran al tema, debates y mesas redondas. Más que éstos, claro, escenas dramáticas representando historias reales o ficticias. En resumen, usar todos los formatos más pequeños de los cuales hemos hablado —noticias, comentarios, charlas, programas musicales, entrevistas, mesas redondas, etc. El gran problema del documental dramatizado es su balance. Pues éste debe tener tal medida perfecta, tal lógica de la forma, que la emoción de lo bello así evocada pueda solamente conducir a la sensación de verdad a la cual nos transporta al final.

El documental es, quizá, el formato de radio más difícil y el más útil que yo conozco. Aquí sólo sugiero sus elementos y la forma como ellos podrían juntarse. La intuición personal, la tentativa y el error, sin embargo, son los únicos caminos seguros para lograr su dominio.

Con el documental dramatizado, ya casi estamos en la frontera del Drama, en la medida en que los personajes crecen y asumen el control.

### **3.2. LA SERIE RADIOFÓNICA**

#### **El origen de una serie radiofónica**

La serie radiofónica parte de tres situaciones básicas que debemos tomar en cuenta:

*Observar.* Situaciones cotidianas, comunes y conocidas de/y para nuestro público meta.

*Escuchar.*- ¿De qué plática y qué inquietudes tiene nuestro público?

- Leer.-* a.- Acerca de un tema en particular.
- b.- Información general.
- c.- Lecturas que le gustan al público meta.

Además, la situación actual del tema en donde debemos desarrollar una investigación para reunir información que permita conocer la situación actual del problema que nos ocupa y que tratamos de resolver.

Seguidamente la Justificación (por qué y para qué), es decir ¿Por qué es necesaria la serie que se propone? , ¿Qué le aportaremos al público? Un programa solo se justifica si se tiene un propósito claro y definido.

Por otra parte los objetivos (General y específicos), ya que todo programa o serie radiofónica tiene una meta, un propósito que lo guía y orienta y que debe cumplir. En proyectos radiofónicos es frecuente incluir un solo objetivo general, ya que se considera más factible su cumplimiento. Además básicamente entretener, educar o informar. ¿Qué tal un programa que entretenga, eduque e informe?

Además el número de programas y el contenido, puesto que no es conveniente diseñar series radiofónicas formadas por menos de 6 programas. ¿De qué va a tratar cada programa, cada episodio?

Proponer los temas y contenidos a desarrollar durante cada uno de los programas de la serie. Éstos, necesariamente, estarán guiados por un tema central y por los personajes principales. Riesgo: si no hay continuidad entre una emisión y otra, pareciera que fueran programas aislados.

Una serie radiofónica tiene sentido cuando aborda, desde diferentes perspectivas, la misma problemática o tema central. Se sugiere desarrollar un aspecto diferente del problema o tema central en cada programa.

Hay que tener presente el público ¿Contenidos para todo público o para públicos específicos? Características que pueden favorecer o perjudicar el éxito de los mensajes

radiofónicos, también la edad, sexo, escolaridad, nivel socioeconómico, grupo social al que pertenece, procedencia: urbana o rural, tradiciones culturales, etc)

Otro aspecto importante son los mensajes radiofónicos, éstos tienen mayores posibilidades de cumplir con su objetivo, cuando van dirigidos a un sólo sector de la población, debido a que se conocen mejor sus necesidades.

Sin dejar de lado el tratamiento o estilo de la serie ¿Qué estilo es el más adecuado para nuestro programa? Para definirlo se sugiere considerar: el objetivo, los contenidos y el público meta. El lenguaje debe ser familiar para el público.

En conclusión, esto significa diseñar mensajes acordes al nivel educativo, social y cultural de la audiencia intencional. Para ello se adoptará su mismo lenguaje con el propósito de que él entienda el mensaje propuesto, con el menor esfuerzo posible y sin distorsión alguna.

Además el horario tentativo de transmisión, es decir conocer las barras programáticas, por las mañanas, la programación está dedicada a noticiarios, a medio día a las amas de casa, por la tarde-noche, nuevamente a noticiario y finalmente sábados y domingos a programas infantiles y mesas de análisis político, deportivo, etc.

Entorno a la duración (de la serie y de cada programa), hay que tener en cuenta que la duración de un programa no es arbitraria ni responde a criterios subjetivos. Para definirla es conveniente tomar en consideración los siguientes criterios:

- El objetivo de la serie
- La cantidad de información de que disponemos y,
- Los tiempos que se manejan en la radio ( 30 seg. 5, 15, 30 y 60 minutos)
- Presupuesto para la serie.

Otro punto es el género y formato, que hay que seleccionar. ¿Qué formato es el adecuado para transmitir el contenido deseado?

Por ejemplo: “Formatos clásicos”, como el noticiario, la entrevista, la miscelánea, la mesa redonda, el reportaje, la dramatización, las cápsulas, el radio consultorio.

O también dependiendo de la clasificación de acuerdo al número de voces: Monólogo, Diálogo o Drama.

Luego los personajes, es decir se trata que el receptor pueda identificarlos y hasta pensar “yo conozco a una persona igual a ese personaje”, “se parece a mi vecino”, “igualito a mi compadre”. “Es muy parecido a mi hermano”.

Sean estos principales o protagonistas, secundarios y/o episódicos anecdóticos o incidentales.

Hay que analizar los criterios para nombrar series ¿Cómo asignarle nombre a mi serie? Buscando que confiera una personalidad al programa, que sea atractivo y original, que sea sugerente con respecto al contenido del programa, que se forme con expresiones coloquiales del sector a quien va dirigido, que sea fácil de memorizar y pronunciar expresivamente.

Por otra parte la hoja de necesidades (técnicas y humanas, el “staff”) ¿Qué se requiere para realizar una serie de radio?, puesto que tradicionalmente éstas se han dividido en dos apartados:

- 1.-Técnicas (Todo el equipo técnico necesario) y
- 2.- Humanas (Coordinador, productor, asistente de producción, guionista-investigador, musicalizador-efectista.

Mención especial merece el talento que participará en la serie. Debemos señalar con toda claridad las características de los actores o locutores que participarán, esto, no lo olvidemos, está determinado por el género que se haya seleccionado para transmitir nuestros mensajes.

Algo fundamental es el guión piloto, ya que es la muestra representativa del producto que se ofrece, además representa un ejemplo susceptible de ser modificado, y por ende el guión piloto no es nada definitivo, mucho menos inamovible.

En relación al programa piloto: éste debe producirse bajo las mismas condiciones que serán utilizadas en el resto de la serie. Su finalidad es detectar y corregir posibles errores de contenido y producción.

*“Para que la experiencia sea válida, la (o las) emisión(es) cero deben realizarse en las mismas condiciones en que el proyecto se irradiará, con los mismos plazos y tiempos reales. No hay que engañarse a uno mismo...hemos oído muy buenos pilotos...pero que consumieron varios meses de producción. Cuando el programa se iniciaba, el hermoso esquema se desmoronaba” . Mario Kaplún*

Otro aspecto es el plan de producción, es decir la serie será ¿en vivo, grabada o mixta?, ¿cuánto tiempo de estudio necesito?, ¿quiénes participarán y que funciones realizarán? ¿Quién será el responsable directo?-

El presupuesto es indispensable, aquí nos preguntamos ¿Cuánto voy a pagar por la serie? ¿Cuánto me van a pagar? ¿Usted aprobaría un proyecto sin conocer el costo del mismo? Es decir, conocer las tarifas del lugar donde vayamos a realizar la serie.

En los diversos grupos radiofónicos, casas productoras y agencias de publicidad, por lo general existen las llamadas tarifas. En ellas se indica cuánto se le paga a cada uno de los integrantes del staff por ejemplo al coordinador, realizador, asistente de realizador, guionista investigador, operador musicalizador, efectista, locutores, actores, otros. Además la renta de estudio de grabación

Por otro lado los posibles patrocinadores, entorno a qué instituciones les interesaría patrocinar una serie dedicada a la educación. Así como todas aquellas cuyas actividades que estén relacionadas con dicha producción.

Y finalmente la evaluación del proyecto y del guión piloto, este proceso consiste en una revisión crítica de la justificación, los objetivos, los contenidos, el tratamiento, el género y el público al que va dirigido el mensaje.

Durante la evaluación debe quedar claro sí el mensaje elaborado cumple con los objetivos, sí el tratamiento es el adecuado para el público señalado y, en general, si hay coherencia entre la propuesta teórica y el producto presentado. Es decir, validar el producto. “A veces el resultado final es tan fallido que el mensaje mismo queda desvirtuado y traicionado. Quisimos decir una cosa y, en realidad, sin darnos cuenta, decimos otra. Nos propusimos dar un mensaje cuestionador, liberador y en cambio dejamos un mensaje conformista, quietista”. Mario Kaplún.

La incongruencia entre la propuesta teórica y el producto final refleja improvisación y falta de oficio radiofónico y pedagógico.

# **CAPÍTULO IV**

# **DISCAPACIDAD VISUAL**

## CAPÍTULO IV

### DISCAPACIDAD VISUAL

#### 4.1 QUÉ ES SER UNA PERSONA CON DISCAPACIDAD VISUAL.

“La discapacidad visual consiste en la afectación, en mayor o menor grado, o en la carencia de la visión. En sí misma no constituye una enfermedad, al contrario, es la consecuencia de un variado tipo de enfermedades. La merma o la pérdida de la visión tienen, a su vez, consecuencias sobre el desarrollo ya que es necesario aportar, por medios alternativos, las informaciones que no se pueden obtener a través del sentido de la vista”<sup>30</sup>.

En el grupo de las personas con discapacidad visual se observa una gran diversidad. No hay dos no-videntes iguales, del mismo modo que no hay dos videntes iguales. Por lo general, con demasiada frecuencia, se comete el error de encasillar en un mismo grupo a todos los discapacitados visuales cuando, en realidad existe dentro de ese grupo una gran diversidad.

La heterogeneidad aludida viene determinada por dos factores: el grado de pérdida visual y el momento de aparición de la discapacidad. No es lo mismo percibir sólo sombras que tener disminuido el campo visual. No es lo mismo perder la vista gradualmente que de modo brusco. No es igual ser invidente congénito que perder la vista en el transcurso de la vida. Y no es igual perder la visión durante los primeros años tras el nacimiento que posteriormente. Todas estas circunstancias afectan al desarrollo y a las posibilidades de aprendizaje de modo distinto y diferencial, introduciendo muchas diferencias en el desarrollo de las distintas personas con visión deficiente.

Para poder entender la gran diversidad que se aprecia entre los discapacitados visuales es necesario en primer lugar conocer cómo se evalúa el funcionamiento ocular. La

---

<sup>30</sup> CASTEJON, Juan Luis, et al., DIFICULTADES Y TRASTORNOS DEL APRENDIZAJE, Y DEL DESARROLLO INFANTIL Y PRIMARIA, Editorial Club Universitario, ESPAÑA, Pág. 270

evaluación del funcionamiento ocular se realiza tradicionalmente en función de la agudeza y del campo visual.

“La agudeza visual se corresponde con la capacidad para discriminar dos puntos o dos líneas y se mide por el ángulo visual mínimo (mínimo separable) desde el cual dos puntos o dos líneas pueden verse aún separados”<sup>31</sup>. Depende de la distancia a la que se establece la discriminación y de la distancia a la que el ángulo formado por los ojos al mirar el objeto es de un grado. Para la visión normal la razón entre ambas distancias es 1/1. Conforme aumenta el denominador de la fracción mayor es la deficiencia visual.

“El campo visual hace referencia a los límites para captar información que tiene el ojo. En la visión normal estos límites son: 60° hacia la zona nasal; 90° hacia la zona temporal; 50° hacia arriba, y 70° hacia abajo”<sup>32</sup>.

Para valorar la discapacidad visual hay que tener en cuenta la agudeza visual corregida para cerca y para lejos, el campo visual, la movilidad ocular sin doble imagen y otras funciones visuales (coordinación ocular, adaptación a la luz, percepción de colores, etc.). En función de todo ello los parámetros para considerar a alguien discapacitado visual son variables y coexisten diversos criterios. Por ejemplo, en España, la ONCE considera ciego a quien no consigue, con la mejor corrección posible, con ninguno de los ojos 1/10 de visión de modo incurable y permanente.

## **4.2 TIPOS DE DISCAPACIDAD VISUAL, SUS CAUSAS Y SOLUCIONES.**

### **4.2.1 TIPOS**

Se suele clasificar en función del nivel de pérdida visual y según el órgano afectado. En los dos subapartados siguientes analizaremos ambas clasificaciones.

---

<sup>31</sup> CASTEJON, Juan Luis, et al., DIFICULTADES Y TRASTORNOS DEL APRENDIZAJE, Y DEL DESARROLLO INFANTIL Y PRIMARIA, Editorial Club Universitario, ESPAÑA, Pág. 271

<sup>32</sup> *Ibíd.* Pág. 271

#### 4.2.1.1 Discapacidades visuales según el nivel de pérdida.

Según el nivel de pérdida visual, la clasificación más usual consiste en distinguir entre deficiencias parciales y totales.

Son deficiencias visuales parciales las siguientes:

- *Ametropías*<sup>33</sup>, tales como el estrabismo, la miopía, el astigmatismo, la hipermetropía y la anisotropía, que consisten en una inadecuada refracción del ojo, lo que supone, a su vez, que la imagen visual no se produce en la membrana retiniana con lo que la visión es borrosa. Este grupo de trastornos visuales se soslayan fácilmente por medio del uso de lentes correctoras o de intervenciones quirúrgicas sencillas. No suelen tener consecuencias para los procesos de desarrollo y de aprendizaje siempre que se detecten oportunamente.
- *Ambliopías*<sup>34</sup>. Desde el punto de vista oftalmológico consisten en una visión disminuida que se origina por una imperfecta sensibilidad de la retina que no se puede corregir ni quirúrgica ni ópticamente. Dentro de las ambliopías se distinguen:
  - Ambliopía bilateral: cuando la agudeza visual de los dos ojos es menor o igual a 4/10 (no pudiéndose superar con medios ópticos).
  - Ambliopía monocular: cuando uno de los ojos, comparado con el otro, tiene baja visión (incorregible por medios ópticos).

Entre los tipos de ametropías<sup>35</sup> tenemos:

1. La miopía es una mala visión de lejos debido a que el ojo tiene un diámetro horizontal superior al normal, por ello, la imagen que transmite la retina queda fuera del

---

<sup>33</sup> CASTEJON, Juan Luis, et al., DIFICULTADES Y TRASTORNOS DEL APRENDIZAJE, Y DEL DESARROLLO INFANTIL Y PRIMARIA, Editorial Club Universitario, ESPAÑA, Pág. 272

<sup>34</sup> *Ibíd.* Pág. 272

<sup>35</sup> *Ídem.* Pág. 273

foco. Los niños miopes pueden ver claramente los objetos cercanos y los lejanos les parecen borrosos o no los ven.

2. La hipermetropía, al contrario, es una mala visión de cerca ya que el ojo es más corto, impidiendo que los rayos luminosos converjan en la retina, formándose la imagen detrás de ella.

3. El astigmatismo es debido a irregularidades en la córnea o de otras superficies del ojo, lo que provoca un mal enfoque de los objetos, tanto cercanos como lejanos, produciendo una visión borrosa o distorsionada.

4. La anisotropía es la imposibilidad de obtener visión binocular, y, por ello, no se perciben las distancias ni la profundidad.

5. El estrabismo impide enfocar al mismo punto ambos ojos, debido a una desviación ocular o pérdida del paralelismo de los globos oculares, tanto en el plano vertical como en el horizontal y oblicuo.

En ambos casos, lo importante es que las personas con ambliopía poseen una agudeza visual y un campo visual que se pueden utilizar y aprovechar en situaciones de aprendizaje.

En cuanto a las deficiencias visuales totales, se suele diferenciar:

- Ceguera o ausencia total de percepción visual y luminosa.
- Ceguera funcional o disminuciones muy acusadas en la capacidad visual.

En términos generales, como la visión no es cuestión de todo o nada, se puede establecer un continuo con un extremo en la visión normal (agudeza de 0,8 o superior) y el otro extremo en la ceguera total (no hay ninguna percepción de luz). Por debajo de una agudeza de 0,05 se habla de ceguera profunda.

Se considera visión normal cuando no hay deficiencia o esta es ligera. Se habla de visión disminuida cuando la deficiencia es moderada o grave. Se consideran cegueras las deficiencias profundas, casi totales y totales.

En los tipos de deficiencia visual según la agudeza visual tenemos el siguiente cuadro<sup>36</sup>:

|                             |                      |                           |                             |                          |                |
|-----------------------------|----------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------------|----------------|
| <b>Agudeza visual</b>       | 1 a 0,8              | 0,8 a 0,3                 | 0,3 a 0,12                  | 0,12 a 0,05              | 0,02 a 0       |
| <b>Tipos de deficiencia</b> | <b>Visión Normal</b> | <b>Deficiencia Ligera</b> | <b>Deficiencia Moderada</b> | <b>Deficiencia Grave</b> | <b>Ceguera</b> |

#### **4.2.1.2 Discapacidades visuales en función del órgano afectado.**

Las discapacidades visuales pueden clasificarse, según el órgano afectado, en oculares y corticales.

La pérdida de visión puede tener su origen en alteraciones de alguno de los elementos del globo ocular. En tal caso se denomina ceguera ocular. También pueden estar originadas por lesiones occipitales bilaterales, en la que queda preservada la integridad de los globos oculares y que se llama ceguera cortical<sup>37</sup>.

Aparte de los defectos de refracción (ametropías) ya mencionados, se pueden producir alteraciones en la córnea (leucomas corneales), el cristalino (cataratas), en la retina (desprendimiento, maculopatía, fibroplasia retrolental, retinopatía hipertensiva, etc.), en el humor vítreo y en el nervio óptico (atrofia hiplopatía, neuritis, etc.).

#### **4.2.1.3. Discapacidades visuales atendiendo a la funcionalidad**

Atendiendo a la funcionalidad visual se analizan dos clasificaciones de la discapacidad visual. Una clasificación distingue entre ceguera total, ceguera parcial, ambliopía

<sup>36</sup> CASTEJON, Juan Luis, et al., DIFICULTADES Y TRASTORNOS DEL APRENDIZAJE, Y DEL DESARROLLO INFANTIL Y PRIMARIA, Editorial Club Universitario, ESPAÑA, Pág. 274

<sup>37</sup> *Ibíd.* Pág. 274

profunda, y ambliopía. La otra diferencia entre ciegos, ciegos parciales, niños de baja visión y niños limitados visuales (Barraga, 1985). En realidad ambas son equivalentes.

Los tipo de deficiencia visual según la funcionalidad se describen en el siguiente cuadro.

| <b>Clasificación de Crouzet</b>  | <b>Clasificación de Barraga</b>   |
|--|---|
| <p>a. Ceguera total o prácticamente total: ausencia total de visión o simple percepción luminosa.</p>  | <p>a. Ciegos: individuos que tienen solo percepción de luz, sin proyección, o que carecen totalmente de visión. Desde el punto de vista educacional aprenden mediante el sistema braille y no pueden utilizar la visión para adquirir ningún conocimiento, aunque la percepción de luz les ayude en sus movimientos de orientación.</p> |
| <p>b. Ceguera parcial: se poseen restos visuales que permiten la orientación de la luz y la percepción de masas. Se suele tener una visión de cerca insuficiente para ser útil en la vida escolar y profesional.</p>   | <p>b. Ciegos parciales: personas que mantienen unas posibilidades mayores que las anteriores, tales como: capacidad de percepción de luz, percepción de bultos y contornos, y algunos matices de color.</p>   |
| <p>c. Ambliopía profunda: los restos visuales son mejores que los del grupo anterior, los volúmenes están mejor definidos, se perciben bien los colores y la visión de cerca permite la adquisición de lectura y escritura en negro. No permite, sin embargo, seguir una escolarización exclusivamente en negro.</p> | <p>c. Niños de baja visión: niños que mantienen un resto visual que les permite ver objetos a pocos centímetros. No se les debe llamar ciegos o educar como tales, aunque deben aprender a desenvolverse con el sistema táctil para lograr un desempeño mejor según tareas y momentos.</p>  |

|  |  |
|--|--|
| d. Ambliopía propiamente dicha: se posee una visión de cerca que permite seguir en la escolarización con lectura en negro, con métodos pedagógicos particulares. | d. Niños limitados visuales: niños que precisan una iluminación o una presentación de objetos y materiales más adecuados, bien reduciendo o aumentando la primera, bien utilizando lentes o aparatos especiales. |
|--|--|

#### 4.2.1.4. Tipos de discapacidad visual según la etiología.

La discapacidad visual según la ONCE se puede deber a ocho posibles causas. Las alteraciones pueden ser debidas a anomalías heredadas o congénitas, a daños en el nervio óptico, quiasmas o centros corticales, a disfunciones en la refracción de imágenes, a enfermedades infecciosas, endocrinas e intoxicaciones, a lesiones en el globo ocular, a parasitosis, a trastornos de los órganos anexos al ojo y a traumatismos.

Los tipos de discapacidad visual según sus causas son<sup>38</sup>:

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>HEREDITARIAS</b> | Albinismo<br>Aniridia<br>Atrofia del nervio óptico<br>Cataratas congénitas<br>Coloboma<br>Glaucoma congénito<br>Miopía degenerativa<br>Querotocono<br>Retinitis pigmentaria |
| <b>CONGÉNITAS</b>   | Anoftalmia<br>Microftalmia<br>Rubéola<br>Toxoplasmosis  |
| <b>ADQUIRIDAS</b>   | Avitaminosis  |

<sup>38</sup> CASTEJON, Juan Luis, et al., DIFICULTADES Y TRASTORNOS DEL APRENDIZAJE, Y DEL DESARROLLO INFANTIL Y PRIMARIA, Editorial Club Universitario, ESPAÑA, Pág. 275

|                |  |
|----------------|--|
|                | Desprendimiento de retina<br>Diabetes<br>Estasis papilar<br>Fibroplasia retrolental<br>Glaucoma<br>Traumatismos en el lóbulo occipital |
| <b>VÍRICAS</b> | Histoplasmosis<br>Meningitis<br>Neuritis óptica<br>Rubéola   |

#### 4.2.2 CAUSAS DE LA DISCAPACIDAD VISUAL

El conocimiento de las causas que originan la discapacidad visual es importante porque con ellas se establece medidas preventivas, se evita situaciones degenerativas que disminuyen las funciones visuales y limitan la autonomía, movilidad, orientación e independencia en la ejecución de actividades cotidianas, laborales, profesionales, recreacionales, culturales y deportivas de las personas afectadas.

“Saber cuál es la etiología da el conocimiento suficiente para estar alerta a las agravantes degeneraciones que pueden presentarse y deteriorar las capacidades existentes residuales en las personas ciegas o con baja visión”<sup>39</sup>.

Por ejemplo si el origen de la ceguera es la rubéola de la madre en los primeros meses de gestación es posible que el niño/a estén afectados intelectualmente o auditivamente y se presenten problemas cardíacos en el futuro.

En el caso de retinopatía diabética es necesario descubrir en qué medida está disminuida la sensibilidad táctil. En los casos de ceguera por traumatismo del cráneo pueden estar afectadas otras zonas cerebrales. El conocimiento de las causas de la ceguera se

---

<sup>39</sup> LOPEZ, María Dolores, ASPECTOS EVOLUTIVOS Y EDUCATIVOS DE LA DIFICIENCIA VISUAL, Coruña, 2004, Pág.120

convierte en una vía que conlleva al conocimiento para orientar la atención y educación de este colectivo humano<sup>40</sup>.

“La discapacidad visual puede presentarse por distintos motivos, en función de la parte del proceso u órgano de la visión que se ve afectado, aunque, normalmente, las más frecuentes son las que afectan al globo ocular”<sup>41</sup>.

#### **4.2.3 SOLUCIONES DE LA DISCAPACIDAD VISUAL**

La visión juega un papel fundamental en la vida de cualquier persona, hasta el punto de que se estima que el 80% de la información inicial que un individuo obtiene del entorno, y que necesita para desempeñar sus tareas cotidianas, proviene de la vista. Lo cierto es que la información visual es la base sobre la que se aprenden o ejecutan la mayor parte de las habilidades, conocimientos y actividades desarrolladas por un individuo.

Sin embargo, existen en el mundo un total de 180 millones de personas con una limitación total o muy seria de su función visual, para las que el desempeño de tareas para otros tan sencillas como desplazarse por el entorno o llevar a cabo su cuidado personal se convierte en un verdadero reto<sup>42</sup>.

Alrededor del 80% de las personas con problemas de visión viven en países en vías de desarrollo, en los que la ceguera es –en la mayor parte de los casos– el resultado de infecciones causadas por la falta de higiene, los factores ambientales o la malnutrición.

En Europa, cerca del 90% de los casos de ceguera y deficiencia visual existentes se producen en personas mayores de 60 años. Las cataratas, el glaucoma, la diabetes e incluso el trauma ocular, las infecciones parasitarias o la simple falta de gafas son factores que pueden fácilmente derivar en ceguera.

---

<sup>40</sup> *Ibíd.* Pág. 121

<sup>41</sup> LOPEZ, María Dolores, ASPECTOS EVOLUTIVOS Y EDUCATIVOS DE LA DIFICIENCIA VISUAL, Coruña, 2004, Pág.65

<sup>42</sup> RODRIGUEZ, Alba, LA CEGUERA EN CIFRAS, Burson- Marsteller, pág. 3

Tanto las tareas domésticas, como el acceso a la información escrita y el desempeño de labores profesionales son áreas vitales del funcionamiento humano que se ven enormemente afectadas por la pérdida o carencia de visión.

Las personas que sufren ceguera o deficiencia visual necesitan, por lo tanto, disponer de soluciones adaptadas que les permitan superar su discapacidad y ejecutar todas estas actividades de modo independiente. En este sentido juega un papel fundamental el desarrollo de la tecnología adaptada para ciegos: la tiflotecnología.

#### **4.2.3.1 TECNOLOGÍA ADAPTADA Y ACCESIBLE PARA CIEGOS**

El siglo XX ha estado caracterizado por un enorme avance de las nuevas tecnologías, y el siglo XXI no apunta de momento hacia otra dirección. En este contexto, es importante tener en cuenta que el uso de las herramientas tecnológicas existentes (tales como ordenadores, cajeros, máquinas expendedoras, faxes, o teléfonos móviles) no está al alcance de cualquiera. De forma especial, y sobre todo debido al contenido visual de estos dispositivos, las personas ciegas o con deficiencia visual encuentran problemas a la hora de utilizar este tipo de aparatos.

También denominada tiflotecnología –del griego tiflos (ciego)–, la tecnología adaptada para ciegos se enfrenta al objetivo de desarrollar nuevas tecnologías –o de adaptar y dotar de accesibilidad a las tecnologías existentes– para su utilización y aprovechamiento por parte de las personas con ceguera y deficiencia visual, con el fin de que su vida se parezca lo máximo posible a la vida de las personas que no cuentan con esa discapacidad<sup>43</sup>.

Se trata en definitiva de contrarrestar la ceguera, haciendo más viable el camino hacia la plena integración de los ciegos y deficientes visuales en las tareas o retos que cualquier persona pueda plantearse durante el desarrollo de sus actividades diarias.

---

<sup>43</sup> RODRIGUEZ, Alba, LA CEGUERA EN CIFRAS, Burson- Marsteller, pág. 4

La investigación y el desarrollo de avances tecnológicos específicamente diseñados para personas con ceguera o deficiencia visual han resultado hasta el momento en la creación de toda una serie de productos y dispositivos que permiten a estas personas llevar una vida lo más parecida posible a la de aquellos que no presentan ningún tipo de deficiencia visual.

Desde un balón de fútbol con un dispositivo interno que emite un sonido cuando el esférico está en movimiento hasta etiquetas para la ropa con el color de la misma escrito en braille, pasando por un mapamundi con indicaciones en relieve: todos estos avances tecnológicos forman parte de la cartera de productos que abogan por la plena integración social de los ciegos.

También existen actualmente impresoras y escáneres para braille, así como software adaptado, como los denominados revisores de pantalla –que capturan y verbalizan la información que aparece en el monitor del ordenador o los programas magnificadores – que amplían la información visible en la pantalla.

Gracias a los avances de la tiflotecnología, una persona ciega puede estudiar casi con completa normalidad. Y, aunque existen ciertas profesiones que quedan fuera del alcance de las personas con problemas de visión, la tecnología adaptada y accesible proporciona las herramientas necesarias para desenvolverse en el entorno laboral convencional y permite por tanto un elevado nivel de integración en el trabajo y, por extensión, en la vida social.

### **4.3 PROGRAMAS DE RADIO EXISTENTES EN QUITO QUE HABLEN DE LAS PERSONAS CIEGAS.**

La actividad radiofónica realizada por personas carentes de vista, se pone en evidencia sobretodo cuando tienen la oportunidad de trabajar en algún medio radiofónico realizando programas afines a la discapacidad visual, en la ciudad de Quito o también haciendo otro tipo de programas con temáticas variadas.

En la actualidad existen dos radiodifusores con programas para no videntes. Estos mantienen programas relacionados con la actividad local y nacional de los no videntes en el país; sus programas se los puede escuchar en amplitud modulada, con frecuencia diaria en uno de los casos y el otro solo fines de semana.

*Tiflología en el Ecuador y el Mundo*, programa realizado por el tecnólogo radiofónico Ángel Gonzáles que desde hace 20 años viene trabajando en función de la causa de los y las no videntes en el Ecuador.

Su temática está relacionada con avances tecnológicos en función de las personas carentes de vista, está matizado con arte poético y además se hace hincapié en las diferentes actividades que en la ciudad de Quito o fuera de la misma se realizan. Su horario es de lunes a viernes de 15 a 16 horas por Radio Positiva.

*Sin limites*, programa realizado por Wilson Reinoso, desde hace 18 años viene presentando un espacio radial donde las y los no videntes ecuatorianos tienen la posibilidad de exponer sus capacidades y expresar sus experiencias, así de enterarse de las diferentes actividades que en la cotidianidad se presentan en relación a la discapacidad visual. Su periodicidad es todos los domingos de 07:00 a 08:00, por Radio Municipal.

Como podemos apreciar, en la actividad radial de la ciudad de Quito son muy pocos espacios destinados a hablar sobre la discapacidad visual, esto deriva en una falta de información para solucionar los diferentes conflictos existentes y que se presentarán a futuro.

Por ello es necesario propiciar más espacios y hacer uso de estos y otros segmentos radiofónicos en especial, ya que de esta forma se llegará con el mensaje a muchas más personas lo que implica que haya mayor receptividad por parte de la sociedad, para que de esta forma se llegue con el mensaje de inclusión a todos y todas.

“*A Ojo Cerrado*”, no pretende ser un espacio de competencia para los programas ya existentes, su intención es ser un aporte a la comunicación y difusión de lo que las personas no videntes requieren solicitar a la sociedad, para que cada vez sea aún más incluyente, pues no debemos esperar que el mundo se adapte a nuestras necesidades, si no al contrario nosotros ver la forma de adaptarnos a lo que se nos presenta para de esta forma convertirnos en entes propositivos y participativos sobre todo.

**CAPÍTULO V**  
**LA SERIE**  
**RADIOFÓNICA**  
**“A OJO CERRADO”**

## **5.1 EXPLICACIÓN DE LA SERIE RADIOFÓNICA “A OJO CERRADO”, POR EPISODIOS.**

“A OJO CERRADO”, surge por la necesidad imperiosa que las personas no videntes tenemos para expresar cuáles son las diversas dificultades que dentro del diario vivir nos toca superar y enfrentar, además para proponer soluciones inmediatas que deben ser aplicadas y que como particularidad tienen la facilidad de ser asimiladas y entendidas para que lleguemos a tener una verdadera sociedad incluyente, donde sea tan natural ver a un no vidente realizar sus actividades.

Para poder cumplir con este objetivo me he propuesto elaborar una serie radiofónica, en la que se recogen diversos testimonios relacionados directamente con lo que día a día nos toca enfrentar a las y los no videntes en la ciudad de Quito, las historias que aquí se refieren son tomadas de vivencias cotidianas, recopiladas gracias a quienes nos las contaron y desearon compartirlas, con la única finalidad de dar a conocer que tan difícil puede ser enfrentarse a una sociedad pensada por videntes y para videntes.

Muchas de las veces el transmitir ideas, vivencias o relatos es muy interesante, lo ideal es saber cómo hacerlo. Empleando los diferentes elementos que para esto se presten se puede llegar a generar productos como el que a continuación les presentamos.

“A OJO CERRADO”, está estructurada en 10 episodios en los cuales nuestros radioescuchas tendrán la oportunidad de acercarse más al diario vivir de un no vidente, así como podrán encontrarse con diferentes soluciones que aquí se proponen para eliminar de a poco y por completo las diferentes barreras que al respecto existen, en cada episodio el oyente tendrá también la oportunidad de reflexionar meditar y analizar sobre lo que ocurre a su alrededor.

Ahora haremos un breve recuento de cada uno de los episodios de los que consta “A OJO CERRADO”.

### **5.1.1 Episodio 01: Ahora salgo al mundo armado.**

Casimiro Buena Vista, es un joven que va perdiendo uno de sus sentidos quizá el más importante: el de la vista. Casimiro nos relata cómo fue que se vinculó a la realidad de una persona no vidente.

En este episodio Casimiro nos contará cuales son los problemas que un chico invidente tiene al momento de intentar estudiar, pondrá en evidencia que la falta de conciencia e incomprensión de algunos docentes intentan frenar el desarrollo académico de una persona carente de vista.

Se pondrá en manifiesto cuál es el inicio de una persona no vidente cuando acude a un centro de rehabilitación en el que aprende a ser una persona independiente; pondrá en referencia que aún hay personas docentes específicamente que no están dispuestos a colaborar y que ven a la persona con discapacidad como ilegal.

Además se pondrá en evidencia cuáles son las capacidades de una persona no vidente y cuál es la imagen que desde su familia se genera al respecto.

### **5.1.2 Episodio 02: Rompiendo barreras.**

En la mayoría de circunstancias nuestra vida está marcada por diferentes estereotipos o ideas impuestas que no nos permiten tener una idea clara de lo que a nuestro alrededor ocurre, y esto conlleva a que minimicemos al otro por considerarlo incapacitado.

En este episodio nuestro amigo Casimiro Buena Vista debe enfrentar situaciones en las que se pone de manifiesto la idea equivocada que las personas tienen en relación a los no videntes, al considerarlos como mendigos o encasillarlos en que solo pueden realizar ciertas actividades como vender caramelos hacer música trabajar como telefonistas o simplemente dedicarse a la mendicidad.

Pero Casimiro demuestra que ahora las personas que no pueden ver ya están preparados para enfrentar los retos que el mundo les imponga desde lo laboral y académico, además hace hincapié en demostrar que el hecho de ofrecer ayuda a un invidente no se trata de

darle dinero, sino de ayudarlo a tomar un bus, cruzar una calle o ubicar algún sitio específico.

### **5.1.3 Episodio 03: 4 X 4 en la ciudad.**

Muchas de las veces consideramos más lo estético antes que lo funcional, y no observamos que con este comportamiento podemos ocasionar involuntariamente momentos donde la inaccesibilidad se pone de manifiesto.

Casimiro, en esta parte de la serie radiofónica, nos invita a intentar caminar por una ciudad llena de obstáculos arquitectónicos y también pone en evidencia las peripecias que un invidente debe llevar a cabo para pasar por una vereda que tiene sus alcantarillas destapadas, además de la falta de conciencia y previsión de las empresas que hacen trabajos en las aceras, pues no ponen anuncios palpables al momento de realizar sus trabajos.

Otro aspecto que nos comenta nuestro amigo Casimiro es que hay obstáculos que en las veredas están y ocasionan accidentes a quienes por ahí transitan.

### **5.1.4 Episodio 04: ¿Estoy en la vereda o en la calle?**

Muchas de las ocasiones por comodidad irrespetamos el derecho de los demás al hacer mal uso de lugares destinados a actividades específicas como usar las veredas de parqueaderos.

En este momento de la serie radiofónica, Casimiro trae a colación un gravísimo problema que ocurre en nuestra ciudad, al contarnos cuáles son las dificultades que encuentra cuando ponemos nuestros autos o motocicletas en la acera, eso puede generar accidentes además de que no es algo permitido, pues hay leyes que sancionan este tipo de actividad.

Por otro lado nos cuenta que hay muchos conductores de motocicletas que irrespetan y violan las leyes de tránsito, pues aparte de estacionar sus pequeños vehículos en las

veredas o espacios peatonales, también conducen sobre las aceras por esquivar el tráfico, sin darse cuenta que pueden ocasionar accidentes.

#### **5.1.5 Episodio 05: ¡Ups... metí la pata!**

La falta de organización y la inconciencia de quienes se dedican al negocio informal también es un grave problema que aparte de dañar la imagen de una ciudad ocasiona dificultades a los transeúntes.

Casimiro en este episodio nos cuenta a qué se atiene un no vidente si por desgracia llega a chocar con un puesto de venta informal que se ha tomado la vereda de forma arbitraria; no está en contra de que la gente trabaje, sino en la falta de orden que por parte de estos señores existe; además, nos cuenta que aún hay muchas limitantes si quiere un no vidente hacer sus compras pues las tiendas aún no tienen accesibilidad para todos.

#### **5.1.6 Episodio 06: Papel en blanco.**

El acceso a la información es un derecho universal que no puede ser violentado bajo ningún precepto pero, ¿qué ocurre cuando publicamos algo en tinta y no pensamos en las personas que no lo pueden leer?

En este episodio nuestro gentil amigo Casimiro nos hace referencia a las dificultades comunicacionales que las personas invidentes deben sortear, pues muchas de las veces quedan al margen de deleitarse de alguna buena información por el hecho de que no hay accesibilidad para enterarse de lo que en una pancarta, cartelera, o en un anuncio dice.

#### **5.1.7 Episodio 07: Avance para atrás.**

Todos debemos transportarnos y en nuestra ciudad dicha actividad es muy complicada por la falta de preparación de quienes dan este servicio.

Casimiro nos cuenta cuáles son los problemas a los que una persona carente de vista se ve enfrentado cuando de trasladarse de un sitio a otro se trata, además se pone en

evidencia que por la falta de cultura de respeto cometemos omisiones que afectan a las personas con capacidades diferentes.

#### **5.1.8 Episodio 08: cuando pides ayuda a un poste.**

El cruzar una calle o ubicar una dirección puede ser tan cotidiano pero, ¿qué ocurre si lo intentamos hacer con la ausencia de luz en nuestros ojos?

Casimiro pone en evidencia en este episodio cuáles son las dificultades que una persona no vidente encuentra cuando quiere cruzar una calle, además qué ocurre cuando pide ayuda a alguien para encontrar un lugar específico y por respuesta recibe direcciones como: “en esa puerta negra” o “ahí, en esa casa”.

#### **5.1.9 Episodio 09: Leer de oreja.**

Para usted para mi y para todos el leer es un buen hábito pero, una persona no vidente ¿cómo lo hará?

En este episodio, Casimiro nos despeja la duda de cómo es que los no videntes ahora pueden leer; además, nos indica cuáles son los problemas a los que se enfrentan cuando van a lugares como un restaurante o cuando intentan recrearse y, cuando actividades como ir al cine no son para nada accesibles.

#### **5.1.10 Episodio 10: Rompiendo Moldes.**

Nos hemos criado siempre bajo preceptos impuestos por la sociedad, por nuestra familia o por otros factores, esto nos impide mirar que vivimos en un mundo diverso donde cada persona es un espacio diferente, lo que le da riqueza a nuestra sociedad, pues hay varios puntos de vista sobre una realidad, y además cada quien se apropia y disfruta del mundo desde su propio contexto.

Casimiro en este episodio pone a consideración de los oyentes una realidad muy cierta en la que romper paradigmas es la idea central, pues de esta forma entenderemos que una persona no vidente es tan humana como aquella que es vidente. Con este episodio

Casimiro nos dice un hasta pronto, pues hay el compromiso de continuar en una segunda serie contando más anécdotas de vida.

## **5.2 LIBRETOS DE LA SERIE RADIOFÓNICA “A OJO CERRADO”.**

### **5.2.1 EPISODIO: 001**

**TÍTULO: “AHORA SALGO AL MUNDO... ARMADO”**

#### **ACTORES Y CRÉDITOS:**

- **Casimiro (Mauricio Suárez Rojas)**
- **Profesor (Kleber Porras)**
- **Profesora (Sofía Suárez Rojas)**
- **Madre (Estehela Rojas Vaca)**
- **Padre (Miguel Suárez Rojas)**

#### **NIÑOS**

- (Samy Porras Ruales e Irina Suárez Rojas)

#### **LOCUTORES:**

- Sofía Suárez Rojas
- Victor Conchambay Neira.

#### **GRABACIÓN:**

- Pablo Teran Puente.

#### **EDICIÓN:**

- Mauricio Suárez Rojas.

#### **EFFECTOS Y MONTAJE:**

- Mauricio Suárez Rojas.

#### **LIBRETO:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**CONTROL IDENTIFICACIÓN SERIE “A OJO CERRADO”  
(PREGRABADO)**

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

**PROFESOR (ENÉRGICO Y AUTORITARIO)** “Casimiro usted necesita un colegio especial... sé que en el Perú hay uno para personas como usted...”

**CASIMIRO:** Pero profe... yo tengo igual...

PROFESOR (ENÉRGICO Y AUTORITARIO) No hay pero que valga... Usted necesita un colegio especial y punto...

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

LOCUTOR En su serie “A ojo cerrado...”, hoy presentamos: **“Ahora salgo al mundo... armado”**

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

**CONTROL (ABRIR ECO)**

PROFESOR (ENÉRGICO Y AUTORITARIO) “Usted necesita un colegio especial y punto...” (CIERRA ECO).

CASIMIRO: Todavía me retumba en mi memoria las palabras que me gritó ese Profesor. Yo jamás me hubiera imaginado una discriminación de ese tipo, pero así pasó... Ahí inició realmente mi calvario...

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

LOC 01: Le recordamos amigo, amiga, esta es su serie “A Ojo Cerrado” y hoy estamos con nuestro amigo Casimiro Buena Vista, un joven que a diferencia de Usted o de cualquiera de nosotros, tiene desarrolladas otras capacidades... aunque no puede ver como nosotros miramos...

LOC 02: Así es, Casimiro es una persona no vidente y hoy nos está contando cómo empezó su drama... y sobre todo, cómo tuvo que enfrentarlo para superar situaciones de discriminación como las que sufría en el colegio...

LOC 01: Bueno Casimiro, hoy tienes 24 años, pero nos contabas que tu drama nació contigo, es decir, tu deficiencia visual se dio ya cuando naciste... pero se te agudizó desde los 12 años...

CASIMIRO: Sí... así es... yo nací con una degeneración en mis retinas... es un problema congénito y progresivo, esto implica que mi visión se fue mermando poco a poco... Ahora solo miro sombras, luces y objetos grandes, además de colores fuertes...

Pero en cuanto a mi vida digamos, fue como la de cualquier niño, jugaba y me divertía mucho... de ahí cuando fui creciendo me tocó usar lentes, eso fue complicado pues en la escuela los compañeros molestaban mucho por mis lentes... Me acuerdo que me decían “que tal cuatro ojos”... me ponía muy enojado y les agarraba a golpes...

**CONTROL (VA DESVANECIENDO EL SONIDO DESDE “ME DECÍAN”, Y HACE CROSS FEDE CON NIÑOS)**

NIÑOS Cantando... “cuatro ojos... cuatro ojos... Hola cuatro ojos...”

**CONTROL EFECTO DE GOLPE Y DE PELEA, NIÑO QUEJÁNDOSE**

CASIMIRO NIÑO (CON IRAS) Toma desgraciado, y si me sigues molestando te voy a dejar con el ojo tuerto...

CASIMIRO Eran tales las iras que me hacían tener que hasta les mordía... pero pese a eso siempre intenté hacer lo mejor posible todo. Recuerdo que con gran esfuerzo podía leer y hacer mis deberes... y gracias a mis papis -que siempre han estado junto a mí- es que he podido llegar donde ahora me encuentro... y creo, o más que creer tengo la firme convicción que siempre estarán junto a mí....

Bueno... A medida que iba creciendo aumentaba también el tamaño de mis lentes... mi vista se deterioraba cada vez más, aunque los lentes me ayudaban en a combatir en algo esas falencias...

Mi deficiencia visual grave se manifestó cuando estaba terminando la escuela, desde el quinto grado más o menos... necesitaba que las líneas de los cuadernos sean muy acentuadas, y... en vez de esferográficos tuve que usar lápices de punta muy gruesa... Pero cuando quise ingresar a un colegio técnico ahí fue lo peor que me pasó en mi vida... pues mi sueño siempre fue, es y será ser un ingeniero en mecánica automotriz, pues... los autos son lo que más me fascina en la vida... Bueno, ahí tuve un golpe muy duro, que recuerdo me hizo llorar toda una noche... pues resulta que fui a dar las pruebas de ingreso a dicho colegio y cuando mi Madre le pidió al profesor que me tome dicho test en forma oral...

**CONTROL (MÚSICA DE TRANSICIÓN)**

MADRE Buenas tardes licenciado, perdone que le moleste...

PROFESOR Cómo está señora...

MADRE Quiero pedirle un gran favor... pues mi hijo utiliza anteojos muy gruesos, y como ya está oscureciendo requiere que la prueba se le tome de forma oral, así que le ruego que le tome la prueba en forma personal y oral.

PROFESOR Bueno, me va a disculpar señora pero en ese caso no se puede hacer nada... pues si su hijo tiene graves problemas de visión... no sé... si es ciego, aquí no puede estar... Si usted se da cuenta aquí tiene que trabajar con automóviles y equipos de alta

complejidad y si no puede ver bien, hasta se puede lastimar... así que mejor retírese por favor, no puedo hacer nada.

MADRE (TRISTE, HABLANDO PARA ELLA MISMO) ¿Y ahora qué hago?

(DIRIGIÉNDOSE A CASIMIRO) Ven hijo... no se puede hacer más, ese profesor no quiere tomarte el examen oral...

CASIMIRO (SOLLOZANDO) Por qué mamá... por qué a mí....

MADRE Por favor hijo, no llores... vamos a ver que se puede hacer... no te desespere.

### **CONTROL CORTINA DE TRANSICIÓN**

LOC 02: Una realidad muy dura la que te tocó enfrentar Casimiro... pero luego de eso qué hiciste para poder superar ese duro golpe.

CASIMIRO: Bueno claro que fue muy duro, pues ese era mi sueño, y saber que por no tener una vista excelente se frustraba... me sentí súper mal, pero mis papis siempre pendientes para ayudarme hicieron todo para que yo lo superara... y bueno, eso me ayudó para continuar, desde ese momento entendí que mi destino debía cambiar... Fue entonces cuando entré al Centro de Formación y Capacitación Laboral para Ciegos CEFOCLAC... ahí recibí ayuda por parte de personas muy lindas y que como valor agregado eran también no videntes, lo que me motivó a seguir... En el CEFOCLAC aprendí lecto-escritura Braille, orientación y movilidad, computación, entre otras cosas importantes para facilitar la vida.

Ese tiempo que duró el proceso de rehabilitación me sirvió para entender que en la vida hay complicaciones y dificultades difíciles pero no insuperables. Al principio claro, fue muy duro pues el cambio se notó mucho... los lentes ya no servían, pues mi situación visual se complicó tanto que ya ninguna medida de lentes me servía, y en ese caso mis ojos debían ser... digamos que reemplazados... reemplazados por un bastón que haría las veces de lazarillo, del cual dependería para toda la vida.

### **CONTROL CORTINA DE SUSPENSO**

LOC 01 Le recordamos amigo, amiga, esta es su serie “A Ojo Cerrado” y hoy estamos con nuestro amigo Casimiro Buena Vista, un joven que no puede ver como nosotros miramos... pero que tiene desarrolladas otras capacidades...

LOC02: Un momento duro en tu vida al decidir usar el bastón... pero, ¿y en el colegio cómo te fue... qué barreras encontraste?

CASIMIRO La etapa del colegio fue muy complicada y llena de obstáculos, barreras impuestas por los profesores y profesoras especialmente... no sabían cómo tratar con personas con dificultades visuales... Pero también descubrí que como hay gente que no colaboraba, había otra gente que sí trataba de incluirme en los procesos educativos... igual, mis papis siempre estuvieron pendientes y hablaron con los profesores para explicarles la situación... eso ayudaba mucho pues los profes podían aclarar las dudas que tenían... pero pese a eso en tercer curso una profe de matemáticas no quiso ceder ni ayudar...

**CONTROL** **MUSICA DE TRANSICIÓN**

PROFESORA Señor... Usted es el papá de Casimiro, ¿no?... Bueno, tengo que comunicarle que la estancia de su Hijo en este Colegio es... sencillamente... i-l-e-g-a-l

PADRE DE C. (COMO SORPRENDIDO) Perdón... que me dice Usted, profesora...

PROFESORA Pues sí... es ilegal que su hijo estudie en esta institución... y por lo mismo, debe retirarlo.

PADRE DE C. (ENÉRGICO) Si es así... está bien... pero le pido -por favor- que eso que me acaba de decir... me lo dé por escrito para retirarle a mi hijo de esta institución.

**CONTROL** **MUSICA DE TRANSICIÓN**

CASIMIRO Pero al día siguiente, lo que hizo esa profesora fue pedirle disculpas a mi padre, pues en ningún reglamento o ley se indica que sea ilegal que una persona con capacidades especiales estudie en un colegio común y corriente, pero bueno... pese a todo esto continuamos demostrando a los incrédulos que todo se puede, y que las dificultades son más fáciles de sortear con paciencia y además mucha persistencia.

Años más tarde fue cuando un profesor que ya falleció me decía lo que les conté al inicio... era cada vez que me veía...

**CONTROL** **CORTINA DE TRANSICIÓN**

PROFESOR “Casimiro usted necesita un colegio especial, se que en el Perú hay uno para personas como usted...

CASIMIRO Licenciado ¿no le parece a Usted que si es que todo se resolviera con colegios especiales para personas ciegas, luego se necesitaría también de universidades especiales para no videntes... y a la final de un mundo especial? O sea que llegaríamos a crear

mundos paralelos, unos para personas llamadas “normales” y otros para personas con capacidades diferentes... Para mí... eso se llama discriminación y yo creo que, igual que Usted, en este mundo yo tengo derecho a participar y vivir como cualquier otra persona.

## **CONTROL CORTINA DE TRANSICIÓN**

LOC 01: El tener una “discapacidad”, conlleva a que las personas que viven con estas características, junto a sus familias, se enfrenten a muchos problemas o dificultades. Casimiro, junto con sus padres, demuestra que la perseverancia permite que todo sea superable, y además que una persona con capacidades especiales tiene grandes potencialidades.

LOC02: Exactamente... En este instante escucharemos vía telefónica el testimonio del papá de Casimiro, quien va a comentarnos su experiencia sobre el cambio de vida que en conjunto con su hijo tuvo y tiene que enfrentar...

LOC01 Señor Buena Vista bienvenido a su programa “A Ojo Cerrado”... cuéntenos como es la experiencia de tener un hijo con capacidades especiales.

## **CONTROL (ABRE EFECTO DE TELÉFONO) TESTIMONIO PREGRABADO**

LOC 001: Un caso interesante y sobre todo un gran ejemplo, pues si miramos que pese a las dificultades que Casimiro ha debido experimentar, su camino, su vida continúan, pues realmente es algo digno a seguir... y claro, aquí debemos destacar el apoyo de sus padres a Casimiro... Eso es muy importante, así que le invitamos a usted amiga y amigo para que se una al cambio y al proceso de inclusión al que las personas con capacidades especiales tienen derecho.

LOC 002: Así es amigos entonces, que tal si desde hoy empezamos a fijarnos más en lo que podemos hacer para que las personas no videntes puedan interactuar e incluirse de mejor manera dentro de nuestra sociedad.

LOC 001: Pero... Casimiro, coméntanos ¿cómo es el salir al mundo... “armado”, como tu dices, de tu bastón blanco... ¿qué dificultades encuentras y qué consideras que se podría hacer para que esa realidad cambie?

CASIMIRO: En ese caso, el salir a la calle con el bastón blanco implica que te debes enfrentar a diferentes situaciones, complicadas algunas, imposibles otras y fáciles en algunos casos... Hay muchos problemas, por ejemplo el caos en la ciudad... la organización

arquitectónica de las veredas, pues existen muchas complicaciones por los diseños ya que te topas con gradas y diferentes obstáculos, además la gente aún tiene como recelo de acercarse o dirigirte, también he tenido problemas con la comunicación en cuanto tiene que ver a los anuncios y avisos, pues son hechos solo en tinta y eso no los podemos leer, ahí tenemos una brecha, una gran brecha entre los videntes y no videntes... pero considero que soluciones si hay, lo que pasa es que como aún somos minoría, por decir de alguna manera, no nos toman en cuenta como un segmento importante de la sociedad ...

Pero bueno, la vida continúa ahora yo soy egresado de comunicación en una universidad prestigiosa, y que por cierto no es solo para no videntes.

LOC 01: Muy bien Casimiro... Nuestro tiempo llegó a su fin por ahora... En conclusión podemos decir que el poseer una discapacidad no es una limitante o un motivo para exclusión, si no más bien un momento para que la inclusión se de de tal manera que la sociedad crezca aún más... pues una sociedad que incluye es una sociedad que demuestra su crecimiento y desarrollo humanos...

LOC. 02 Le proponemos a Usted amigo, a Usted amiga, que mire a su alrededor... pues alguien puede estar requiriendo de su ayuda.

LOC01: Por ahora nos despedimos... Gracias Casimiro por tu testimonio.

CASIMIRO Gracias a Ustedes por incluirme en su programa... Esta es la primera vez, pero seguro que vendrán otras ¿no?

LOC01 Seguro que sí Casimiro, y más bien te comprometemos desde ya a que nos sigas contando tus experiencias.

CASIMIRO Con mucho gusto.

LOC02 Bien amigo, amiga, será hasta nuestro próximo encuentro... con Usted.... Con la realidad... con la vida... “A Ojo Cerrado”.

**CONTROL IDENTIFICACIÓN CIERRE SERIE “A OJO CERRADO”  
(PREGRABADO)**

## **5.2.2 EPISODIO 002**

### **TÍTULO: ROMPIENDO BARRERAS.**

#### **ACTORES:**

- **Casimiro. (Mauricio Suárez Rojas)**
- **Señora. (Sandra Ruales Vega)**
- **Vendedora. (Irina Suárez Rojas)**
- **Oficial de bus. (Kleber Porras)**

#### **LOCUTORES:**

- **Sofía Suárez Rojas**
- **Victor Conchambay Neira.**

#### **GRABACIÓN:**

- **Pablo Terán Puente.**

#### **EDICIÓN:**

- **Mauricio Suárez Rojas.**

#### **EFFECTOS Y MONTAJE:**

- **Mauricio Suárez Rojas.**

#### **LIBRETO:**

- **Mauricio Suárez Rojas.**

### **CONTROL IDENTIFICACIÓN SERIE “A OJO CERRADO” (PREGRABADO)**

#### **CONTROL CORTINA AMBIENTE CALLE.**

SEÑORA (COMPASÍVA), “Pobre cieguito tenga una caridad para que se ayude con algo”.

CASIMIRO: He no gracias no requiero de ese tipo de ayuda.

SEÑORA: (COMPASÍVA), “No sea soberbio reciba esta caridad... esto que para usted es de mucha ayuda”.

CASIMIRO: Ve, la verdad señora, si me quiere ayudar... indíqueme por favor cuando llegue mi bus... el de línea que va por los túneles...

#### **CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

LOCUTOR                    En su serie “A ojo cerrado...”, hoy presentamos: “Mucho más que barreras físicas son las mentales” o “BARRERAS QUE ROMPER...”

**CONTROL                    (ABRIR ECO)**

SEÑORA:                    (COMPASÍVA) ““Pobre cieguito tenga una caridad para que se ayude con algo”.

**CONTROL                    (CERRAR ECO)**

CASIMIRO:                Frases como esas te quedan grabadas en la mente y te retumban a cada momento... Lo peor es que esa situación es muy cotidiana, pues la gente aún piensa que por poseer alguna discapacidad, somos mendigos... Creen que no somos seres productivos, que podemos contar con nuestros propios recursos, y están convencidos que somos eso... mendigos.

**CONTROL                    CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

LOC 01:                    Le recordamos amigo, amiga, esta es su serie “A Ojo Cerrado”, un programa que debe escucharlo sin pestañear... Esta vez continuamos con nuestro amigo Casimiro Buena Vista, un joven no vidente, quien nos cuenta sus experiencias al relacionarse con la sociedad.

LOC 02:                    Así es, y en este episodio Casimiro compartirá con nosotros cuáles son las barreras que existen dentro de la sociedad o más claro los pensamientos hasta cierto punto aislantes.

LOC 01:                    Bien Casimiro... empecemos con el tema de hoy, coméntanos a qué problemas se enfrenta una persona invidente dentro de la ciudad.

CASIMIRO:                Claro, cuando uno tiene que salir al mundo debe enfrentarse a una serie de complicaciones impuestas por una sociedad un tanto desordenada, y hasta cierto punto discriminatoria, pero pese a todo esto debemos demostrar fortaleza para superar lo que se nos imponga. No es una empresa fácil pero con esfuerzo y deseos de superar aquellas barreras, se las puede sortear... Como se diría, caminar aún con más soltura...

**CONTROL                    CORTINA DE TRANSICIÓN**

LOC 02:                    Pero aparte de esta situación complicada y molesta para ti nos comentabas que las personas aún mantienen estereotipos que son aislantes.

- CASIMIRO Lo que ocurre es que lastimosamente en la antigüedad a una persona con discapacidad se la veía como un ser imposibilitado o incapaz de valerse por sus propios medios, y claro los trabajos que antes se otorgaban a los invidentes eran de músicos, telefonistas, vendedores de caramelos, o en el peor de los casos de mendigos.
- Pero a medida que la ciencia y la tecnología avanzan y además de procesos en los que la lucha a sido fuerte se a podido demostrar que con esfuerzo y estudio se puede lograr cosas importantes y que engrandecen a la persona, de hecho somos más las personas in videntes que hoy en día podemos disfrutar de estudios superiores que nos permiten entrar en la competencia laboral con el resto de ciudadanos.
- LOC 01 Le recordamos amigo, amiga, esta es su serie “A Ojo Cerrado” y hoy estamos con nuestro amigo Casimiro Buena Vista, un joven que no puede ver como nosotros miramos... pero que tiene desarrolladas otras capacidades...
- LOC02: pero también el usar diminutivos como pobrecito, el cieguito, el enfermito, también son situaciones aislantes y quizás pueden agredir.
- CASIMIRO: Efectivamente el uso de diminutivos y términos mal empleados son barreras que agreden a la integridad de una persona con capacidades diferentes, pues el hecho de decir el enfermito o el cieguito minimiza a la persona y resta sus capacidades, en estos casos lo mejor es dirigirse de forma directa, por ejemplo: la persona no vidente, o el amigo que no puede ver.
- LOC01: Nos contabas que también hay dificultades con los puestos de ventas que están sobre la vereda.
- CASIMIRO: Sí, es un conflicto el hacer comprender a la gente que mientras más grande es una ciudad se requiere que tengamos una mejor organización. Con los vendedores ambulantes los problemas se presentan cuando uno por desgracia choca con sus puestos improvisados ubicados en el paso peatonal, ahí es cuando sale a flor todo un repertorio de fluidas frases no tan amistosas.
- CONTROL: (AMBIENTE CALLE). Señora vendiendo frutas.**
- CONTROL (PASOS). Sonido choque y caída de objetos.**
- SEÑORA (ENOJADA) Qué no ve por donde va... me acaba de botar todo... Ahora me responde por eso... yo no sé...
- CASIMIRO Disculpe soy una persona no vidente y usted está en un sitio por donde las personas debemos caminar.

SEÑORA: (ENOJADA) Que se ha creído ffff ... A enfermos como Usted no deberían dejarles salir a la calle solos.

CONTROL (ABRIR ECO).

No deberían dejarlos salir solos, CIERRA ECO.

CASIMIRO: Es doloroso saber que aún la gente piense que el encierro es lo mejor para quienes poseemos alguna discapacidad, pienso que estas personas son tan egoístas que solo quieren para ellas el mundo, y no se dan cuenta que entre todos podemos vivir en un mismo mundo, lo importante es que busquemos los mecanismos de vivir en sociedad, además que esto es un derecho universal, y bajo ningún precepto puede ser violentado.

Esta es otra barrera que aún persiste. El creer que una persona con capacidades diferentes debe ser aislada a lo único que lleva es a un retroceso de la sociedad.

LOC02: Pero Casimiro cuéntenos que se podría hacer para derribar esas barreras, que no son físicas sino barreras mentales.

CASIMIRO: En ese caso la idea sería propiciar espacios en los que se demuestren las habilidades, y más que eso se entienda que ante todo, somos personas, y que por ende debemos ser vistos como tal... Además, que se entienda que al tener una deficiencia, hay compensaciones que nos permiten entrar en competencia, no quizá con todo a nuestro favor, pero al fin y al cabo como seres competitivos, propositivos... En este sentido, hay que erradicar la idea de que somos incapaces y que nos deben dar haciendo todo... eso, son solo eso ideas.

Ahora recuerdo otra experiencia que expresa claramente la idea que las personas mantienen al encasillarnos o catalogarnos en que solo podemos hacer una determinada actividad, recuerdo estaba esperando un bus para ir a casa...

**CONTROL (VA DESVANECIENDO EL SONIDO DESDE “para ir a casa y hace CROSS FEDE CON AMBIENTE CIUDAD BUS SE DETIENE**

OFICIAL BUS: Venga La Magdalena, Pintado Mena dos....

CASIMIRO Que bien llegó mi bus me puedo ir ya a mi casita.

OFICIAL BUS ¡Hey! espere vendedores no pueden subir a mi bus.

- CASIMIRO                    Qué le pasa respete no por el hecho de ser no vidente significa que sea un vendedor ambulante.
- CASIMIRO                    esta es otra situación que hasta cierto punto afecta a la persona, pues si bien es cierto hay compañeros que se dedican a vender en los buses y usan eso como su medio de vida, no implica que todos hagamos lo mismo, pues con un poco de suerte además de esfuerzo hemos conseguido acceder a trabajos diferentes al vender o tocar música.
- LOC 01                        Efectivamente aquí se puede aplicar aquel dicho por uno pagan todos, y aquí se lo podría aplicar en que se cree que todos realizan la misma actividad.
- LOC 02                        Es importante recalcar que ahora las personas carentes de vista tienen la posibilidad de prepararse y por ende pensar y acceder a oportunidades mejores e incluso a conseguir empleos dignos.
- CASIMIRO                    Claro lo único que se requiere es que nos den oportunidades en las que demos y reflejemos lo que hemos aprendido, pues hay un proceso que llevamos desde la rehabilitación hasta la preparación académica, y este ciclo se debe cerrar con la puesta en práctica de los conocimientos que hemos ido adquiriendo, pues somos concientes de que tenemos ideas positivas para hacer una sociedad mucho más incluyente.
- LOC 01                        Hay otro punto que tu nos contabas Casimiro, el que siempre se vio al no vidente como un músico la pregunta es ¿todos los invidentes son músicos?.
- CASIMIRO                    Buen punto y excelente pregunta, primero te contaré que efectivamente hay músicos carentes de vista que lo hacen muy bien y son reconocidos, en nuestro país hay incluso profesores de música que no ven y lo hacen bien, pero esto no implica que todos tengamos oído musical, recuerdo que una vez hablaba con el director de un colegio, y dicho personaje me decía “ustedes los invidentes son buenos para la música, y creo que solo deberían estudiar eso para que no tengan tantas complicaciones al intentar hacer algo más”.
- Como lo decía cierto es que hay excelentes músicos que no pueden ver no creo que a todos nos vaya bien en ese campo pues para hacer música aparte de tener un oído musical hay que tener la vocación de hacerlo, y eso es algo nato, así que no es una condición que implique que al no ver ya una persona se convierte en músico así por que si.
- LOC 02                        Le recordamos amigo y amiga oyente, que una sociedad que incluye es una sociedad que avanza, por lo que pedimos que

tomemos en cuenta lo hoy hablado para evitar dificultades y sobretodo afectar moralmente a una persona que carezca de vista.

LOC 01

El tiempo se nos termina por hoy, esperamos que con esta contribución podamos crear un nexo comunicativo para que la sociedad vaya creciendo aún más, le esperamos a usted amigo y amiga para en un próximo episodio continuar compartiendo la vida de una persona no vidente hasta pronto Casimiro te esperamos para seguir compartiendo tus experiencias.

**CONTROL**

**IDENTIFICACIÓN CIERRE SERIE “A OJO CERRADO”  
(PREGRABADO)**

### 5.2.3 EPISODIO 003

**TÍTULO: 4 X 4 EN LA CIUDAD.**

#### **ACTORES:**

- **Casimiro (Mauricio Suárez Rojas)**
- **Persona (Pablo Terán Puente)**
- **Empleado CNT. (Kleber Porras Carrión)**
- **Amiga. (Sarahí Porras Ruales)**

#### **LOCUTORES:**

- Sofía Suárez Rojas
- Victor Conchambay Neira.

#### **GRABACIÓN:**

- Pablo Terán Puente.

#### **EDICIÓN:**

- Mauricio Suárez Rojas.

#### **EFFECTOS Y MONTAJE:**

- Mauricio Suárez Rojas.

#### **LIBRETO:**

- Mauricio Suárez Rojas.

### **CONTROL IDENTIFICACIÓN SERIE “A OJO CERRADO”**

#### **(PREGRABADO)**

**CONTROL:** AMBIENTE CALLE

**CONTROL:** PASOS.

**CASIMIRO:** Creo que me faltan dos cuadritas y llego a casa de Miranda, conversaremos de las nuevas películas en audesc y escucharemos una de ellas será quizá Titanic, oooooooooooooo.....

### **CONTROL: PERSONA CAYENDO, Y CHAPOTÉO DE AGUA.**

**CASIMIRO:** (ADOLORÍDO). Auch, Auxilio, socorro, auxilio... alguien que me ayude... creo que no hay nadie por ahí, pero... donde estoy,

oh no... esto apesta... creo que caí en una alcantarilla... no puede ser... Auxiliooooo!!!.. huele a rayos... voy a vomitar...veamos si me puedo parar... ayayay ayayay creo que tengo algo roto, y ahora... como le haré para salir de aquí, y mi bastón donde quedaría, al caer lo he soltado..., pero no hubo nada de donde sostenerme, intentaré salir de aquí de alguna forma...

**CONTROL CORTINA DE SUSPENSO (FADE IN/ BAJA AFONDO Y MANTIENE)**

CASIMIRO: A ver... probemos... La pared está llena de hierbas y cosas pegajosas y resbalosas... ¿Será que puedo llegar al filo e impulsarme?.. Probemos, voy a saltar aunque eso me duela mucho, ahí voy...

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

LOCUTOR En su serie “A ojo cerrado...”, hoy presentamos: “4 X 4 dentro de la ciudad.

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

LOC. 1 Estamos en un diálogo con nuestro amigo Casimiro... esta vez analizamos otro de los problemas que se dan en nuestra ciudad y que afectan de manera especial a los y las no videntes.

LOC. 2 Así es... pero sigamos con la historia de nuestro amigo Casimiro... Cuéntanos Casimiro, qué sucedió después que fuiste a dar en el fondo de la alcantarilla...

CASIMIRO Ah... sí... por suerte... siempre hay alguien que te ayuda... en efecto...

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE TRANSICIÓN**

PERSONA: Espere amigo, le voy a ayudar... déme su mano y con la otra agárrese al filo... Ahora... listo....

**CONTROL EFECTO DE GOLPE**

PERSONA Ya está afuera ¿se siente bien?,

CASIMIRO: No... me duele todo... sobretodo las piernas y la espalda...

PERSONA: Espere llamemos a una ambulancia... Yo sabía que alguien podía caer... esta alcantarilla lleva mucho tiempo sin su tapa y nadie viene a arreglar esto, ni siquiera hay una señal o algo que advierta del peligro.

CASIMIRO: Muchas gracias señor... y me podría decir si hay por ahí un bastón... es que soy no vidente y en la caída lo he perdido...

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE TRANSICIÓN**

CASIMIRO: El caminar por la ciudad es un verdadero reto, pues la distribución arquitectónica es demasiado irregular... hay veredas en las que caminar es fácil pues son planas y no tienen obstáculos, pero hay otras que son verdaderas pistas de obstáculos los cuales hay que pasar como si se tratase de una competencia de resistencia...

Y claro... hay estas otras trampas -como la de la historia-... que se convierten en verdaderas trampas por tener alcantarillas destapadas, quizá por descuido o porque hay personas inescrupulosas que se las roban sin pensar en el daño que pueden ocasionar...

CASIMIRO (INTERROGANTE) ¿Y usted amigo o amiga se ha fijado si hay una alcantarilla sin tapa, cerca suyo?... ¿cerca de su hogar, o de su trabajo?

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

LOC.01 Este es su programa “A Ojo Cerrado”... Estamos en un diálogo con nuestro amigo, Casimiro... no vidente que esta vez, nos conversa desde su experiencia la realidad arquitectónica que vivimos en nuestra ciudad...

LOC. 02 Así es... y sobre todo las trampas, como ha dicho Casimiro, trampas que pueden ser en realidad... fosas mortales en el caso de personas, como Casimiro, que aunque tienen otras capacidades, en cambio no tienen este sentido de la vista.

LOC 001: Esta experiencia de haber caído en una alcantarilla, debió ser dramática, para ti Casimiro.

CASIMIRO: Claro, demasiado... pues sientes que el piso se abre y no hay dónde aferrarse, pero es que esto lastimosamente ocurre en nuestra ciudad, y claro... las personas que carecemos del sentido de la vista corremos el riesgo de caer, además que cuando abren estas alcantarillas, no se toman las medidas pertinentes como señales especiales que informen que hay un hueco... Recuerdo que en otra ocasión estuve a punto de caer dentro de una caja de revisión de líneas telefónicas, de hecho uno de mis pies quedó en el filo de ese agujero... (ECO)

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

**CONTROL: AMBIENTE CALLE, Y SONIDOS DE PASOS**

PERSONA: Amigo, deténgase espere le ayudo...

CASIMIRO: (ASOMBRADO) Gracias, pero... ¡que ocurre!

PERSONA: Soy un empleado de la CNT, y estamos haciendo una revisión de líneas telefónicas de este sector por lo que abrimos una caja de revisión y usted casi le cae a mi compañero que está dentro...

CASIMIRO: Más bien diría que (CON ÉNFASIS) Ustedes casi hacen que yo me caiga y me lastime... (ENOJADO) Deberían poner alguna señal que indique que están trabajando.

PERSONA: Claro que hay una indicación... está pegada en la pared...

CASIMIRO (ENOJADO) ¿En la pared??? Más bien era que le peguen en el suelo... y que la gente se friegue...

**CONTROL: ABRE ECO ESTÁ PEGADA EN LA PARED..**

LOC 02: Obviamente esa advertencia a ti no te orientaba en nada...

CASIMIRO: Claro pues lo ideal sería que en estos casos se cierre el lugar con elementos que puedan ser palpados por el bastón, y claro... un aviso en la pared, por más llamativo que pueda ser, en nuestro caso no significa nada... es como una hoja en blanco... Qué tal si a uno de esos señores, le ponemos un aviso en Braille... seguro no va a saber ni dónde está parado (RISAS)

LOC 001: (ENTRE RISAS) Claro... Claro... ¿Y en el caso de tu caída... dentro de la alcantarilla hubo alguien que te responda por tu accidente?

CASIMIRO: Bueno fue difícil que me reconozcan algo, pero a la final lo conseguí y me ayudaron con los gastos de hospital y medicinas, ventajosamente fueron raspones que sanaron pronto, pero el susto ese si demoró en desaparecer. Pero lo grave es que no solo son los baches o alcantarillas, la estructura arquitectónica de las veredas de la ciudad no es la adecuada, existen obstáculos como gradas, que no tienen una dimensión uniforme, lo que dificulta el poder caminar con soltura... tú estás caminando y de pronto te encuentras con cubos de cemento que son una amenaza para las canillas... eso sin contar con el mal estado en el que se encuentra la mayoría de veredas, llenas de huecos que cuando llueven se transforman en charcos y eso ocasiona que el no vidente se empape con el agua lluvia... Además, basureros mal ubicados, rótulos de negocios, pero de eso podemos hablar en otra ocasión... Lo que sí es un verdadero peligro son esos cubos de cemento que de improviso se le cruzan a uno en el camino...

**CONTROL: AMBIENTE CALLE Y SONIDO DE PASOS**

CASIMIRO: (CONVERSANDO CON UNA AMIGA) Como te contaba Sarahí la nueva versión del JAWS ya permite intercambiar las tarjetas de sonido.

SARAHÍ: Qué interesante Casimiro, eso es muy bueno... ¡Ouch recórcholis! ¿Qué fue? Contra que chocamos?.

CASIMIRO: Espera dame la mano donde estás?.

SARAHÍ: Aquí en el piso... chocamos con algo y me caí..

CASIMIRO: De ley... ya sé que es uno de los famosos cubos de cemento que ponen para que los autos no suban a las veredas... pero... ¿estás bien?..

SARAHÍ: Si aunque me duele muchísimo la pierna derecha, pero creo que es solo un raspón... busquemos mi bastón.

### **CONTROL: CORTINA MUSICAL DE TRANSICIÓN**

LOC 002: Bien Casimiro, nos estamos dando cuenta que en una gran mayoría, las veredas presentan muchas dificultades que quizá sea complicado remodelarlas y como nos cuentas, pueden darse este tipo de accidentes..

CASIMIRO: De hecho creo que una remodelación es un poco complicada pues se requiere en primer lugar de la voluntad que las personas tengan para operar estos cambios, luego sería el presupuesto económico y humano para poder hacer más accesibles las veredas, y de esta forma evitar accidentes, en este caso los raspones de mi amiga sanaron rápidamente, pero sé de personas que sufren consecuencias mayores y más dolorosas.

LOC 001: Muchos de este tipo de accidentes podrían evitarse, si en primer lugar este tipo de obstáculos no se crearan... además si la comunidad concientizará y respetara los espacios destinados para cada actividad, es decir usar las veredas solo para que las personas caminen y la calzada para que los carros circulen, además el mal uso del espacio público es sancionado pero, lastimosamente, cuando se hace una denuncia o reclamo al respecto, no hay respuesta.

LOC 002: El desconocimiento de la ley no es un justificativo para ser omitida, además el respeto a los demás es uno de los valores fundamentales que las personas deberíamos tener siempre presente.

LOC 01 Así es, pues... una sociedad que incluye, es una sociedad que avanza, por lo que le pedimos a Usted que tome en cuenta lo que hemos conversado hoy, de esa manera respetamos también el

derecho a un tránsito seguro de nuestro vecino o vecina no vidente.

LOC 02 Bueno... el tiempo se nos termina por hoy, esperamos que con esta contribución podamos crear un nexo comunicativo para que la sociedad crezca en sentido positivo, y por supuesto no le haga falta ni a Usted, ni a su amigo, transitar en un auto 4 por 4, en plena ciudad.

LOC. 01 Le esperamos a usted amigo y amiga para conocer más la vida de una persona no vidente, junto a nuestro amigo Casimiro.

LOC. 02 Hasta pronto Casimiro, te esperamos para seguir compartiendo tus experiencias.

CASIMIRO Gracias a Ustedes muchachos... Y hasta la próxima...

**CONTROL IDENTIFICACIÓN CIERRE SERIE “A OJO CERRADO”  
(PREGRABADO)**

#### **5.2.4 EPISODIO 004:**

**TÍTULO: ¿ESTOY EN LA VEREDA O EN LA CALLE?**

#### **ACTORES:**

- Casimiro. (Mauricio Suárez Rojas)
- Conductor 1 (Pablo Terán Puente)
- Conductor 2 (Kleber Porras Carrión)
- Motociclista (Irina Suárez Rojas)
- Señora. (Sandra Ruales Vega)

#### **LOCUTORES:**

- Sofía Suárez Rojas
- Victor Conchambay Neira.

#### **GRABACIÓN:**

- Pablo Terán Puente.

#### **EDICIÓN:**

- Mauricio Suárez Rojas.

#### **EFFECTOS Y MONTAJE:**

- Mauricio Suárez Rojas.

#### **LIBRETO:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**CONTROL IDENTIFICACIÓN SERIE “A OJO CERRADO”  
(PREGRABADO)**

**CONTROL: AMBIENTAL CALLE Y ALARMA DE CARRO PASOS Y  
BASTÓN.**

**CONTROL SONIDO GOLPE.**

CONDUCTOR (ENOJADO): “Infeliz que te pasa por que golpeas mi carro”.

CASIMIRO: Qué le pasa no comprende que esto es una vereda para peatones y no parqueadero para su carro, además gracias a su imprudencia me di un golpea con el retrovisor, así que el infeliz es Usted y mas bien retire su carro de la vereda antes que llame a la policía...

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

LOCUTOR En su serie “A OJO CERRADO” hoy presentamos:  
.....

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

LOC Hola nuevamente... Nos encontramos una vez mas con Casimiro y sus experiencias dentro de la ciudad, hoy conversaremos sobre un gran problema, un problema que no es solo un obstáculo sino que inclusive puede atentar contra la integridad de los transeúntes en general y de las personas no videntes en especial.

LOC02 En efecto Casimiro, ¿qué tan grave puede resultar un vehículo estacionado sobre la vereda? Qué tan frecuente es este problema.

CASIMIRO: Esta situación lastimosamente se repite a diario. pues la falta de control, agregada a la inconciencia de ciertos ciudadanos que se dicen profesionales del volante, ocasionan serios problemas, los mismos que se arreglarían si en vez de usar las veredas para parqueaderos se las pusiera como un espacio dedicado exclusivamente para que caminemos las personas.  
Y es que no solo los no videntes tenemos problemas al toparnos con estas irregularidades, pues para ustedes -las personas videntes- también se convierte en una dificultad.  
Pero como hay conductores que pese a estar equivocados son aún más molestos, hay otros que...

**CONTROL CORTINA SUSPENSO.**

**CONTROL AMBIENTE CALLE, PERSONA CAMINANDO Y SONIDO BASTÓN.**

PERSONA Hey amigo, espere le ayudo, déme su mano...

CASIMIRO Gracias pero ¿que pasa!..

PERSONA Lo que pasa es que tengo mi auto sobre la vereda y vi que usted podía tener dificultades...

CASIMIRO Ah! en ese caso tiene usted mucha razón pues las veredas deben estar libres para poder caminar sin dificultades, y en mi caso el toparme con un auto puede ser fatal.

PERSONA Tiene razón amigo le pido disculpas pues, no me había fijado en aquello, pero ahora que lo menciona es inclusive dañino para el carro, el subirlo a la vereda, pues se roza por debajo y se puede dañar, así que en este instante lo retiro de ahí para que usted y los demás peatones no tengan dificultades....

CASIMIRO Exacto eso está bien, y le agradezco que reconozca su error... solo espero que ya no hayan más autos sobre la vereda... hasta luego señor...

PERSONA Hasta luego que le vaya bien..., pero tenga cuidado... más adelante hay una moto de policía y más carros en la vereda... irá con cuidado amigo.

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE TRANSICIÓN**

LOC 01 La forma de actuar de esta persona es un ejemplo que deberíamos tenerlo presente.

CASIMIRO Claro sería muy fácil llegar a acuerdos si la persona que está en el error lo reconoce y acepta su responsabilidad. Pero lastimosamente de cada diez experiencias es una sola persona la que actúa de esa forma, el resto se enoja tanto que son aún más agresivos.

LOC 02 Pero existe una ley que indica y pone sanciones a quienes hacen mal uso de las veredas y espacios peatonales.

CASIMIRO De hecho que la ley indica que los vehículos que estén sobre la vereda deberán ser retirados y llevados a los patios de la Policía, además que habrán sanciones económicas y reducción de puntos en la licencia del conductor, pero lastimosamente cuando he denunciado a través del celular estas anomalías, no he tenido buenas respuestas... creo que en un par de ocasiones llegaron los policías, pero no hubo las sanciones mencionadas pues se limitaron a pedir al conductor que baje de la vereda y nada más, en los otros casos ni siquiera llegaron.

LOC 01 Estás en tu serie “A OJO CERRADO”, Casimiro -persona no vidente- nos está contando el problema que existe cuando, ponemos nuestros autos sobre las veredas.

LOC 02 ¿Usted amiga y amigo se ha puesto a pensar qué pasaría si los papeles se invierten y pasa a ser usted el peatón? ¿Se sentiría afectado por esta situación?

**CONTROL CORTINA DE TRANSICIÓN.**

**CONTROL SONIDO MOTOCICLETA ENCENDIDA.**

CASIMIRO ¡Y qué pasó... ¿estoy en la vereda o en la calzada!..?

MOTOCICLISTA Está sobre la vereda, lo que pasa es que me subí con mi moto, solo un ratito... no ve qué el tráfico está insoportable, camine nomás.

CASIMIRO (ENOJADO) ¿Pero, si entiende usted lo que puede pasar? Puede ocurrir algún accidente y además es una infracción lo que usted está cometiendo.

**CONTROL MOTOR MOTOCICLETA SE ALEJA.**

CASIMIRO Se fue este... espero que no haya más de estos por aquí, porque de no...

**CONTROL CORTINA DE TRANSICIÓN.**

LOC 01 Hay muchas infracciones que cometen los motociclistas, lo que es también es un gravísimo problema, y esto, a pesar que las reglas son claras y los espacios están muy bien demarcados: las personas debemos caminar por las aceras, y los vehículos deben rodar por la calzada.

LOC 02 Eso... las personas por las veredas o aceras, y los vehículos por la calzada. Lastimosamente aún no hay una buena apreciación del respeto de los espacios públicos y del espacio de los peatones.

CASIMIRO Pues si es una realidad muy cierta y tan palpable que hasta las motocicletas de los policías están sobre las veredas, recuerdo que una vez...

**CONTROL CROSS FADE DESDE: “RECUERDO UNA VEZ...”**

**CONTROL AMBIENTE CALLE, PERSONA CAMINANDO SONIDO BASTÓN.**

CASIMIRO Ya estoy cerca, giro en la esquina siguiente y llego a la papelería...

**CONTROL SONIDO DE ALGO PESADO DE METAL QUE CAE.**

CASIMIRO Ou y eso ¡¿qué fue?!!

**CONTROL SONIDO MOTO CE CÁE.**

SEÑORA ¿Se encuentra bien?,

CASIMIRO No, me golpeé duro con algo... ¡qué fue?.

SEÑORA Se chocó con la moto del policía que está en la esquina, y lo peor es que la moto se cayó...

CASIMIRO (ENOJADO) Lo peor es que yo me golpeé señora... NO que se caiga la moto del chapa... para que la parquea sobre la vereda...

SEÑORA (ASUSTADA) Si puede caminar mejor váyase, no vaya a ser que tenga problemas con la policía.

CASIMIRO            ¡Ja! Ellos son los que pueden tener problemas conmigo, primero por dar mal ejemplo y segundo por dejar su moto aquí.

**CONTROL**            **CORTINA DE TRANSICIÓN.**

LOC 01                ¿Y qué ocurrió luego?, ¿te quedaste o te fuiste?.

CASIMIRO            Bueno esperé un rato, y como llevaba un poco de prisa continué, a la señora que me ayudó le pedí que me diera el número de la moto y llamé a reportar el inconveniente... la respuesta fue que ya iba una unidad... y bueno nunca llegó.

LOC 02                La falta de parqueaderos en la ciudad puede ser una causa para que estos problemas se den, aquí un llamado a las autoridades para que tomen cartas en el asunto.

CASIMIRO            Eso, agregado a una cultura de no respeto por los demás hace que esto sea el pan de cada día. Creo que todo parte desde la educación que en las escuelas de conducción se da a quienes optan por una licencia. Además, es increíble que en muchos de los casos, los carros están sobre la vereda y enfrente de una casa en la que si tienen su propio estacionamiento.

En el caso de las motocicletas, el problema es aún más complicado de lo que parecería, pues alguna vez me dijeron “pero si una moto... es pequeña y angosta así que no ocupa mucho espacio en una acera”... ¡Claro que es un vehículo pequeño pero el simple hecho de que esté parqueada en un sitio por donde vamos los peatones, ya le transforma en un gran problema!

LOC 01                El tiempo en radio es un gran limitante, y nuestro tiempo por hoy llega a su fin, amigo amiga utilice de forma adecuada y eficiente los espacios, recuerde que siempre hay alguien que puede tener dificultades por su falta de conciencia.

LOC 02                Es importante tener presente lo que Casimiro nos cuenta para poder hacer de nuestra sociedad, un espacio cada día más incluyente, pues recuerde que una sociedad que incluye es una sociedad que crece...

LOC 01                Así es... será hasta una nueva ocasión en la que Casimiro nos contará más experiencias de vida, y todo... “A OJO CERRRADO”. Te esperamos Casimiro, al igual que a usted amiga y amigo radioescucha.

CASIMIRO            Gracias será un gusto seguir compartiendo mis experiencias, nos miramos entonces en un nuevo programa... hasta pronto.

**CONTROL**            **CIERRE “A OJO CERRADO” (PRE GRABADO).**

**5.2.5 EPISODIO: 005**

**TÍTULO: UPS METÍ LA PATA.**

**ACTORES:**

**Casimiro (Mauricio Suárez Rojas)  
Vendedora (Irina Suárez Rojas)  
Señora (Sandra Ruales Vega)  
Madre (Estehela Rojas Vaca)**

**LOCUTORES:**

- Sofía Suárez Rojas
- Victor Conchambay Neira.

**GRABACIÓN:**

- Pablo Terán Puente.

**EDICIÓN:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**EFFECTOS Y MONTAJE:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**LIBRETO:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**CONTROL IDENTIFICACIÓN SERIE “A OJO CERRADO”  
(PREGRABADO)**

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

**VENDEDORES AMBULANTES (BOSEANDO SUS  
MERCADERÍAS).**

**CONTROL AMBIENTE CALLE Y PERSONAS CAMINANDO).**

**CASIMIRO** (EN EXPECTATIVA) Hay mucha gente, espero poder pasar tranquilo... ¡Ups! Disculpe... una persona que se acaba de chocar con mi brazo... son las cosas del día a día, bueno, llegué al puente, ahora a subir y llego al otro lado... ¡Eso! ¡arriba!

CONTROL (AMIENTE BASTÓN EN PUENTE) Ahora a bajar, chuta... si doy un paso en falso, bajo de una, como superman.

VENDEDORA (ENOJADA) Qué's pues ¡oiga! ¡Idiota! no ve o que le pasa... ¡Ya me jodió la venta! ¡Cómo va a meter su pata en el morocho, pues... Ya me jodió todito el balde... Dios mío, cómo dejan salir sola a esta gente... Saque rápido la pata de ahí ¡carajo!

CASIMIRO (ASUSTADO), pero espere señora... No ve que soy no vidente... Es su culpa... Usted no debió poner eso ahí en la grada... este es un paso peatonal y público, y no mesa de comedor...

**CONTROL (CORTINA DE TRANCICIÓN).**

LOCUTOR En su serie “A ojo cerrado...”, hoy presentamos: “¡Ups! ¡Metí la pata!”

**CONTROL (ABRIR ECO PARA PREGRABADO) “DIOS A ESTA GENTE POR QUE LE DEJARÁN SALIR SOLA...”**

LOC 01: “A Ojo Cerrado”, esta es su serie favorita con nuestro amigo Casimiro Buena Vista, un joven que a diferencia de Usted o de cualquiera de nosotros, tiene desarrolladas otras capacidades... aunque no puede ver como nosotros miramos...

LOC 02: Casimiro... (RIENDO) podemos decir entonces que metiste la pata, donde no debías...

CASIMIRO (RIE TAMBIÉN) Así resulta... sin querer, metí la pata donde no debía...

LOC 01: Casimiro, pero en medio de lo gracioso que puede resultar este accidente está la reacción de la señora vendedora, cuando dice: “cómo dejan salir sola a esta gente”...

CASIMIRO Lastimosamente es lo que muchas personas piensan acerca de quienes tenemos una discapacidad, creen que con ocultarnos o desaparecernos de la actividad social ya todo queda solucionado.

LOC 02: Así es. Les recordamos que Casimiro es una persona no vidente y hoy nos comparte diferentes experiencias en las que la desorganización y el apropiamiento indebido de los espacios públicos genera dificultades para todos y todas, pero en especial para personas que tienen alguna discapacidad.

**CONTROL CORTINA MUSICAL**

LOC 01: Casimiro, cómo afecta esta actividad de ciertas personas que por ganarse la vida se instalan en las veredas con su negocio y no tienen consideración ni un poco de respeto hacia los transeúntes.

CASIMIRO: Bueno, en realidad es muy molesto ver cómo las aceras y espacios peatonales han sido tomados de forma arbitraria por vendedores y vendedoras... Y ojo, no estoy en contra que realicen su trabajo, pues todos tenemos derecho a ello, pero lo que molesta y ocasiona problemas es que reduzcan el espacio de circulación peatonal por dichos lugares... y lo más complicado es que si llegas a tropezar o chocar con alguno de estos puestos, te haces acreedor a insultos.

LOC 02: Casimiro pero no todos deben reaccionar de esa forma, deben existir personas conscientes también...

CASIMIRO: De hecho que si las hay, pues no todos son agresivos e incluso puedo decir que algunos se convierten en lazarillos, pues cuando ven que vas por su sitio de trabajo se ofrecen a ayudarte para salir de ese espacio sin dificultades... Recuerdo una vez...

**CONTROL: (DESVANECE DESDE RECUERDO UNA VEZ).**

**(AMBIENTE DE CALLE).**

CASIMIRO: Si continuó todo derecho llego a la U., entonces a caminar se ha dicho.

VENDEDORA: (AMABLE) Buenos días señor, me permite ayudarlo. Tengo mi puesto de caramelos aquí en la vereda y usted puede chocarse, le voy a dejar encaminado para que vaya sin dificultad.

CASIMIRO: Muchas gracias señora, me permite su brazo por favor.

VENDEDORA: Tenga mi "reycito", siga nomás todo está plano, no se preocupe. A ver aquí está la pared, vaya derecho no hay ningún obstáculo. (GRITANDO) Venga, venga, vaya comprando... vaya llevando, para su casa, para su hogar (DESVANECE POCO A POCO)

LOC 01: Bueno Casimiro, esto que nos acabas de relatar demuestra que no todo está perdido, pues vemos que todavía hay gente algo consciente... y dispuesta a ayudar, o sería porque no quería que choques con su puesto de ventas.

CASIMIRO: Sabes que yo me he hecho la misma pregunta, pero bueno, lo importante es que la señora demostró que se puede ser solidario, y echar una mano cuando se requiera de ella, y algo muy importante, hay incluso vendedores que se vuelven como decía al inicio, lazarillos. Te cuento por ejemplo que en el cruce de la U Católica a la Salesiana hay un señor que vende programas para computadoras, este amigo siempre está atento y en algunos casos

deja de vender y me ayuda a cruzar la calle sin que yo se lo haya solicitado... Este tipo de situaciones hacen que uno continúe y siga creyendo que si hay gente solidaria aún.

LOC: 02                    Es importante eso, pues la solidaridad permite que haya menos complicaciones a nivel de la sociedad.

CASIMIRO                Otra vez recuerdo también lo que me pasó con un letrero que estaba sobre la vereda (DESVANECE POCO A POCO)

**CONTROL:                (AMBIENTE CALLE).**

CASIMIRO:              Hmmm huele rico, creo que hay un restaurante por aquí... ¡interesante saberlo!

**CONTROL:                (SONIDO LATA CAYENDO).**

SEÑORA:                (MOLESTA). Que le pasa pues señor, ¿Por qué lanza mi letrero al piso?

CASIMIRO                Con todo el respeto que se merece señora, ese letrero no debe estar en la vereda, pues es un sitio público, por ende debe estar libre para la circulación de las personas que por aquí transitamos.

SEÑORA:                Es cierto que esto es público pero yo necesito promocionar mi local de comidas, y si no pongo el letrero nadie viene.

CASIMIRO:              Entiendo que usted busque la forma de dar a conocer su local, pero hay una ley municipal que prohíbe el uso de letreros móviles que ocasionen dificultades en las aceras... el municipio pide que los locales tengan sus letreros en sitios donde no ocasionen ningún problema a nadie.

SEÑORA:                Tiene razón, le ofrezco mis disculpas... además no me di cuenta de lo de su vista... ya voy a ver cómo hago para evitar estos problemas....

**CONTROL                RÁFAGA MUSICA DE TRANSICIÓN**

LOC 01:                 En este caso Casimiro, la señora reflexionó e incluso pidió disculpas...

CASIMIRO:              Exacto... y sabes que al día siguiente pasé por el lugar y efectivamente el letrero no se me cruzó de nuevo (RISAS)... mira yo pienso que cuando uno está en un error debe rectificarlo y hacer algo para que no afecte más.

LOC 02:                 Y a parte de lo que nos has contado Casimiro: de meter el pie en un tarro de morocho, de golpearte con un letrero y de que una señora te guíe para que no choques con su puesto... que más

ocurre o puede ocurrir cuando Casimiro va por las aceras de Quito.

CASIMIRO: De hecho hay muchas experiencias al respecto, pero aparte de lo ya contado aquí, debo hacer referencia a los quioscos esos de metal en los que se expenden diversas mercaderías... Estos son un peligro, pues tienen unas especies de tablitas salidas que son imperceptibles para el bastón... esto conlleva a que en ocasiones te des de golpes con esas latas. Hay muchos compañeros que han sufrido cortes leves, pero cortes a la final, por este tipo de obstáculos que existe en las veredas... lo de los mercados, por ejemplo... eso es fatal también...

**CONTROL: (AMBIENTE MERCADO).**

CASIMIRO: Bueno Ma, con la fruta terminamos o falta comprar algo más... Híjole, ya creo que pisé un plato de algo... no sé qué es Ma...

VENDEDORA: (ENOJADA) y ahora debe pagarme los tomates que acaba de pisar su hijo, pues señora...

MADRE: ... Pero señora, sus tomates no debieron estar en el piso, y sobre todo en el sitio por donde la gente camina... pero bueno, bueno... aquí tiene y para la próxima ponga sus tomates en un sitio donde nadie les pise y donde estén más higiénicos...

VENDEDORA Elé que's pues la vieja loca... El hijo me pisa los tomates y todavía reclama (DESVENESE POCO A POCO).

LOC 01: Debe ser muy complicado para un no vidente ir al mercado Casimiro.

CASIMIRO: de hecho que si lo es, es que lastimosamente en muchos lugares la falta de organización y la poca accesibilidad dificultan que uno pueda ir y hacer las compras tranquilamente...

LOC 02: Pero Casimiro, tenemos supermercados por decir... más organizados y con mejor accesibilidad.

CASIMIRO: aparentemente son accesibles, pero te contaré que en uno de ellos... no voy a dar su nombre por obvias razones, en este supermercado las personas no videntes tenemos restringido el ingreso si no lo hacemos con un vidente, esto a raíz que un par de amigas un día fueron a comprar pañales para el bebé de una de ellas, y por mala suerte chocaron con el estante de licores y se rompieron algunas botellas... luego de esto... restringido el acceso a no videntes a estos locales.

LOC 01: pero Casimiro alguna forma debe haber para solucionar esta situación.

- CASIMIRO: Hay varias... una es que tu puedas llegar al sitio en mención y puedas pedir a uno de los empleados de ahí que te guíe y te ayude a buscar lo que necesitas, pero lastimosamente siempre están ocupados o se hacen los locos. La otra es manejar un sistema electrónico por el cual puedas hacer las compras desde tu domicilio y que te llegue la compra a casa... y la otra que se me ocurre es ir con alguien de confianza a comprar, pues te diré hasta esto es discriminatorio... pues no hay un mecanismo que te permita conocer antes de comprar algo para ver si te gusta o no.
- LOC 01: Una gran verdad, entre las demás verdades que hemos conversado esta vez... pero nuestro espacio de hoy llega a su fin.
- LOC 02: Importantes las reflexiones en el día de hoy, ser solidario ante todo... En nuestro siguiente episodio Casimiro nos contará más situaciones en las que él está inmerso.
- LOC 02: Nos despedimos hasta la próxima semana... Te esperamos Casimiro, pues tus relatos son interesantes y sobre todo importantes porque promueven una cultura de solidaridad, de inclusión y de no discriminación.
- CASIMIRO: Encantado de la vida... me gusta compartir con ustedes amigos, y por supuesto con la audiencia, todas estas situaciones que le pueden suceder a un no vidente en la sociedad y en el diario vivir.

**CONTROL IDENTIFICACIÓN CIERRE SERIE “A OJO CERRADO”  
(PREGRABADO)**

**5.2.6 EPISODIO: 006.**

**TÍTULO: PAPÉL EN BLANCO.**

**ACTORES:**

**Casimiro (Mauricio Suárez Rojas)**  
**Persona (Darwin Flores Flores)**  
**Mesera ( Sarahí Porras Ruales)**  
**Guardia (Darwin Flores Flores)**  
**Persona: (Sandra Ruales Vega)**

**LOCUTORES:**

- Sofía Suárez Rojas
- Victor Conchambay Neira.

**GRABACIÓN:**

- Pablo Terán Puente.

**EDICIÓN:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**EFFECTOS Y MONTAJE:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**LIBRETO:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**CONTROL IDENTIFICACIÓN SERIE “A OJO CERRADO”  
(PREGRABADO)**

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

CONTROL AMBIENTE OFICINA.

CASIMIRO: Por fin llegué... si no saco ahora la cédula, me friego... pensar que sin este documento no eres nada ni nadie.... ¡Qué cosas! Pero que raro... esto está demasiado silencioso... ¿o llegué muy temprano? veamos que hora es...

**CONTROL EFECTO DE RELOJ PARLANTE QUE INDICA LAS 10 HORAS CON NUEVE MINUTOS)**

PERSONA: ¡Hey amigo! ¿desea entrar?.

CASIMIRO Si, me dijeron que esto abrían a las nueve de la mañana, pero ya llevo un buen rato y no hay quien atienda.

PERSONA Comprendo, pero le voy a decir algo, en la puerta hay un cartelito que dice que hoy no habrá atención por reparación de sistemas.

**CONTROL CORTINA SUSPENSO MELANCÓLICO.**

LOC: 01 Ya estamos en un nuevo episodio de su “serie A OJO CERRADO”.

LOC: 02 Y con nosotros se encuentra ya nuestro amigo Casimiro, en el episodio de hoy: “hoja en blanco”. Que tal Casimiro.

CASIMIRO: Muy buenas amigos y amigas, queridos radio escuchas. En efecto, hoy traigo un tema que evidencia el gran problema que existe a nivel de comunicación y difusión de información en diferentes instancias.

LOC: 01 Casimiro, al inicio tú nos contabas una situación muy cotidiana para cada uno de nosotros, pues siempre debemos acudir a dependencias públicas y privadas para realizar algún trámite. En tu caso, te tocó esperar mucho rato para gestionar tu cédula de identidad, pero resulta que justo ese día no había...

CASIMIRO: En efecto, eso fue lo que ocurrió, pero -como siempre- todo está hecho por personas videntes, y para personas videntes, pues hay muchos anuncios o informaciones que para las personas que carecemos de vista pasan inadvertidas... pues, la comparación que podría hacer al respecto es que dichas informaciones son para nosotros, los no videntes, como “papeles en blanco”.

LOC: 02 Papeles en blanco, pero esto implica que te pierdas de muchos datos importantes que pueden estar impresos en dichos papeles.

CASIMIRO: Lastimosamente esa es la realidad, hay muchas dificultades y problemitas que al respecto se presentan, pues por estas omisiones a veces cometemos ciertas faltas sin intención de hacerlo. Cierta vez, en un restaurante (DESVANECE POCO A POCO)

**CONTROL: AMBIENTE DE RESTAURANTE.**

CASIMIRO: Hmmm, qué rico... huele delicioso, y con el hambre que tengo... parece que estoy justo en el sitio indicado... buenas tardes una mesita por favor.

MESERA: Aquí tiene una, acá está la carta para que haga su pedido.

CASIMIRO: Gracias, veamos... ¿será que tienen una carta impresa en braille?, Salgamos de dudas... a ver... esto, cómo está....

**CONTROL: CORTINA DE DECEPCIÓN.**

CASIMIRO: Dios mío, y yo que pensé que podría elegir lo que quiero comer por mi propia cuenta... Para variar... me toca pedirle al mesero que me indique qué hay para comer.

MESERA: ¿Ya sabe lo que se va a servir el señor?.

CASIMIRO: Sabe que aún no, por favor me podría leer que hay para comer.

MESERO: ¡Ha!... okey... Disculpe que no me dí cuenta de su situación... Mire, tenemos: almuerzos y platos fuertes. (DESVANECE POCO A POCO).

**CONTROL: CORTINA DE TRANSICIÓN.**

LOC: 01 Sin duda, debe ser una complicación el no poder elegir por ti mismo lo que deseas y estar esperando a que alguien te lea lo que hay.

CASIMIRO: Claro que si, es muy limitante esta situación, pues no todos los meseros o personal de servicio tienen paciencia... o a veces están ocupados porque hay mucha gente.

LOC: 02 Casimiro, pero alguna solución debe existir para este tipo de dificultades a las que ustedes se ven enfrentados...

CASIMIRO: De hecho que las hay, se me ocurre que en el caso de restaurantes o sitios de comida rápida, los menús deberían estar digitalizados con voces sintéticas para que el no vidente pueda escuchar las opciones que tiene para elegir, otra solución puede ser el emplear el sistema braille para poder leer lo que ofertan, y esto se debería aplicar en las tiendas donde hay muchos artículos de consumo masivo.

LOC. Le recordamos que esta es su serie "A ojo Cerrado"... como siempre, estamos con nuestro amigo Casimiro en un nuevo episodio: "Hoja en blanco"...

CASIMIRO A propósito.... Recuerdo otra vez cuando (DESVANECE POCO A POCO)

**CONTROL: AMBIENTE SECRETARÍA.**

**CONTROL: SONIDO PUERTA ABRIENDO, Y SONIDO DE PASOS Y BASTÓN.**

- GUARDIA: Muy buenos días amigo, en que le podemos ayudar?.
- CASIMIRO: buenos días quiero pagar esta planilla.
- GUARDIA: bien aquí tiene un turno, debe esperar a que en la pantalla aparezca su número que es el ZXQ=112... Por favor, tome asiento por aquí.
- CASIMIRO: Interesante, debo ver a la pantalla para saber cuando me toca, me olvidé preguntarle al guardia para donde está la pantallita.
- CASIMIRO: Disculpe Señor... me podría indicar en que turno vamos?
- PERSONA: Claro, con gusto, vamos en el VXA=50.
- CASIMIRO: Muchas gracias... y ahora...

**CONTROL CORTINA DE TRANSICION**

- LOC: 01 Vemos mi estimado Casimiro, que te tocó esperar mucho en esa situación.
- CASIMIRO: La verdad si, pero hay una situación en este punto... En otra ocasión oí en una Secretaría que al momento de cambiar el turno, había una vocecita que decía: "turno tanto, paze a la ventanilla x", pero esto se veía afectado porque los números de los turnos estaban impresos en un papel, y por ende no se sabía que número era el que se tenía.
- LOC: 02 En ese caso algo se intentó hacer al respecto... pero, Casimiro, se supone que ustedes tienen preferencia en filas y deben pasar primeros...
- CASIMIRO: De hecho que la ley indica que tenemos preferencia por obvias razones, pero mira... te cuento en el caso de las personas que no vemos... Por ejemplo, cuando hacemos fila no sabemos cuando nos toca avanzar o si alguien se coló delante nuestro, pero hay un lío aquí, cuando uno intenta hacer prevalecer este derecho, muchas personas se oponen y te dicen de todo.
- LOC: 01 El asunto creo que parte por la educación que cada uno tengamos.
- CASIMIRO: eso es seguro, pues la educación permite que las personas comprendan que este tipo de derechos se nos otorgan porque no estamos en las mismas condiciones de competir. Les cuento otro caso...

**CONTROL: AMBIENTE PARADA DE BUS.**

**CONTROL: AMBIENTE PERSONAS.**

CASIMIRO: Permiso por favor.

PERSONAS: Hey, a la fila... todos estamos haciendo fila para subir al bus.

CASIMIRO: Si lo ce, pero la Constitución indica que las personas no videntes tenemos preferencia al momento de hacer filas o de subir a una unidad de transporte público.

**CONTROL CORTINA DE TRANSICION**

LOC: 02 Bien, es que en nuestra ciudad la movilidad en transportes públicos es muy complicada.

LOC: 01 Casimiro, nos contabas extra micrófonos que también la falta de señalización es una complicación para ustedes.

CASIMIRO: claro que si, te cuento que surgen dificultades cuando de encontrar algún sitio específico se trata, como por ejemplo en un hospital un determinado consultorio, o una oficina específica a la que queramos ir.

**CONTROL: AMBIENTE PASILLO.**

CASIMIRO: Debo llegar a la oficina de recursos humanos para dejar mi hoja de vida... siento que hoy voy a conseguir empleo, ojala... A ver, estoy seguro que aquí es.

**CONTROL EFECTO DE PUERTA QUE SE ABRE**

CASIMIRO Buenos días, esta es la dirección de recursos humanos?

PERSONA: buenos días, no amigo aquí es la oficina del jefe de sistemas de la empresa, lo que usted busca está al fondo del pasillo, ahí en la puerta hay un letrero que dice dirección de recursos... Huy disculpe a sido cieguito, espere lo voy ha acompañar.

**CONTROL: CORTINA TRANCICIÓN.**

LOC: 02 Por lo menos la persona en cuestión resolvió ayudarte a llegar a donde debías ir.

CASIMIRO: en efecto.

LOC: 01 en estos casos para ubicarte dentro de una empresa o de un sitio donde hay muchas oficinas, que se podría hacer Casimiro...

CASIMIRO: Bien, hay varias soluciones, una de ellas es poner letreros en braille a un lado de la puerta en una altura accesible, donde se indique que oficina es. La otra es usar radares o GPS instalados en los celulares para orientarnos de esa forma, y otra opción puede ser usar letreros audibles que los puedas activar cuando llegues al sitio.

LOC: 02 Bien, esas son buenas iniciativas que deberían ser tomadas en cuenta, y esperemos que así sea, pero por ahora, el tiempo de nuestro programa llega a su fin... Un gusto tenerte en nuestro estudio Casimiro... te esperamos la semana siguiente con más relatos.

CASIMIRO: Muchas gracias por aquí estaré compartiendo más experiencias de vida hasta pronto.

LOC: 01 Hasta pronto amiga y amigo oyente... recuerde que le esperamos aquí, en esta misma frecuencia para encontrarnos en los relatos de su serie favorita: "A Ojo cerrado". Hasta entonces...

**CONTROL IDENTIFICACIÓN CIERRE SERIE "A OJO CERRADO"**  
**(PREGRABADO)**

## 5.2.7 Episodio 007

### **TÍTULO: AVANCE PARA ATRÁS.**

#### **ACTORES:**

Casimiro (Mauricio Suárez Rojas)  
Oficial de bus (Kleber Porras Carrión)  
Conductor de bus (Kleber Porras Carrión)  
Persona (Sandra Ruales Vega)  
Taxista (Kleber Porras Carrión)

#### **LOCUTORES:**

- Sofía Suárez Rojas
- Victor Conchambay Neira.

#### **GRABACIÓN:**

- Pablo Terán Puente.

#### **EDICIÓN:**

- Mauricio Suárez Rojas.

#### **EFECTOS Y MONTAJE:**

- Mauricio Suárez Rojas.

#### **LIBRETO:**

- Mauricio Suárez Rojas.

### **CONTROL IDENTIFICACIÓN SERIE “A OJO CERRADO” (PREGRABADO)**

#### **CONTROL: AMBIENTE CALLE MOTOR DE BUS, SONIDO PASOS Y BASTÓN.**

OFICIAL DE BUS: Venga, venga... túneles, patria, hospital militar... alza...

CASIMIRO: este es mi bus... buenos días, me deja por favor en el hospital militar gracias.

CONDUCTOR BUS: haramo acuerdo para dejarle donde quiere quedarse.

CASIMIRO: (PARA SUS ADENTROS)... por algo le pido que me deje en el hospital militar.

CASIMIRO: tenga la bondad...¿ me puede indicar donde hay un asiento vacío?

OFICIAL DE BUS: avance para atrás el bus está lleno de asientos, y ahí tiene uno desocupado.

**CONTROL** **CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

LOCUTOR EN SU SERIE “A OJO CERRADO...”, HOY PRESENTAMOS: “AVANCE PARA ATRÁS”.

**CONTROL** **CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO (ABRIR ECO)**

OFICIAL DE BUS: Avance para atrás, el bus está lleno de asientos, y ahí tiene uno desocupado.

**CONTROL** **CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

LOC 01: Le recordamos amigo, amiga, esta es su serie “A Ojo Cerrado” y hoy estamos con nuestro amigo Casimiro Buena Vista, un joven que a diferencia de Usted o de cualquiera de nosotros, tiene desarrolladas otras capacidades... aunque no puede ver como nosotros miramos...

LOC: 02 En efecto, hoy nos volvemos a encontrar con nuestro amigo Casimiro, quien nos va a contar los retos que las personas invidentes tienen que soportar al intentar conseguir transporte.

LOC: 01 Sin más preámbulos demos la bienvenida a Casimiro... Qué tal Casimiro ¿como estás?.

CASIMIRO: muy buenas amigos y amigas, me encuentro bien y gustoso de continuar compartiendo un poco más de cómo es la vida de una persona no vidente...

LOC: 02 Casimiro desde nuestra experiencia, como personas videntes hemos notado que es un poco complicado y riesgoso el tomar transporte público por la forma en que estos señores dan su servicio, me imagino que en tu caso debe ofrecer más complicaciones aún.

CASIMIRO: De hecho que lo es así, pues no hay una cultura de respeto hacia el usuario por parte de las personas encargadas de este servicio, y sobretodo en nuestro caso se complica un poco la situación, pues no tienen estos señores nociones

básicas de cómo dar soporte al momento de subir dentro o al bajar de dichas unidades.

**CONTROL:**                      **AMBIENTE BUS.**

CASIMIRO                                      Tendría la bondad de indicarme un asiento desocupado por favor.

OFICIAL DE BUS:                              ¿Alguien que le del asiento al señor? Haber venga por acá vamos al fondo allá le van a dar uno.

OFICIAL    Alza... venga... venga... suba por atrás (ESVANECE POCO A POCO)

LOC: 01    En este caso podemos ver que el oficial del bus actuó de forma diferente al anterior, pues te ayudó a conseguir un asiento, ahora mi inquietud es... en algunos buses he visto que hay símbolos que indican que los primeros asientos están destinados a personas de la tercera edad, mujeres embarazadas, o con niños en brazos y para personas con discapacidad, al respecto ¿qué ocurre en la cotidianidad?.

CASIMIRO:    es cierto, en este caso el oficial del bus se portó muy amable, y debo reconocer que hay varios que tienen predisposición para ayudar, ahora en cuanto al segundo punto sobre los asientos preferenciales, debo decir que lastimosamente en nuestra sociedad por desconocimiento o falta de educación nadie respeta estos asientos, pues tengo entendido que en otros países como Brasil y el Canadá pese a que la unidad de transporte esté llena nadie ocupa estos lugares, hay mucho respeto con esa norma.

LOC: 02    Pero Casimiro si alguien te cede el asiento creo que se reduciría la dificultad que nos cuentas.

CASIMIRO:    Es cierto se podría decir que se reduce la dificultad... ahora el asunto es que como el bus va en movimiento, avanzar dentro del mismo se torna complicado... ahora si nos damos cuenta, con esta modalidad de transporte, el ir al final del bus por un lugar desocupado ocasiona dificultades sobretodo al momento de bajar de la unidad, pues como van muy llenos es difícil salir al momento de llegar a la parada, por ello es importante que los primeros asientos sean respetados para nuestro uso. Mira otro caso...

**CONTROL:****AMBIENTE BUS:**

- OFICIAL: Amigo, usted se quedaba en el Paulo Sexto ¿verdad?
- CASIMIRO: Si ¿ya llegamos?
- OFICIAL DE BUS: Si pero nos pasamos unas 4 cuadritas no más... lo vamos a dejar aquí y se regresa.
- CASIMIRO: (ENOJADO). Pero señor si le estoy pidiendo de favor que me deje en el Paulo Sexto.
- CONDUCTOR: si es cierto pero es que ya me ganaba la 22 y bueno me cambié de carril, pero baje nomás y se regresa.
- CASIMIRO: como que se regresa no más, ahora usted tiene que regresarme a donde le pedí que me deje.
- CONDUCTOR DE BUS: vea no haga problema señor baje no más no lo vamos a cobrar el pasaje pero baje no más, estoy perdiendo tiempo.
- CASIMIRO: no se trata de que no me cobre el pasaje, si no que usted debe dar un buen servicio, y no me voy a bajar por que si le pedí que me deje en un sitio es porque en ese lugar me ubico, y ahora no sé donde estaré, y ahora mismo llamo a la Policía para reportarlo.
- CONDUCTOR DE BUS: haga lo que quiera yo voy a continuar, no me puedo esperar aquí a que vengan los chapas.

**CONTROL:****(BUS ARRANCA Y SE FUE).**

- LOC: 01 Y cuéntanos Casimiro que ocurrió luego de ese episodio.
- CASIMIRO: Bueno realmente esas cuatro cuadas se transformaron en un montón, pues el conductor continuó con su camino, y bueno eso mientras yo hacía contacto con la policía.
- LOC: 02 y que pasó llegaron los señores de la fuerza pública.
- CASIMIRO: si luego de cómo 40 minutos, pues argumentaba la operadora de policía que por el tráfico era difícil alcanzar al bus, pero cuando los policías llegaron, detuvieron al conductor le pidieron su licencia le

redujeron un punto y medio, pues dijeron que eso era lo que la ley contempla. A mi me hicieron bajar y en el patrullero me regresaron al sitio donde debió dejarme el bus.

LOC: 01

En la ley de tránsito debe existir alguna sanción para los conductores que cometan este tipo de atropellos.

CASIMIRO:

de hecho que hay una sanción el asunto es que bueno en el caso que les conté se aplicó en otras circunstancias... los policías se limitan a decirles que deben tener más cuidado con las personas con discapacidad y ahí termina todo, recuerdo que una vez igual el bus no me dejó donde le solicité, para mi suerte un policía estuvo cerca, pero me decepcionó su respuesta cuando le expliqué lo ocurrido, me dijo no puedo sancionar al conductor, porque no hay testigos, y si preguntamos a los pasajeros no le van a colaborar pues desean transportarse rápido... así que no se puede hacer nada amigo, mejor venga yo lo llevo a donde quiera o donde debió dejarlo el bus.

LOC:

Considero que como pasajeros de una unidad de transporte masivo deberíamos ser solidarios con los demás pues a nosotros también nos pueden ocurrir situaciones de estas.

CASIMIRO:

en realidad que si es cierta tu apreciación, y lastimosamente he podido mirar que hay mucha falta de solidaridad, pues como a mi no me ocurre nada no me importa que al otro le pase lo que le pase, pero como hay gente así también hay personas que son acolite en estos casos y te ayudan dando el número de la unidad, la línea y los datos exactos para denunciar al transportista.

**CONTROL:**

**AMBIENTE CALLE CON LLUVIA.**

CASIMIRO:

Dios mío estoy empapado y ni un taxi para ir a casa.

PERSONA:

amigo ¿necesita ayuda?

CASIMIRO:

si por favor requiero un taxi, ¿me puede ayudar a conseguir uno?.

PERSONA:

encantado, espere ahí viene uno taxi... Hey taxi.

**CONTROL:** **AUTO SE DETIENE.**

- TAXISTA: buenas tardes en que le puedo ayudar.
- CASIMIRO: ¿me hace una carrera por favor a la Villaflora?
- TAXISTA: encantado amigo suba por favor.
- CASIMIRO: gracias, por favor me avisa cuando ya estemos cerca a la Villa Flora.
- TAXISTA: amigo son \$2 por favor me cancela en este instante.
- CASIMIRO: ammm pero no se supone que se los debo pagar al terminar la carrera.
- TAXISTA: sí pero como usted es cieguito prefiero asegurarme.
- CASIMIRO que le ocurre, claro que tengo para cancelarle mire aquí tengo un billete de \$5 y sabe algo.... ahora que usted se estacione para dejarme se espera hasta llamar a alguien que me vea el número de su taxi y su cooperativa, pues me acaba de ofender con su falta de confianza.
- TAXISTA: Disculpe amigo es que como a ustedes les gusta que todo se les regale.
- LOC: 01 y en ese caso que hiciste Casimiro.
- CASIMIRO: bueno, llegamos al sitio y por celular pedí a alguien de mi familia que salga a verme para evitar dificultades con el del taxi, le tomamos los datos y realizamos una denuncia a la ENSAT y a la cooperativa del taxi.
- LOC: 02 He ahí un caso más en su serie “A OJO CERRADO” pero bien mi estimado Casimiro nuestro tiempo por hoy llega a su fin... muy interesante compartir contigo estas experiencias que intentan hacer reflexionar a la sociedad para que haya equidad.
- CASIMIRO: encantado poder compartir mis vivencias, una recomendación, que siempre denunciemos este tipo de abusos pues la ley aunque tarde, pero se la debe hacer cumplir.

LOC: 01

amiga, amigo lo esperamos la siguiente semana para continuar compartiendo más experiencias junto a nuestro amigo Casimiro, recuerde ser siempre amable y solidario. Hasta pronto.

**CONTROL**

**IDENTIFICACIÓN CIERRE SERIE “A OJO CERRADO” (PREGRABADO)**

## 5.2.8 EPISODIO 008:

**TÍTULO: “CUANDO PIDES AYUDA A UN POSTE”**

**ACTORES:**

**Casimiro (Mauricio Suárez Rojas)**

**Persona (Irina Suárez Rojas)**

**Persona (Sandra Ruales Vega)**

**LOCUTORES:**

- Sofía Suárez Rojas
- Victor Conchambay Neira.

**GRABACIÓN:**

- Pablo Terán Puentes.

**EDICIÓN:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**EFECTOS Y MONTAJE:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**LIBRETO:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**CONTROL IDENTIFICACIÓN SERIE “A OJO CERRADO”**  
**(PREGRABADO)**  
**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**  
**CONTROL: AMBIENTE CALLE.**

**CASIMIRO:** (ABRE ECO) Uf hay mucho tráfico, debo cruzar al frente y luego al trabajo... Parece que por ahí viene alguien, le pediré que me ayude a cruzar la calle. (CIERRA ECO) Buenas tardes, ¿me puede por favor ayudar a cruzar la calle?

**CONTROL: SONIDO GRILLOS.**

**CASIMIRO:** Otro intento fallido, Diosito ya mismo me atraso!, y el tráfico sigue en aumento creo.

A ver, aquí parece que viene alguien, probemos a ver si tengo ahora suerte... por favor me puede ayudar a cruzar la calle?.

**PERSONA:** Claro que si venga lo ayudo.

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

**LOCUTOR** En su serie “A ojo cerrado...”, hoy presentamos: **“Cuando pides ayuda a un poste”**.

**CONTROL** **CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

LOC 01: Le recordamos amigo, amiga, esta es su serie “A Ojo Cerrado” y en este episodio nuestro amigo Casimiro, un joven no vidente, nos contará una experiencia más de vida, esto nos permitirá acercarnos más a la realidad que diariamente las personas no videntes viven

LOC: 02 Demos entonces la bienvenida a nuestro querido amigo Casimiro, y vayamos directo al grano... Casimiro cuéntanos, ¿qué tan complicado resulta cruzar las calles para ti?

CASIMIRO: Muchas gracias por permitirme compartir con nuestros amigos experiencias de vida que permiten evidenciar qué dificultades existen en la cotidianidad de una persona no vidente. En cuanto a la pregunta que me formulaste, debo contarles que en efecto el atravesar una calle se complica por varios factores, el primero es porque lastimosamente aún en nuestra sociedad aún no hay un respeto al peatón por parte de los conductores, pues no se respetan las señales de tránsito, otro aspecto está relacionado con la falta de conciencia que algunas personas tienen cuando te ven en una esquina intentando cruzar, pues les comento hay personas que cuando tu intentas acercarte para solicitarles ayuda para cruzar la calle se van y te dejan como digo yo, colgado.

LOC: 01 Pero Casimiro así como hay personas que pasan por la vida sin sentido y no se fijan que a su alrededor puede haber alguien que requiera de su ayuda, me supongo que si existen personas solidarias dispuestas a dar su ayuda.

CASIMIRO: En efecto eso es muy importante, pues sí hay personas que sin necesidad que tu intentes solicitar ayuda se acercan muy prestos y dispuestos a ayudarte.

**CONTROL:** **AMBIENTE CALLE.**

CASIMIRO: Bien ya estoy en la parada, ahora a esperar el bus para ir a casa, ahí creo que viene uno... por su motor lo identifico.

**CONTROL:** **BUS PASA.**

CASIMIRO: lo mismo que nada, pasó y el oficial ni se manifestó.

**CONTROL:** **PASOS Y PERSONAS CONVERSANDO.**

PERSONA: Amigo ¿necesita ayuda?

CASIMIRO: Si, por favor... quiero tomar un bus que vaya para los túneles por favor.

PERSONA: Ahí viene uno, ya lo hago parar.

**CONTROL: BUS SE DETIENE.**

LOC: 01 En este caso vemos que la transportación pública tampoco tiene conciencia para con ustedes.

CASIMIRO: En efecto, en cuanto al transporte público sobre todo, tenemos dificultades, pues existen oficiales que te ven y como saben que pagamos medio pasaje simple y llanamente no paran, se van de largo. Un día, por ejemplo, con otro amigo no vidente decidimos guardar los bastones para ver si de esa forma nos paraban o por lo menos decían por donde van... No sé si por coincidencia o no sé por qué, pero desde que guardamos los bastones todos los buses que pasaron fueron diciendo por donde iban.

LOC: 02 En este, qué se puede hacer, cuál puede ser la solución estimado Casimiro.

CASIMIRO: A ver, hay algunas soluciones. La primordial creo que es exigir que el personal de transportación pública tome cursos al respecto, es decir, cursos de relaciones humanas y también de cómo asistir a personas con capacidades diferentes, pues lo típico en el bus es oír al oficial que diga ahí tiene un asiento, eso no significa nada pues en nuestro caso lo importante es ser específico en la orientación.

Otro aspecto muy importante debería tomarse de las experiencias de España por ejemplo, allá los medios de transporte tienen radares de bajo costo que cumplen con la función de indicar cual es su ruta pues en las paradas o andenes hay receptores que te indican por medio de mensajes sonoros cual es la línea de bus que viene, esto nos permitiría ser más independientes al momento de transportarnos en la ciudad.

LOC: 01 En el sistema Trole bus Eco vía y corredor central, he oído que los conductores indican cual es la parada en la que se encuentran y a cual van.

CASIMIRO: si de hecho que eso existe pero el punto es que no todos usamos estos sistemas de transporte.

**CONTROL: AMBIENTE CALLE.**

CASIMIRO: me dijeron que en esta vereda es el CONADIS, ahora espero poder encontrar donde está la entrada, voy a pedir ayuda a alguien por ahí escucho que viene alguien. Muy buenas, ¿me puede indicar donde está la entrada al CONADIS, por favor?

PERSONA: con gusto mire camine rectito y ahí en la puerta negra es.

**CONTROL: SONIDO GRILLOS.**

CASIMIRO: Excelente ayuda, puerta negra, lo impactante es que para mi todo está negro... bueno espero a otra persona mejor.

LOC: 02 Cerré mis ojos por un momento y me imaginé el relato que escuchamos, ahora entiendo un poco mejor en el caso de nuestro amigo Casimiro y de todas las y los no videntes... debemos ser

precisos al momento de guiarlos para que encuentren el sitio a donde quieran llegar.

LOC: 01 En este caso amigo Casimiro ¿qué es lo que se debe hacer?

CASIMIRO: Realmente es muy fácil, se que la gente desea ayudar pero a veces no sabe cómo hacerlo y claro te pueden decir cosas, como ahí en esa casa blanca, en la puerta negra y muchas cosas más... en nuestro caso esto no nos indica nada, lo mejor es decir, camine 20 pasos más o menos y llega, o siga pegado a la pared y donde tope una grada ahí está la entrada, y en el mejor de los casos esto depende de la disponibilidad de tiempo de la persona a la que se le sugiera la ayuda, te podría acompañar al sitio o a la entrada del lugar, creo que de esa forma se lo puede lograr.

LOC: 02 Bien Casimiro. El tiempo como siempre en radio es muy implacable, hemos llegado al fin del episodio de hoy, agradecemos a ustedes amigos por dispensarnos con su sintonía.

LOC: 01 Así es Casimiro gracias por compartir tus experiencias, esperamos contar con tu presencia la próxima semana, y recuerde amigo y amiga siempre observe a su alrededor... alguien puede estar necesitando de su ayuda. Hasta la próxima.

**CONTROL IDENTIFICACIÓN CIERRE SERIE “A OJO CERRADO”  
(PREGRABADO)**

### **5.2.9 EPISODIO 009:**

**TÍTULO: LEER DE OREJA.**

**ACTORES:**

**Casimiro (Mauricio Suárez Rojas)  
Bibliotecaria (Irina Suárez Rojas)  
Sofy (Sandra Ruales Vega)**

**LOCUTORES:**

- Sofía Suárez Rojas
- Victor Conchambay Neira.

**GRABACIÓN:**

- Pablo Terán Puente.

**EDICIÓN:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**EFFECTOS Y MONTAJE:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**LIBRETO:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**CONTROL IDENTIFICACIÓN SERIE “A OJO CERRADO”  
(PREGRABADO)**

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

**CONTROL: AMBIENTE BIBLIOTECA.**

**CASIMIRO:** Muy buenos días, necesito un libro que hable de la historia del Ecuador, por favor...

**BIBLIOTECARIA:** Con gusto amigo, espere un minuto. Le voy a buscar un libro que hable de lo que usted anda buscando.

A ver amigo aquí tiene el libro.

CASIMIRO: Gracias, veamos... ¿será que está en algún formato accesible? A ver mmmm no, está en tinta, no me va a ser útil. Señorita una pregunta ¿tendrá este libro pero en formato accesible?, que se yo... en audio o en braille.

BIBLIOTECARIA: Lo siento señor no contamos con ese tipo de material para ustedes.

LOCUTOR: En su serie “A ojo cerrado” hoy le presentamos: “A LEER DE OREJA”.

**CONTROL: CORTINA DE SUSPENSO.**

CASIMIRO: Lo que acabamos de escuchar es una realidad que no solo se presenta en las bibliotecas, pues hay muchas circunstancias donde la limitación de la discapacidad visual se evidencia.

LOC 01: Le recordamos amigo, amiga, que estamos en su serie “A Ojo Cerrado”. Hoy, como cada vez, nuestro amigo Casimiro Buena Vista, nos cuenta sus experiencias de vida, pues Casimiro es un joven que a diferencia de Usted o de cualquiera de nosotros, tiene desarrolladas otras capacidades... aunque no puede ver como nosotros miramos...

LOC 02: Así es, Casimiro es una persona no vidente y hoy nos cuenta cómo en ocasiones se pueden presentar limitaciones que provocan aislamiento voluntario o involuntario.

CASIMIRO: Gracias amigos por permitirme estar aquí, hoy les compartiré a ustedes y a nuestros oyentes, las dificultades que tenemos las personas no videntes en ciertas circunstancias tan cotidianas, como ir a una biblioteca, ir al cine también disfrutar de un partido de futbol entre otras.

LOC: 02 Bien estimado Casimiro, en el inicio de nuestro episodio de hoy oímos algo referente a qué ocurre cuando tu quieres leer un libro y por ello acudes a una biblioteca, pero lastimosamente no hay el libro en un formato accesible, en este caso ¿qué es lo que Casimiro hace?

CASIMIRO: Bien es una cuestión que está presente sobretodo en nuestra ciudad... el intentar acceder a la información impresa siempre es una dificultad, pero es superable, pues gracias a la tecnología, ahora por medio de escáner y programas que transforman texto a audio tenemos la posibilidad de acceder a un libro, una revista o un impreso, pero es importante destacar que pese a esto se tiene la dificultad con los gráficos que hay en los impresos.

- LOC: 01                   A ver, un segundo... lo que nos quieres decir es que ustedes pueden leer un libro usando el escáner, la computadora y ciertos programas...
- CASIMIRO:                Sí señor... esa es la posibilidad que ahora tenemos y gracias a ello podemos estudiar trabajar y digámoslo así llevar una vida casi igual a la de las personas videntes en cuanto a la lectura... pues aparte de lo anotado hay personas que se dedican a crear audio libros utilizando su voz.
- LOC: 02                   Personas que hacen audio-libros, y eso ¿en qué consiste Casimiro?
- CASIMIRO:                Consiste en que hay gente dedicada a leer y grabar lo que lee para que luego se genere un audio libro que lo puedes oír en cualquier dispositivo que te permita reproducir formatos mp3 o relacionados.
- LOC: 01                   Vemos que aparentemente es fácil que ustedes puedan acceder a la lectura con el uso de la tecnología, por ende me imagino que en todas las bibliotecas existe esto.
- CASIMIRO:                Sí, como digo, el uso de la tecnología es tan importante pero lastimosamente no es algo que se aplique en todas las bibliotecas, te cuento en Quito hay solo dos universidades que tienen este servicio.
- LOC: 02                   Casimiro, tu nos has contado que hoy en día las personas carentes de vista se encuentran más preparadas para enfrentarse a los retos que la sociedad impone ¿como lo han logrado?
- CASIMIRO:                Bien, con el uso del computador. Para eso empleamos un programa llamado JAWS, que es un lector de pantallas que te va narrando lo que en el monitor del pc, tú puedes ver, esto también nos permite leer libros en formatos doc, rtf, pdf y otros específicamente que sean formatos de texto.
- LOC: 01                   Eso incluso les permite a ustedes realizar estudios y profesionalizarse. Ahora bien, ustedes requieren de computadores especiales... me supongo para utilizar el programa lector de pantalla, e igual imagino que el teclado debe ser adaptado...
- CASIMIRO:                No mira solo requerimos que el computador tenga bien su tarjeta de sonido, pues el programa funciona para Windows por lo que la computadora no debe ser especial. En cuanto al teclado, hay algunos que sí son adaptados o que las personas los elaboran de esa forma, pero no es necesario tenerlos, pues en este caso lo que prima es la memoria, y la ubicación de las teclas, siempre te encontrarás que sobretodo el teclado alfa numérico es idéntico por ello lo importante es que tengas un conocimiento de la ubicación

de las teclas, con eso todo queda solucionado, el JAWS es como que instalaras un programa adicional a la compu, nada más. Ahora, lo de los cines-por ejemplo- es otra situación nos toca afrontar.

**CONTROL: AMBIENTE CINE.**

CASIMIRO: Sofy ¿qué está pasando en la pantalla?

SOFY: Espera Casimiro ya te cuento, estoy concentrada, viendo la película.

CASIMIRO: (PARA SUS ADENTROS) Bueno, intentemos imaginar por los sonidos que ocurre. ¿Cuándo será que llegue acá a los cines ecuatorianos la transmisión de la película en formato AUDESC?.

**CONTROL: PARTE DE UNA PELI CON AUDESC.**

CASIMIRO: Bueno... es un sueño que algún rato llegará acá, tocará buscar en el Internet, a ver si esta peli se la puede oír.

LOC: 02 En este caso, ¿cómo pueden ustedes disfrutar de una película estimado Casimiro?

CASIMIRO: Bien, el acudir al cine aún es limitante para nosotros sobretodo acá en nuestro país, y además porque muchos de los que crean películas piensan que más hablan las imágenes y por ende no aplican descripciones que a nosotros nos servirían mucho. Pero como para todo en esta vida hay solución menos para la muerte, en España se idearon un sistema llamado AUDESC, o audio descripción, esto nos permite a los no videntes deleitarnos de algún film.

LOC: 01 Cada día aprendemos algo nuevo, a ver amigo Casimiro nos puedes explicar un poco más de esto de la audio descripción en las películas.

CASIMIRO: Encantado. La idea es que hay un locutor en of que va contando qué es lo que en la escena se puede ver, por ejemplo te dice hay una persona que camina por una calle obscura, avanza hacia un auto negro que tiene las luces encendidas, la imagen funde a negro, ahora se aprecia la fachada de una casa antigua, en el rellano de la puerta una anciana mira al horizonte... Pero lo interesante es que estas locuciones van perfectamente combinadas con el guión original y los diálogos propios de la película.

LOC: 02 Me imaginé que si yo estaba viendo una película y hay alguien que me describa la imagen perdería su esencia, pero también supuse que estaba viendo la película... digámoslo así, pero con

los ojos cerrados, ahí si me ayudó mucho que haya una descripción.

- LOC: 01                   Supongo que en todas las películas esto ya viene por defecto.
- CASIMIRO:               Hay algunas películas que la ONCE, organización de ciegos españoles, las ha trabajado en este formato, y algo muy importante, acá en Latinoamérica específicamente en Argentina, también se está haciendo una suerte de audesc latino, pero como digo, son muy pocos los títulos existentes que ya tienen audio descripción.
- LOC: 02                   Tengo una duda, alguna vez yo vi que un grupo de no videntes jugaban fútbol y me quedé con esa inquietud... ¿Cómo lo hacen, pues corrían tras la pelota y se la pasaban entre ellos hasta que anotaron el gol?
- CASIMIRO:               Bien, en este caso jugar al balón pié, es muy interesante, para nosotros poder hacerlo requerimos de una pelota sonora, la misma que está compuesta por una serie de cascabeles que al rodar suenan, y eso te permite dirigirte a donde está el balón, además hay personas alrededor de la cancha que te indican para donde está el arco, y de esa forma puedes jugar tranquilamente (RISAS).
- LOC: 01                   Estamos evidenciando que las personas no videntes tienen también sus formas de divertirse, con materiales adaptados o con el uso de la tecnología, eso les permite que cada vez participen de forma más directa en las actividades comunes y corrientes.
- CASIMIRO:               En efecto, ahora incluso hay hasta juegos accesibles para computadores por lo que tranquilamente podríamos hacer una partidita de carros en red o en una pc, o que tal si luego del programa nos vamos a jugar un partidito de fútbol.
- LOC: 02                   Excelente la idea Casimiro, pero no tenemos un balón con cascabeles.
- CASIMIRO:               Aquí es cuando digo se aplican las soluciones emergentes (RISAS)... podemos ponerle unas dos fundas plásticas con eso yo puedo oír por donde va la pelotita.
- LOC:01                   Eso es ingenio, nos contabas que eres un diestro en el Messenger en el Twister y en el Facebook, ¿cómo lo haces?
- CASIMIRO:               Je... bueno no es que me considere un diestro en el uso de esas redes sociales, ocurre que gracias al uso del lector de pantalla ahora tenemos acceso a muchas cosas entre ellas el Messenger el Twister y el Facebook, tanto en el Messenger como en el Twister, por lo que son redes en las que solo escribes... La accesibilidad es casi de un 95 % Esto por lo que digo es solo texto, mientras que

en el Facebook digamos que hay un 40% de accesibilidad, esta es otra forma de poder acceder a las cosas nuevas que hoy en día se presentan.

LOC: 02                   Que interesante Casimiro, te acabo de agregar a mi Facebook, así que ya podemos también comunicarnos virtualmente... bien amigos nuestro espacio llega a su fin. Hoy hemos aprendido muchas cosas que nos enseñan a vencer las barreras y nos permiten hacer más participativa la cotidianidad, solo depende de cómo lo hagamos y que siempre pensemos en la inclusión, gracias Casimiro por tus lecciones de hoy.

LOC: 01                   Así es... bueno luego de esto a jugar el partidito de fútbol, y recuerde amigo y amiga que en la vida, todo tiene solución. Nos oiremos en el próximo episodio de su serie “A OJO CERRADO”, entonces hasta pronto

**CONTROL                   IDENTIFICACIÓN CIERRE SERIE “A OJO CERRADO”  
(PREGRABADO)**

## 5.2.10 EPISODIO: 010

**TÍTULO: ROMPIENDO MÓLDES.**

**ACTORES:**

Casimiro (Mauricio Suárez Rojas)  
Persona (Sandra Ruales Vega)  
Oficinista (Darwin Flores Flores)

**LOCUTORES:**

- Sofía Suárez Rojas
- Victor Conchambay Neira.

**GRABACIÓN:**

- Pablo Terán Puente.

**EDICIÓN:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**EFFECTOS Y MONTAJE:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**LIBRETO:**

- Mauricio Suárez Rojas.

**CONTROL IDENTIFICACIÓN SERIE “A OJO CERRADO”  
(PREGRABADO)**

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

**CONTROL: AMBIENTE CALLE.**

PERSONA: ¿Me acerco o no me acerco?, ¿Qué hago? ¿Cómo le hablo Dios... ilumíname, me voy a aproximar... ¿Amigo necesita ayuda?.

CASIMIRO: Si por favor quiero cruzar la calle.

PERSONA: Okey, venga entonces conmigo preste su mano.

CASIMIRO: Espere, me puede prestar su brazo, esa es la forma como usted me puede guiar.

PERSONA: Lo entiendo, disculpe es que es la primera vez que me acerco a ayudar a una persona como usted.

**CONTROL: PASOS Y SONIDO DE CALLE.**

PERSONA: ahora comprendo algo, ustedes son personas iguales a nosotros, los que no tenemos ninguna discapacidad.

CASIMIRO: Eso es muy cierto, soy tan humano como usted... lo único que me diferencia es que uso un bastón para guiarme.

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

LOCUTOR: En su serie “A ojo cerrado” hoy le presentamos: “Rompiendo el molde”.

**CONTROL (ABRIR ECO)**

CASIMIRO: Eso es muy cierto, soy tan humano como usted... lo único que me diferencia es que uso un bastón para guiarme.

**CONTROL CORTINA MUSICAL DE SUSPENSO**

LOC 01: Amigo, amiga, esta es su serie “A Ojo Cerrado” y hoy estamos con nuestro amigo Casimiro Buena Vista, un joven que a diferencia de Usted o de cualquiera de nosotros, tiene desarrolladas otras capacidades... aunque no puede ver como nosotros miramos...

CASIMIRO: Todos presentamos algún tipo de discapacidad o limitante ante la vida, en mi caso es notorio porque uso un bastón nada más.

LOC 02: Así es, Casimiro es una persona no vidente y hoy nos contará cómo romper ciertos estereotipos o apreciaciones erradas que tenemos las personas que aparentemente no tenemos discapacidades notorias frente a las que si las tienen.

CASIMIRO: Gracias amigos por permitirme contar a la audiencia parte de la realidad de una persona no vidente dentro de la sociedad pero, es necesario romper esos prejuicios que en torno a la discapacidad se crean, prejuicios que son fáciles de romper pero que lastimosamente la sociedad en general se encarga de hacerlos indestructibles.

LOC: 02 En efecto, la sociedad discrimina sobretodo cuando se ve que la capacidad productiva de una persona, aparentemente, no es tan favorable, pero a lo largo de estos episodios que hemos compartido con usted amigo y amiga oyente, nos podemos dar cuenta que la vida de un no vidente puede ser tan igual como la de un vidente.

CASIMIRO: De echo que es así, pues como cualquier persona nosotros =los no videntes= sentimos, disfrutamos, lloramos, nos enojamos y nos alegramos, dependiendo de las circunstancias, además, debemos entender que vivimos en un mundo diverso en todos los sentidos y por ello, la situación de aislamiento o discriminación ya no tiene cabida, pues uno no debe hacer que el mundo se adapte a nuestros requerimientos si no más bien nosotros adaptarnos a lo que día a día se nos presente.

LOC: 01 “Adaptarnos al mundo en el que vivimos”, me parece una reflexión muy acertada, pero me surge una duda... en tu caso Casimiro, que es el de todos los no videntes del Ecuador, ¿cómo lo pueden hacer? ¿Cómo pueden adaptarse al mundo, a su entorno, si vemos que hay muchas complicaciones al respecto...

CASIMIRO: Lo ideal es reconocer cuáles son estas dificultades... en la mayoría de veces, las personas que me ayudan a tomar un bus, a cruzar una calle, a ubicar algún lugar, o simplemente se acercan a conversar, tienen un temor al acercarse a ofrecer su ayuda, pues dicen: lo que ocurre amigo es que no se como dirigirle. En otros casos piensan que deben dar una caridad y se acabó, con eso suponen que todo está solucionado y no es así... Los no videntes también podemos ser entes productivos, lo único que requerimos, por obvias razones, es de unos ojos que nos ayuden a mirar que no venga un carro al cruzar una calle, o que nos indiquen que bus viene, nada más.

LOC: 02 En los medios de comunicación no hay casi nada en relación a campañas para crear una conciencia de solidaridad o que permitan saber como guiar a una persona no vidente, cómo entablar comunicación con una persona que no oye, o como dirigirse a las personas que tienen capacidades diferentes en general.

CASIMIRO: Lastimosamente es una realidad palpable, pero esta en nosotros el hacer algo para demostrar que si podemos, que tenemos los mismos derechos y que debemos acceder a las mismas oportunidades que todos tienen. De echo, es importante la participación del Estado y los organismos que trabajan por y para las personas con capacidades diferentes, quienes deben impulsar campañas permanentes haciendo uso de todos los mecanismos posibles para que todas las y los ecuatorianos tengan conocimiento de cómo actuar en este caso, y no se den situaciones como la que viví una vez que fui en busca de trabajo...

**CONTROL: AMBIENTE OFICINA.**

CASIMIRO: Muy buenos días vengo por el anuncio del periódico donde dice que requieren una persona con discapacidad.

OFICINISTA: Buen día por favor, tome asiento, en efecto andamos buscando personas con discapacidad, le cuento el trabajo... consiste en ser agente de limpieza y mensajería de la empresa.

CASIMIRO: Mire yo soy Licenciado en Comunicación Social, y creo que podría acceder a un puesto afín a lo que he estudiado.

OFICINISTA: Pero si usted no ve... cómo va a hacer un trabajo complejo.

CASIMIRO: Si usted revisa mi hoja de vida tengo varios cursos de capacitación que me permiten realizar trabajos de alta complejidad, lo único que requeriría serían ciertas adaptaciones.

OFICINISTA: Bueno, así veo en su hoja de vida... le felicito pero como digo aquí solo hay trabajo para limpieza y mensajería nuestra empresa no puede poner en riesgo su productividad.

CASIMIRO: Perfecto... por ese pensamiento ambiguo y retrógrado que las empresas tienen es que el mundo está como anda.

**CONTROL: AMBIENTE DE OFICINA QUE SE DESVANECE.**

LOC: 01 En este caso miramos que en algunos casos aún no se les considera a ustedes como fuerza laboral, y eso que tienen todo para hacerlo. Como nos has contado, con capacitaciones y con los estudios que ustedes realizan como cualquier otra persona, ya tienen herramientas para entrar a competir. Además que como valor agregado, la política laboral actual, de nuestro país, exige que ustedes sean parte de las filas laborales de una empresa.

CASIMIRO: Claro que si, la mayoría de personas con capacidades diferentes en especial quienes somos no videntes, con nuestras familias hemos hecho todo lo posible e imposible en algunos casos para demostrar que si podemos ser útiles a la sociedad... el problema es la falta de oportunidades... la mayoría de personas piensan que por tener una discapacidad nos deben dar todo fácil o darnos haciendo las cosas, y no es así pues como digo ahora ya los no videntes tenemos muchas herramientas para defendernos y no limitarnos solo a hacer música, vender algo o estar como telefonistas... Todo trabajo es digno, no lo discuto, pero creo que si te preparas para algo debes tener la posibilidad de demostrarlo, ventajosamente ahora estoy en un trabajo que quizá no está relacionado directamente con lo que estudié en la Universidad, pero me permite demostrarme y demostrar que si se puede hacer algo bueno por la vida.

Ahora, en cuanto a que las empresas deben tener un cierto número de personas con capacidades diferentes en sus filas, eso es muy bueno pero creo que falta aún más control, pues las empresas por cubrir este cupo y no tener problemas contratan sin hacer caso del

perfil académico que cada uno tiene. Eso sería bueno que lo revisen y que quede claro que un no vidente bien puede ser gerente u ocupar puestos de alta complejidad.

LOC:02 Bueno Casimiro, nuestra serie de entrevistas y diálogos contigo llega a su fin, os hemos acercado más a la realidad que viven las personas no videntes en nuestro país, pero que recomendación final dirías tu a nuestra audiencia.

CASIMIRO: En primer lugar agradecer a este medio de comunicación que nos permite poner al aire nuestras experiencias de vida, pues con este apoyo podremos llegar a la mayor cantidad de personas para crear conciencia de respeto y solidaridad.

En segundo lugar, recordar que la solidaridad es muy importante dentro de la sociedad para que todo avance en completo orden. Recordar que siempre alguien puede requerir de su mano para tomar un bus, cruzar una calle o ubicar una dirección.

LOC: 01 Pero el trabajo no termina aquí Casimiro, te comprometemos para realizar una segunda parte en la que podamos evidenciar que cambios dentro de la cotidianidad de las y los no videntes se ha experimentado.

CASIMIRO: Compromiso adquirido... Esperamos poder presentar a nuestros oyentes una segunda parte con cosas nuevas y positivas, donde contemos una nueva realidad, positiva... ojala ya sin ningún tipo de discriminación o exclusión.

LOCUTOR: Muy bien Casimiro... “A Ojo Cerrado” llega a su fin y solo nos queda agradecer la participación de todos y todas quienes hicieron posible contar cada uno de los episodios escuchados, agradecer también a quienes compartieron sus experiencias, pues todo lo aquí dicho son hechos de la vida real.

LOC02 Así es amigo, amiga... será hasta nuestro próximo encuentro... con Usted.... Con la realidad... con la vida... en su serie: “A Ojo Cerrado”.

**CONTROL IDENTIFICACIÓN CIERRE SERIE “A OJO CERRADO”  
(PREGRABADO)**

**5.2.11**            **LIBRETO DE IDENTIFICACIÓN DE LA SERIE:**  
**“A OJO CERRADO”. (PRESENTACIÓN)**

**ACTORES:**

**Casimiro:** (Mauricio Suárez Rojas).

**Locutor:** (Darwin Flores Flores)

**Locutora:** (Evelyn Mora)

**Libreto:** (Mauricio Suárez Rojas)

**Grabación:** (Pablo Terán Punte)

**Edición:** (Mauricio Suárez Rojas)

**CONTROL:            SONIDO PASOS Y BASTÓN.**

CASIMIRO:            Ver o no ver... ver o no ver... ¡ver!

LOCUTOR            ¡¿Cómo miras tú el mundo?! Míralo de manera integral...escucha a “A OJO CERRADO”

LOCUTORA            Una manera armónica de mirar el mundo... el mundo que tú, yo, él, nosotros, ellos y ellas compartimos.

LOCUTOR            “A OJO CERRADO” una serie para mirar la vida de forma integral.

**CONTROL:            PASOS Y BASTÓN SE ALEJAN.**

LOCUTORA            Hoy presentamos: (NOMBRE DEL EPISODIO)

**CONTROL:            CORTINA MUSICAL**

5.2.12 **LIBRETO DE IDENTIFICACIÓN DE LA SERIE:**  
**“A OJO CERRADO”. (CIERRE)**

**ACTORES:**

**Casimiro:** (Mauricio Suárez Rojas).

**Locutor:** (Darwin Flores Flores)

**Locutora:** (Evelyn Mora)

**Libreto:** (Mauricio Suárez Rojas)

**Grabación:** (Pablo Terán Punte)

**Edición:** (Mauricio Suárez Rojas)

**CONTROL: SONIDO PASOS Y BASTÓN.**

CASIMIRO: Ver o no ver... ver o no ver... ¡ver!

LOCUTOR ¡¿Cómo miras tú el mundo?! Míralo de manera integral...escucha a “A OJO CERRADO”

LOCUTORA Una manera armónica de mirar el mundo... el mundo que tú, yo, él, nosotros, ellos y ellas compartimos.

LOCUTOR “A OJO CERRADO” una serie para mirar la vida de forma integral.

**CONTROL: PASOS Y BASTÓN SE ALEJAN.**

LOCUTORA Te esperamos en nuestra próxima mirada (NOMBRE DEL EPISODIO)

LOCUTOR Créditos.

Una producción de T.&S. Producciones, en conjunto con Buena Vista Estéreo.

**CONTROL: CORTINA MUSICAL**

**CAPÍTULO VI**  
**CONCLUSIONES Y**  
**RECOMENDACIONES**

## CAPÍTULO VI

### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

La aplicación de un diagnóstico previo a determinar la situación que vivimos las personas no videntes frente a una sociedad predominante de videntes, nos permitió llegar a conclusiones puntuales que nos hacen ver de manera clara y objetiva ciertos parámetros que, quizás por ser rutinarios pasan desapercibidos no solo para quienes tienen el sentido de la vista, sino inclusive para quienes no lo tienen.

A partir de ahí nos es posible plantear recomendaciones que también quedan registradas en los episodios de la serie radiofónica. En cada uno de ellos, de un testimonio de la vida real, de hechos de la vida real en el mundo no vidente, se concluyen también con aprendizajes y enseñanzas que vinculan dicha situación con el propósito general de esta tesis: llegar a puntos de encuentro entre videntes y no videntes para propiciar una sociedad más incluyente, y por lo mismo una sociedad más justa y democrática.

En este sentido detallamos a continuación algunas de las conclusiones a las que llegamos, así como las recomendaciones que sugerimos en el afán ya mencionado: proponer salidas para que la sociedad sea más inclusiva con sectores marginados como el de los no videntes.

Asimismo, y como dos grandes ítems de conclusiones y recomendaciones a los que llegamos, dedicamos partes espaciales a dos temas: cómo relacionarse con una persona no vidente, y palabras y frases que se deben y no se deben usar con una persona no vidente.

Es importante recalcar que tanto el análisis teórico, así como las investigaciones testimoniales y la producción de la serie radiofónica parten de hechos que vivimos diariamente personas no videntes. Esta consideración de proporciona mayor y suprema validez, así como la objetividad necesaria, a las conclusiones y las recomendaciones que son parte de este segmento de la presente tesis.

## 6.1 CONCLUSIONES GENERALES

- En definitiva luego de hacer un análisis profundo de la realidad de las personas no videntes dentro de la sociedad y de la cotidianidad, aún el tema comunicacional no está trabajado como debería ser, pues salta a la vista la falta de información que las personas videntes tienen sobre quienes carecen de vista, y eso deriva en problemáticas relacionadas con procesos discriminatorios.
- Lo poco o nada trabajado en los medios de comunicación tiene más bien un tinte amarillista, sensacionalista y no el de propiciar espacios permanentes, que permitan inclusive hacer un mayor seguimiento a lo presentado en dichos espacios de radio, prensa o televisión.
- Si tomamos en cuenta que hoy gracias a la tecnología podemos hacer uso de diferentes elementos que permitan generar nichos comunicacionales incluyentes en los que se exprese realmente el amplio significado de lo que la comunicación es.
- Por otra parte llegamos a la conclusión que de a poco se han ido rompiendo estereotipos que encasillan al no vidente minimizando sus capacidades. El camino aún está largo por recorrer pero ya hay indicios de mejorar esta situación.
- Por suerte, el mismo desarrollo de reglamentos, leyes y declaraciones universales que reconocen los derechos de los no videntes permiten que a este grupo de la población se lo considere de una manera diferente a la que hasta hace pocos años se lo había considerado. Esto implica cambios realmente importantes como los que se pueden observar inclusive en las leyes laborales de nuestro país, donde se defiende y exige un espacio de trabajo precisamente para sectores de la sociedad que tienen otras potencialidades sensoriales, diferentes a las del resto de la sociedad.
- Finalmente, también hace falta por parte de las instituciones que trabajan por y para las personas no videntes- la realización de campañas de concientización que

ayuden a reducir las brechas existentes tanto a nivel comunicacional como arquitectónico. Dicha situación debería ser motivo de preocupación y de acción tanto al interior, como al exterior de instituciones públicas y privadas de todo el país.

- Aún hay situaciones discriminatorias que se practican en la cotidianidad de forma directa o indirecta, con conciencia o sin ella. Pero dichas situaciones, de trato al no vidente, de comunicación verbal o no verbal con el no vidente, solo evidencian el carácter discriminador de una sociedad egoísta, que mide solo el resultado inmediato de la productividad con resultados de lucro y no la posible sumatoria de esfuerzos solidarios e integrados que pueden resultar igual o quizás aún más efectivos en productividad que los que espera el sistema estructurado.
- En otro punto, hemos relacionado la parte teórica así como los conocimientos adquiridos a lo largo de la carrera para aplicarlos en el producto final, para de esta forma llegar a todo el público para quien fue propuesta y dirigida la serie radiofónica “A OJO CERRADO”.
- Las experiencias aquí recogidas me permiten comprender que aún falta mucho por hacer y que lo importante es seguir proponiendo soluciones por medio de productos que permitan a la sociedad en general ser partícipe y actor directo de la operación de los cambios necesarios que deben ser aplicados.

## **6.2 RECOMENDACIONES GENERALES:**

- En vista de que en la ciudad de Quito hay muy pocos programas y espacios radiofónicos en los que se hable sobre la discapacidad visual, nos vemos en la imperiosa necesidad de invitar a realizar y propiciar más de estos segmentos para de esta forma contribuir al cambio de la sociedad.
- Dichos programas deberán tener en sus esquemas muy claro cual es el objetivo de las diferentes leyes y normativas que a las personas con capacidades diferentes en general, y a los no videntes en particular atañen, para que su acción no sea un mero reclamo sin propuestas de cambio.

- Por otro lado se recomienda hacer mayores y profundas investigaciones en torno de las necesidades que una persona experimenta cuando adquiere o vive con una discapacidad.
- Esto en vista de que al momento de diseñar soluciones las mismas no son de utilidad ya que su planteamiento muchas de las veces dista de la realidad de una persona que vive en situación de discapacidad.
- También que dentro de los procesos educativos tanto a nivel primario, secundario y superior, se tenga presente este tipo de productos para hacer una conciencia colectiva de respeto y solidaridad. Esto se evidencia en varios establecimientos en los que al presentarse alguien en situación de discapacidad recibe como respuestas negativas por la falta de información o por el temor a enfrentar una experiencia diferente a lo común y corriente.
- Sería ideal que se incentive la producción de productos comunicacionales que tengan como característica su fácil accesibilidad. Esto no solo desde la universidad sino desde los diferentes y posibles espacios de nuestra sociedad. Esto partiendo desde la premisa que reza que todos somos sujetos comunicacionales, y entendiendo que en cada caso hay formas específicas para difundir la información siempre pensando en que los mensajes a compartir deben llegar a todos sin excepción.
- Es recomendable dar difusión a este tipo de productos para que haya información más directa, veraz y oportuna para experimentar verdaderos y precisos cambios en la cotidianidad.
- Es recomendable también trabajar en mecanismos y estrategias comunicativas que como particularidad tengan formatos accesibles que lleguen a toda la población sin discriminación alguna, para lo cual se propone hacer uso de las diferentes herramientas tiflo-tecnológicas que para dicho efecto existen.

- Como recomendación final incentivamos a continuar con este tipo de productos comunicativos a nivel de todas las discapacidades para que de esta forma experimentemos un verdadero proceso incluyente en la sociedad y en la cotidianidad.
- Como quedó dicho en líneas anteriores, a continuación exponemos dos puntos concretos que pueden ser pauta objetiva, resultado de la presente investigación y producción: cómo relacionarse con una persona no vidente y, palabras y frases que se deben y no se deben usar con una persona no vidente.

### **6.3 CÓMO RELACIONARSE CON UNA PERSONA NO VIDENTE.**

La diferencia que caracteriza a cada persona hace que en el mundo y en la cotidianidad nos veamos enfrentados a diversas realidades cargadas de caracteres singulares que nos hacen ver como seres muy diferentes, en el caso de las personas con capacidades diferentes en general y en particular de los no videntes, estas diferencias son muy marcadas.

Pues aún persisten estereotipos que encasillan a quien presenta una limitación severa en segmentos excluyentes pues el pensar del común de las personas está relacionado con el hecho de que al poseer estas limitaciones la persona deja de ser un ente productivo y por ello caemos en situaciones discriminatorias.

Siempre, enfrentarnos a lo desconocido nos ocasiona temores y muchas de las veces no nos arriesgamos a ofrecer nuestra ayuda por el simple hecho de desconocer cómo hacerlo, pero esto no debería ser una premisa que marque nuestra forma de actuar, pues al momento de vivir en un mundo diverso en todos los sentidos debemos entender que siempre nos encontraremos con personas que ven la vida de forma diferente y que para ello deben buscar sus mecanismos de adaptación al medio en el que habiten.

Es parte del día a día escuchar frases como “yo no me acerco donde los no videntes por que no tengo idea de cómo es que caminan”, o en el peor de los casos

consideran que para abordar o ayudar a un invidente siempre deben dar una limosna, pero la realidad no es así.

La persona carente de vista es tan humano como el que tiene la posibilidad de ver con sus ojos, pues siente, llora ríe, se enoja, disfruta y realiza todas las actividades que cualquier ser humano efectúa, con la única particularidad que depende de un bastón para movilizarse y de pequeñas adaptaciones para llevar una vida “normal”, pues la persona que carece de vista tiene claro que debe adaptarse al medio en el que vive y por ende está dispuesto a compartir sus experiencias y proponer soluciones a problemas que se puedan presentar en este proceso.

Por ello hacemos hincapié en impulsar la creación de espacios de debate y de información para que de esta forma se operen cambios efectivos en torno a la inclusión de las personas carentes de vista.

En definitiva, debemos mirar al no vidente como una persona más respetando sus necesidades y su forma de acoplarse al mundo en el que todos vivimos. Compartamos todos los espacios y lugares de forma que hayan más y mejores oportunidades para todos y todas.

#### **6.4 PALABRAS Y FRASES QUE SE DEBEN Y NO SE DEBEN USAR CON UNA PERSONA NO VIDENTE.**

Nuestro lenguaje tiene una variedad muy grande y amplia de manifestaciones y formas expresivas, que en ciertos casos pueden ser objeto de malas interpretaciones, sin intención de hacerlo.

El uso correcto y preciso de palabras y apelativos permiten que haya una comunicación fluida amable y productiva, mientras que si estas palabras son empleadas de forma hiriente, se genera un efecto de exclusión y agresión, por ello es indispensable tomar en cuenta qué palabras emplear al momento de dirigirnos a los demás sobretodo si nuestro interlocutor presenta una capacidad diferente.

En este apartado haremos un breve recuento de cuáles son las posibles frases y palabras que deben ser empleadas o no para dirigirse a una persona no vidente, de esta forma generaremos espacios mucho más accesibles, menos excluyentes y no agresivos.

Tendremos presente que el uso de diminutivos como enfermito cieguito o pobrecito, aparte de minimizar a la persona la pone en situación de inferioridad, reduciendo sus capacidades.

En este caso se debería evitar el uso de estos diminutivos, y simplemente decir: la persona que no puede ver, el no vidente o el invidente, de esta forma no agrediremos a la integridad de la persona carente de vista. El hecho de tener este tipo de limitación, no es sinónimo de enfermedad o de pobreza.

Usar la palabra ciego para referirse a quien carece de vista no debería usarse más, pues según las definiciones de los diccionarios, este término hace referencia a las personas que no pueden oír, ver, sentir ni pensar, y en el caso de los no videntes ocurre todo lo contrario pues al no funcionar el sentido de la vista desarrollan otro tipo de capacidades y se puede decir que hay una compensación y potenciación de los demás sentidos.

En cuanto al Bastón Blanco se refiere, la comunidad se ha encargado de ponerle diferentes nombres, como el palito, el tubo, o esa cosa, en este caso se debe tener mucho cuidado con el Bastón Blanco elemento indispensable para guiar al no vidente por los diferentes caminos y rutas que la persona quiera ir. En la mayoría de casos se lo relaciona como una parte del cuerpo humano por la gran utilidad que su empleo representa.

En la actualidad se intenta hacer un cambio de la palabra discapacidad que significa sin capacidad por capacidades diferentes, esto en relación a que al momento de perder un sentido los demás se potencian al punto de suplir casi por completo el sentido faltante.

Si al momento de dirigir a una persona carente de vista empleamos palabras como ahí o hacemos referencia a colores dibujos o afines, no estaremos ofreciendo información efectiva ni práctica, lo ideal es ser lo más preciso y detallista e indicar por ejemplo, avance 10 pasos para delante, gire a la derecha o izquierda y ahí tiene la puerta.

El señalar la ubicación de un objeto, o un lugar específico con gesticulaciones o indicando con el dedo para quien carece del sentido de la vista no significa nada.

Al momento de que un no vidente pide ayuda no hace referencia a la parte económica, requiere de su ayuda para cruzar una calle, tomar un bus o taxi, o ubicar una dirección o lugar específico.

En la cotidianidad de las personas no videntes, el usar frases como nos vemos mañana, ahí te veo, déjate ver, entre otras, son de lo más natural. Como se ha anotado, debemos adaptarnos al mundo, por ello se empieza desde estas frases, pero aquí es importante tener en cuenta que siempre debe primar el respeto.

Si ponemos en práctica y tenemos observancia al emplear determinados términos llegaremos a generar espacios comunicacionales excelentes y sobretodo incluyentes.

## 7.- BIBLIOGRAFÍA.

### 7.1 FUENTES BIBLIOGRÁFICAS

- BASSETS, Luís De las ondas rojas a las radios libres, GG MassMedia, Barcelona, 1981.
- BORJA, Raúl. Comunicación social y pueblos indígenas del Ecuador, capítulo 4, Ecuador, Quito- Ecuador
- BRUCE GIRARD, LA RADIO COMUNITARIA EN EL MUNDO, Capítulo 1.
- CASTEJON, Juan Luis, et al., DIFICULTADES Y TRASTORNOS DEL APRENDIZAJE, Y DEL DESARROLLO INFANTIL Y PRIMARIA, Editorial Club Universitario, ESPAÑA.
- CIESPAL, ed. antología. La Radio en el área Andina: tendencias e información" Colección Encuentros. Quito, Ecuador, 1990.
- DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO ILUSTRADO GRAN OMEBA, tomo 3, Editorial Bibliográfica Omeba, 1<sup>era</sup> Edición.
- GUARINOS, VIRGINIA. 1999. "Géneros Radiofónicos ficcionales". España. Ed. Mad.
- HAYE, RICARDO. 2004 "El arte radiofónico". Buenos Aires. La Crujía Ediciones.
- -KAPLÚN Mario, Programas y producciones radiofónicas.
- -KAPUSCINSKI Ryszard, Los cinco sentidos del periodista, Fundación Proa, FCE, 2003
- LOPEZ, María Dolores, ASPECTOS EVOLUTIVOS Y EDUCATIVOS DE LA DIFICIENCIA VISUAL, Coruña, 2004.
- LÓPEZ VIGIL, José Ignacio. 1997. "Manual Urgente de Radialistas Apasionados". Quito, Ecuador.
- MATTELART, Armand y Michele, Historia de las Teorías de la Comunicación, Ed. Paidós, Barcelona, 1997
- PEPPINO BARALE, Ana María, RADIO EDUCATIVA, POPULAR Y COMUNITARIA EN AMÉRICA LATINA, 1999.
- RODRIGUEZ, Alba, LA CEGUERA EN CIFRAS, Burson- Marsteller.

- VILLAMAYOR, Claudia, et al, GESTIÓN DE LA RADIO COMUNITARIA Y CIUDADANA, FES/AMARC. Quito, Ecuador. 1998.

## 7.2 FUENTES ELECTRÓNICAS/ PÁGINAS WEB

- CARRIÓN, Hugo, ESTUDIO DE LAS RADIOS COMUNITARIAS EN EL ECUADOR, Enero, 2007, [http://imaginar.org/docs/Radios\\_Comunitarias.pdf](http://imaginar.org/docs/Radios_Comunitarias.pdf)
- El Estructuralismo, Definición, Estructura, características , Miércoles 2 de noviembre del 2010, [Filosofia.idoneos.com/index.php/367743](http://Filosofia.idoneos.com/index.php/367743)
- GARCIA, Javier, LA RADIO ALTERNATIVA, REVISTA ILUSTRADA PARABÓLICA, Número 5, [http://www.parabolica.org/javier\\_garcia.htm](http://www.parabolica.org/javier_garcia.htm)
- Historia de la radio en el mundo, <http://clase7mo.files.wordpress.com/2011/04/historia-de-la-radio-en-el-mundo1>
- [http://www.waloradio.com/web/index.php?option=com\\_content&view=article&id=47&Itemid=56](http://www.waloradio.com/web/index.php?option=com_content&view=article&id=47&Itemid=56) 24,11,2010
- Libertador en línea, HISTORIA DE LA RADIO A NIVEL MUNDIAL, [http://www.ellibertadorenlina.com.ar/index.php?option=com\\_content&view=article&id=365:historia-de-la-radio-a-nivel-mundial-nacional-y-regional-89-anos&catid=43:el-mundo&Itemid=69](http://www.ellibertadorenlina.com.ar/index.php?option=com_content&view=article&id=365:historia-de-la-radio-a-nivel-mundial-nacional-y-regional-89-anos&catid=43:el-mundo&Itemid=69)(28-04-2011)
- René Torres, Radialista, Entrevista sobre radioteatros, radio Multimedios 106 Quito, 29,11,2010. [http://www.waloradio.com/web/index.php?option=com\\_content&view=article&id=47&Itemid=56](http://www.waloradio.com/web/index.php?option=com_content&view=article&id=47&Itemid=56) 24,11,2010
- [www.conadis.com.org.ec](http://www.conadis.com.org.ec)
- [www.fence.andinonet.net](http://www.fence.andinonet.net)
- [www.goecities.com](http://www.goecities.com)
- [www.radioquito.com](http://www.radioquito.com)
- [www.tiflolibros.com.ar](http://www.tiflolibros.com.ar)

## **8. ANEXOS.**

### **8.1 ANÉCDOTAS ESCRITAS Y CONTADAS AL COMPÁS DEL BASTÓN BLANCO.**

Una anécdota, una situación curiosa o poco usual, un chascarrillo, una metedura de pata, o simplemente una experiencia fuera de lo común, hace que nuestra vida se llene de colores y matices agradables pese a que en su momento dicha situación pudo haber sido dramática o dolorosa, pero luego de un tiempo lo que nos sacó una lágrima, un gesto de enojo, una frase un poco subida de tono, una sonrisa en una reunión familiar, o de amigos nos hace destornillarnos de la risa.

En este apartado nos encontraremos con relatos, vivencias y experiencias contadas al ritmo del tic-tac de un bastón blanco, queda solo invitarlos a leer reflexionar y disfrutar de lo que a continuación se presenta.

### **CONOCIENDO GENTE POR EL BRAILLE**

Una tarde, después de clases, mientras viajaba en el autobús de regreso de la escuela donde tuve la suerte de educarme, y donde hice mis prácticas de psicología, me situé en el último asiento con dos de mis alumnos.

Como la ruta de retorno era bastante larga, decidimos hacer algunos ejercicios en Braille, pues estaban aprendiendo estenografía. Saqué la regleta, una hoja, el punzón y empecé a escribir los primeros ejercicios. Mientras tanto, un grupo de chicas de un colegio se había acercado para observar lo que hacía. No pudiendo ocultar la curiosidad, una de ellas pidió que le explicara sobre el sistema. Todas se interesaron, por lo cual les solicité una hoja en blanco.

Escribí en cada hoja el alfabeto Braille; pedí que sobre cada signo escribieran en tinta la letra correspondiente y a continuación puse una frase diferente para cada alumna. La siguiente tarea fue animarles a que descifren dicha frase.

Fue tanto el entusiasmo que demostraron en resolver el pequeño enigma, que no se dieron cuenta de su parada, y luego de una hora de viaje ya teníamos más amigas aprendiendo Braille.

### **CUANDO NO SE VE A QUIEN NOS DIRIGIMOS.**

Los actores de este episodio deberían tener una placa de valentía, pues nadie tiene la capacidad de insultar a una autoridad, esto ocurrió en el sector de la Marín, cuando Pablo Espinoza, en compañía de un compañero, intentaba cruzar una de las tan transitadas calles de dicho sector. Oían que un policía estaba controlando el tránsito vehicular... Luego de esperar como 30 minutos aproximadamente, alguien se acercó a ofrecerles ayuda, y el diálogo que en ese momento se escuchó fue el siguiente:

- ¿Amigos desean cruzar la calle?
- Sí, tenga la bondad, pues el “chapa hijo de ... ese”, desde hace rato que está ahí y no nos ayuda.

A lo que el caballero que ofreció su ayuda respondió:

- “Disculpe amigo, pero yo soy el policía que estoy controlando el tráfico”.

### **¿DE QUIÉN ERA EL BILLETE?**

Un día una pareja de enamorados no videntes estaban intentando llamar por teléfono, acudieron a un monedero, y esto fue lo que les pasó.

El le dice a ella:

- Mi vida, ¿tiene una moneda de 25 centavos?

Ella responde:

- Si amor, aquí está...

Y al instante de rozar sus manos, sienten que un billete va a dar al piso, inmediatamente los dos de forma sincronizada se ponen a buscar con sus manos el billete, luego de un

buen rato sin obtener resultados, una señora que por el sitio andaba les ofrece su ayuda, y la señora les cuenta que lo único que hay en el lugar es una servilleta nada más.

El dice:

- Si hubiera sido mío el billete no me hubiese agachado a buscarlo.

Ella le responde sorprendida:

- No, yo creí que era tu billete, a mi no se me cayó nada.

### **TODO POR CRUZAR UNA CALLE.**

Ella llegó a la esquina como todos los días, pues es su ruta habitual para dirigirse al trabajo, y con su bastón palpó a una persona que en el sitio estaba parada; le solicitó muy comedidamente le ayudase a cruzar la vía, dicho personaje no respondió, esto asustó un poco a nuestra amiga. Volvió a insistir con su pedido, pues necesitaba atravesar la calle... para este momento nuestro querido amigo respondió con un muy sonoro rebuzno que hizo saltar a la principal de esta historia.

### **¡Y AHORA QUIEN NOS AYUDA AMIGOS!**

Las cosas que pueden ocurrir si entre no videntes nos encontramos sin premeditación. Esto ocurrió más o menos así.

Yo llegué a la esquina para cruzar hacia la universidad como todos los días, estuve esperando un buen rato para encontrar a quien pedir que me ayude a atravesar la vía, cuando de repente, escucho que dos no videntes se acercaban al sitio donde yo estaba esperando. Mientras más se aproximaba el sonido de sus bastones podía oír sus voces, pues mantenían una conversación muy amena. Cuando ellos llegaron a mi lugar, me ofrecí a ayudarles para atravesar la calle, obviamente fingiendo un poco la voz, y esto fue lo que ocurrió.

- ¿Necesitan ayuda amigos?,
- Sí, -dijo María Isabel- queremos cruzar la calle hacia la Salesiana, por favor.

- Encantado, respondí ofreciendo mi brazo. Me solicitaron que me ubique en la mitad de ellos... Muy solícito cumplí con su requerimiento, y cuando ya los tres estábamos listos para intentar cruzar la vía les digo:
- ¿Y ahora, quien nos ayuda chicos?

María Isabel se soltó a reír y me dijo ¡desgraciado!, mientras que mi amigo Wilmer no entendía mucho lo que pasó... Luego de explicarle, se puso a reír y bueno, ahí llegó un señor y nos ayudó a cruzar entre risas.

## **UN SIMPLE PASEO**

Resulta que una vez una pareja de esposos invidentes salieron a dar un paseo por una calle de nuestra ciudad, iban caminando muy contentos, cuando de repente... él siente que su esposa se iba hacia abajo... Resulta que en un descuido, ella dejó de usar su bastón y por desgracia, justo en su lado había estado una alcantarilla destapada, ventajosamente solo sufrió raspones y un buen susto.

## **¡AMIGO TE CAÍSTE?**

Wilmer siempre cuenta una experiencia graciosa que tuvo en la universidad, pues dice que un día yo venía caminando por el patio de la Universidad, cuando por esas cosas del destino se me atravesó una de las jardineras y fui a dar en el césped, en eso una chica dice: - Amigo, ¿te caíste?

Wilmer dice, yo le respondí: - nooo, solo quería sentir como está el pasto hoy.

## **“ÓPTICA DE OJOS”.**

Recuerdo que una vez con mi amigo Cristóbal andábamos buscando un bazar para adquirir de urgencia un disquete, Cristóbal sabía que por donde íbamos había un lugar donde podíamos comprarlo, fiándonos de mi poco remanente visual, nos atrevimos a entrar en donde yo creí que estaba el bazar, pero cual fue nuestra sorpresa que cuando la dependiente del sitio nos preguntó que deseábamos y al saber nuestro pedido nos dijo: - “Lo siento, pero esto es una “óptica de ojos”... no el bazar que Ustedes buscan.

## **CUANDO EL OÍDO Y LA CONCENTRACIÓN NOS JUEGAN MALAS PASADAS.**

Un día un buen amigo estaba en compañía de una compañera de trabajo, y para ir al lugar donde querían ir, estaban esperando o bien un taxi o un bus. Al momento de ocurrir lo que a continuación les narro se detuvieron frente de ellos un bus y un taxi. La amiga decidió optar por el taxi, pero no se lo advirtió a mi amigo, solo le dijo: - listo suba. El pensó que estaban intentando subir al bus, por lo que intentó trepar al techo del taxi... ¡Qué cosas, ¿no?!!!

Bueno, por hoy, eso es todo... ¡Chao!!! ¡Hasta la vista...!

- **XXXXX** -

## ÍNDICE

|  |           |
|--|-----------|
| INTRODUCCIÓN .....   | 5         |
| <b>CAPÍTULO I TEORÍAS DE LA COMUNICACIÓN .....</b>                                   | <b>8</b>  |
| 1.1 TEORÍAS DE LA COMUNICACIÓN. ....   | 9         |
| 1.2 EL ESTRUCTURALISMO.....  | 10        |
| 1.3 FUNCIONALISMO. ....  | 11        |
| 1.4 TEORÍA CRÍTICA. ....   | 16        |
| <b>CAPÍTULO II LA RADIO .....</b>  | <b>24</b> |
| <b>LA HISTORIA DE LA RADIO EN EL MUNDO Y EL ECUADOR .....</b>                        | <b>25</b> |
| 2.1 HISTORIA UNIVERSAL DE LA RADIO.....  | 26        |
| 2.2 HISTORIA DE LA RADIO EN ECUADOR.....   | 30        |
| 2.3 RADIO ALTERNATIVA EN ECUADOR Y AMÉRICA LATINA. ....                              | 34        |
| <b>CAPÍTULO III GÉNEROS Y FORMATOS RADIOFÓNICOS .....</b>                            | <b>49</b> |
| <b>(La serie radiofónica) .....</b>  | <b>50</b> |
| 3.1 GÉNEROS Y FORMATOS DE LA PRODUCCIÓN RADIOFÓNICA. ....                            | 50        |
| 3.2. LA SERIE RADIOFÓNICA .....  | 66        |
| <b>CAPÍTULO IV DISCAPACIDAD VISUAL.....</b>  | <b>72</b> |
| 4.1 QUÉ ES SER UNA PERSONA CON DISCAPACIDAD VISUAL. ....                             | 73        |
| 4.2 TIPOS DE DISCAPACIDAD VISUAL, SUS CAUSAS Y SOLUCIONES. .                         | 74        |
| 4.3 PROGRAMAS DE RADIO EXISTENTES EN QUITO QUE HABLEN DE<br>LAS PERSONAS CIEGAS..... | 84        |
| <b>CAPÍTULO V LA SERIE RADIOFÓNICA“A OJO CERRADO” .....</b>                          | <b>86</b> |
| .....  | 86        |

|  |            |
|--|------------|
| 5.1 EXPLICACIÓN DE LA SERIE RADIOFÓNICA “A OJO CERRADO”, POR EPISODIOS.....            | 87         |
| 5.2 LIBRETOS DE LA SERIE RADIOFÓNICA “A OJO CERRADO”.....                              | 93         |
| <b>CAPÍTULO VI CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....</b>                                 | <b>153</b> |
| 6.1 CONCLUSIONES GENERALES .....   | 155        |
| 6.2 RECOMENDACIONES GENERALES:.....  | 156        |
| 6.3 CÓMO RELACIONARSE CON UNA PERSONA NO VIDENTE.....                                  | 158        |
| 6.4 PALABRAS Y FRASES QUE SE DEBEN Y NO SE DEBEN USAR CON UNA PERSONA NO VIDENTE. .... | 159        |
| <b>7.- BIBLIOGRAFÍA.....</b>   | <b>162</b> |
| 7.1 FUENTES BIBLIOGRÁFICAS .....   | 162        |
| 7.2 FUENTES ELECTRÓNICAS/ PÁGINAS WEB .....  | 163        |
| <b>8. ANEXOS. ....</b>   | <b>164</b> |
| 8.1 ANÉCDOTAS ESCRITAS Y CONTADAS AL COMPÁS DEL BASTÓN BLANCO.....                     | 164        |